

---

第7回「日・ASEAN対話：  
『東アジア協力に関する第二共同声明』後の  
日・ASEANパートナーシップの展望」

**“The 7th Japan-ASEAN Dialogue:  
Prospect of Japan-ASEAN Partnership after the Second  
Joint Statement on East Asia Cooperation”**

---

< 報告書 >

2008年9月24－26日  
東京、日本

主催

グローバル・フォーラム

助成

日・ASEAN統合基金

共催

ASEAN戦略国際問題研究所連合

協力

読売新聞社

日本アセアンセンター

## まえがき

グローバル・フォーラムは、世界と日本の間に各界横断の政策志向の知的対話を組織し、もって彼我の相互理解および合意形成に資することを目的として、毎年度各種の国際的交流ないし対話を実施している。

当フォーラムは、これらの国際的交流ないし対話の本年度における第4回目として、9月24-26日に、ASEAN戦略国際問題研究所連合（ASEAN-ISIS）との共催、読売新聞社、日本アセアンセンターとの協力により、第7回「日・ASEAN対話：『東アジア協力に関する第二共同声明』後の日・ASEANパートナーシップの展望」を開催した。25日は、カロリーナ・ヘルナンデス・フィリピン戦略開発問題研究所理事長、クララ・ユウォノ・インドネシア戦略国際問題研究所財団副理事長、ソエン・ラッチャビーASEAN事務局事務次長、スジット・ブンボンカーン・タイ安全保障問題研究所主任研究員、タン・タン・テイ・ミャンマー戦略国際問題研究所代表、赤尾信敏日本アセアンセンター事務総長、島田晴雄グローバル・フォーラム有識者世話人、竹内佐和子京都大学大学院客員教授、吉形祐司読売新聞国際部記者、伊藤康一外務省アジア大洋州局地域政策課長等のパネリストをはじめ107名の参加者を得て、「日・ASEANパートナーシップの展望」につき、活発な意見交換を行った。

この「対話」の成果は、翌日26日に「政策提言」に取りまとめられ、当フォーラムおよびASEAN-ISIS加盟各研究所により、それぞれ日本、ASEAN各国政府に提出された。この「政策提言」の全文を本報告書の英語版9頁に掲載しているのでご高覧いただきたい。

なお、今回の「日・ASEAN対話」は、日・ASEAN統合基金の助成を受けた。この機会を借りて改めて感謝の意を表したい。

本報告書は、この「日・ASEAN対話」の内容につき、グローバル・フォーラム・メンバー等各方面の関係者にその成果を報告するものである。なお、本報告書の内容は、当フォーラムのホームページ（<http://www.gfj.jp>）上でもその全文を公開している。また、そのホームページ上に開設されている政策掲示板「議論百出」等に寄せられた「日・ASEAN対話」への感想を取りまとめたので、併せて掲載した。ご覧頂ければ幸いである。

2008年11月1日

グローバル・フォーラム  
執行世話人 伊藤 憲一

# 目次

## 第1部 「日・ASEAN対話」プログラム等

1. 「日・ASEAN対話」プログラム .....1
2. 「日・ASEAN対話」出席者名簿 .....4
3. 「日・ASEAN対話」パネリストの横顔 .....6

## 第2部 「日・ASEAN対話」概要 .....9

## 第3部 「日・ASEAN対話」政策提言（本報告書英語版9頁参照）

## 第4部 「日・ASEAN対話」議事録 .....11

### 1. 本会議Ⅰ「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」

- 基調報告A：東アジア共同体構築にとっても重要なASEAN共同体の構築 .....12
- 基調報告B：東アジア共同体構築には日中間の理念競争の溝を埋める必要 .....15
- リード討論A：多様な領域のパートナーシップをもとに東アジア共同体構築を .....18
- リード討論B：日本のFTAと中国のFTA 二国間か多国間か .....19
- リード討論C：ASEAN+3を中核に共同体を構築せよ .....21
- リード討論D：ASEAN+3からFTAを広げるビルディング・ブロック・アプローチを .....22
- 自由討論 .....23

### 2. 本会議Ⅱ「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」

- 基調報告A：グローバル化、温暖化と技術移転、人間の安全保障への5つのアプローチ .....32
- 基調報告B：日本の技術の移転を最大限に活用せよ .....34
- リード討論A：日・ASEAN関係を越えて「ニューアジア」を目指せ .....36
- リード討論B：日・ASEANの協力により、ASEAN統合のイニシアチブの促進を .....37
- リード討論C：企業のモチベーションを生かした市場作りを .....37
- リード討論D：気候変動、環境問題を共通項にして日・ASEAN協力を拡大せよ .....39
- 自由討論 .....40

### 3. 本会議Ⅲ「政治・安全保障分野における日・ASEANパートナーシップ」

- 基調報告A：日本の安全保障協力のさらなる強化を .....51
- 基調報告B：東アジア諸国の相互理解・信頼が安全保障協力の目標 .....54
- リード討論A：日本は対米依存からの脱却を .....56
- リード討論B：実態として進む共同体構築に向けた協力 .....57
- リード討論C：多様な安全保障上の権威への日・ASEAN協力の拡大を .....59
- リード討論D：日中関係はプラスサムゲームである .....60
- 自由討論 .....64

## 第5部 巻末資料

1. 基調報告原稿 .....71
2. 『読売新聞』報道記事 .....82
3. 「対話」への感想（政策掲示板「議論百出」より） .....83
4. 「グローバル・フォーラム」について .....85
5. 「ASEAN-ISIS」について .....88

## 第1部 「日・ASEAN対話」プログラム等

# 1. 「日・ASEAN対話」プログラム

## THE 7th JAPAN-ASEAN DIALOGUE

### 第7回日・ASEAN対話

#### Prospect of Japan-ASEAN Partnership after the Second Joint Statement on East Asia Cooperation

#### 「東アジア協力に関する第二共同声明」後の 日・ASEANパートナーシップの展望

24-26 September, 2008 / 2008年9月24-26日  
International House of Japan / 国際文化会館  
Tokyo, Japan / 東京

Supported by / 助成  
Japan-ASEAN Integration Fund (JAIF) / 日・ASEAN統合基金

Co-sponsored by / 共催  
The Global Forum of Japan (GFJ) / グローバル・フォーラム  
ASEAN Institutes of Strategic and International Studies (ASEAN-ISIS) / ASEAN戦略国際問題研究所連合

In Cooperation with / 協力  
The Yomiuri Shimbun / 読売新聞  
The ASEAN Promotion Centre on Trade, Investment and Tourism / 日本アセアンセンター

#### Wednesday, 24 September, 2008 / 2008年9月24日(水)

International House of Japan "Kabayama Room" / 国際文化会館「樺山ルーム」

Welcome Dinner \*Invitation Only / 開幕夕食会 \* 特別招待者のみ

18:00-20:00 Welcome Dinner hosted by AKAO Nobutoshi, Secretary General, The ASEAN Promotion Centre on Trade, Investment and Tourism  
赤尾信敏日本アセアンセンター事務総長開幕夕食会

#### Thursday, 25 September, 2008 / 2008年9月25日(木)

International House of Japan "Lecture Hall" / 国際文化会館「講堂」

Session I / 本会議 I

10:00-11:55 "An East Asian Community and Japan-ASEAN Relations"  
「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」

Co-chairpersons (5 min.) 共同議長(5分間)	MURAKAMI Masayasu, Executive Governor, GFJ 村上 正泰 グローバル・フォーラム常任世話人 Clara JOEWONO, Vice Chair, Board of Directors, Centre for Strategic and International Studies Foundation (Indonesia) クララ・ユウォノ 戦略国際問題研究所財団副理事長(インドネシア)
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者(15分間)	Carolina G. HERNANDEZ, Chairperson, Board of Directors, Institute for Strategic and Development Studies (Philippines) カロリーナ・ヘルナンデス 戦略開発問題研究所理事長(フィリピン)
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者(15分間)	SOEYA Yoshihide, Professor, Keio University 添谷 芳秀 慶應義塾大学教授
Lead Discussant A (5 min.) リード討論者A(5分間)	MAHANI Zainal Abidin, Director General, Institute of Strategic and International Studies Malaysia (Malaysia) マハニ・ザイナル・アビディン マレーシア戦略国際問題研究所所長(マレーシア)
Lead Discussant B (5 min.) リード討論者B(5分間)	TERADA Takashi, Professor, Waseda University 寺田 貴 早稲田大学教授
Lead Discussant C (5 min.) リード討論者C(5分間)	SOEUNG Rathchavy, Deputy Secretary General, ASEAN Secretariat ソエン・ラッチャビー ASEAN事務局事務次長
Lead Discussant D (5 min.) リード討論者D(5分間)	AKAO Nobutoshi, Secretary General, The ASEAN Promotion Centre on Trade, Investment and Tourism 赤尾 信敏 日本アセアンセンター事務総長
Free Discussions (50min.) 自由討議(50分間)	All Participants 出席者全員
Summarization by Co-chairpersons (10min.) 議長総括(10分間)	MURAKAMI Masayasu, Executive Governor, GFJ 村上 正泰 グローバル・フォーラム常任世話人 Clara JOEWONO, Vice Chair, Board of Directors, Centre for Strategic and International Studies Foundation (Indonesia) クララ・ユウォノ 戦略国際問題研究所財団副理事長(インドネシア)
11:55-12:55	Lunch Break / 昼食休憩

<b>Session II / 本会議 II</b>	
<b>12:55-14:50 "Japan-ASEAN Cooperation for Sustainable Development" 「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」</b>	
Co-chairpersons (5min.) 共同議長(5分間)	SHIMADA Haruo, Opinion Leader Governor, GFJ 島田 晴雄 グローバル・フォーラム有識者世話人  CHAP Sotharith, Executive Director, Cambodian Institute for Cooperation and Peace (Cambodia) チャップ・ソサリット カンボジア平和協力研究所所長(カンボジア)
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者 (15分間)	TAKEUCHI Sawako, Professor, Kyoto University 竹内佐和子 京都大学大学院客員教授
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者 (15分間)	Hank LIM, Director for Research, Singapore Institute of International Affairs (Singapore) ハンク・リム シンガポール国際問題研究所研究部長(シンガポール)
Lead Discussant A (5 min.) リード討論者A (5分間)	TAKAHASHI Kazuo, Visiting Professor, United Nations University 高橋 一生 国連大学客員教授
Lead Discussant B (5 min.) リード討論者B (5分間)	Than Than HTAY, Secretary, Myanmar Institute of Strategic and International Studies (Myanmar) タン・タン・テイ ミャンマー戦略国際問題研究所代表(ミャンマー)
Lead Discussant C (5 min.) リード討論者C (5分間)	NAKAKITA Toru, Professor, Toyo University Graduate School 中北 徹 東洋大学大学院教授
Lead Discussant D (5 min.) リード討論者 D (5分間)	Tutiati WAHAB, Deputy Director, Department of International Trade, Ministry of Foreign Affairs and Trade (Brunei) ツチアティー・ワハブ 外交通商省国際通商局次長(ブルネイ)
Free Discussions (50min.) 自由討議 (50分間)	All Participants 出席者全員
Summarization by Co-chairpersons (10min.) 議長総括(10分間)	SHIMADA Haruo, Opinion Leader Governor, GFJ 島田 晴雄 グローバル・フォーラム有識者世話人  CHAP Sotharith, Executive Director, Cambodian Institute for Cooperation and Peace (Cambodia) チャップ・ソサリット カンボジア平和協力研究所所長(カンボジア)
<b>14:50-15:00 Break / 休憩</b>	
<b>Session III / 本会議 III</b>	
<b>15:00-17:00 "Japan-ASEAN Cooperation for Political and Security Partnership" 「政治・安全保障分野における日・ASEANパートナーシップ」</b>	
Co-chairpersons (5min.) 共同議長 (5分間)	HIRABAYASHI Hiroshi, Councilor, The Japan Forum on International Relations 平林 博 日本国際フォーラム参与  Luan Thuy DUONG, Deputy Director General, Institute for Diplomatic Strategic Studies, Ministry of Foreign Affairs (Vietnam) ルアン・トゥイー・ズオン 外務省外交戦略研究所副所長(ベトナム)
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者 (15分間)	Rizal SUKMA, Deputy Executive Director, Centre for Strategic and International Studies (Indonesia) リザル・スクマ 戦略国際問題研究所副所長(インドネシア)
Keynote Speaker (15min.) 基調報告者 (15分間)	OGASAWARA Takayuki, Professor, Yamanashi Gakuin University 小笠原高雪 山梨学院大学教授
Lead Discussant A (5 min.) リード討論者 A (5分間)	Suchit BUNBONGKARN, Senior Professional Fellow, Institute of Security and International Studies (Thailand) スジット・ブンボンカーン 安全保障問題研究所主任研究員(タイ)
Lead Discussant B (5 min.) リード討論者 B (5分間)	YOSHIKATA Yuji, Staff Writer, International Affairs Department, The Yomiuri Shimbun 吉形祐司 読売新聞国際部記者
Lead Discussant C (5 min.) リード討論者 C (5分間)	Santi INTHISONE, Acting Director for Administration and International Cooperation Division, Institute of Foreign Affairs (Laos) サンティ・インテソーネ 国際問題研究所管理・国際協力部部長代理(ラオス)
Lead Discussant D (5 min.) リード討論者 D (5分間)	ITO Koichi, Director, Regional Policy Division, Asian and Oceanian Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan 伊藤 康一 外務省アジア大洋州局地域政策課長
Free Discussions (50min.) 自由討議 (50分間)	All Participants 出席者全員
Summarization by Co-chairpersons (10min.) 議長総括(10分間)	HIRABAYASHI Hiroshi, Councilor, The Japan Forum on International Relations 平林 博 日本国際フォーラム参与  Luan Thuy DUONG, Deputy Director General, Institute for Diplomatic Strategic Studies, Ministry of Foreign Affairs (Vietnam) ルアン・トゥイー・ズオン 外務省外交戦略研究所副所長(ベトナム)
[NOTE] English-Japanese simultaneous interpretation will be provided in Session I, II and III / 本会議 I、II および III は日本語・英語同時通訳付き	
<b>International House of Japan "Restaurant SAKURA" / 国際文化会館 「レストラン SAKURA」</b>	
<b>Roundtable Dinner / 懇談夕食会</b>	
<b>18:00-20:00 Roundtable Dinner hosted by OKAWARA Yoshio, Chairman, GFJ 大河原良雄グローバル・フォーラム代表世話人主催懇談夕食会</b>	

**Friday, 26 September, 2008 / 2008年9月26日(金)**  
**Conference Room of Japan Forum on International Relations / 日本国際フォーラム会議室**

**Closed Session / 非公開セッション**

**10:00-12:00 Policy Recommendations Drafting Meeting / 政策提言起草会合**

Co-chairpersons (10min.) 共同議長 (10分間)	ITO Kenichi, President, GFJ 伊藤 憲一 グローバル・フォーラム執行世話人 Carolina G. HERNANDEZ, Chairperson, Board of Directors, Institute for Strategic and Development Studies (Philippines) カロリーナ・ヘルナンデス 戦略開発問題研究所理事長(フィリピン)
Lead Proposal I "An East Asian Community Building" (10min.) 基調提案I「東アジア共同体構想」(10分)	MURAKAMI Masayasu, Executive Governor, GFJ 村上 正泰 グローバル・フォーラム常任世話人 Clara JOEWONO, Vice Chair, Board of Directors, Centre for Strategic and International Studies Foundation (Indonesia) クララ・ユウォノ 戦略国際問題研究所財団副理事長(インドネシア)
Lead Proposal II "Economy" (10min.) 基調提案II「経済」(10分)	TAKAHASHI Kazuo, Visiting Professor, United Nations University 高橋 一生 国連大学客員教授 CHAP Sotharith, Executive Director, Cambodian Institute for Cooperation and Peace (Cambodia) チャップ・ソサリット カンボジア平和協力研究所所長(カンボジア)
Lead Proposal III "Politics and Security" (10min.) 基調提案III「政治・安全保障」(10分)	HIRABAYASHI Hiroshi, Councilor, The Japan Forum on International Relations 平林 博 日本国際フォーラム参与 Luan Thuy DUONG, Deputy Director General, Institute for Diplomatic Strategic Studies, Ministry of Foreign Affairs (Vietnam) ルアン・トゥイー・ズオン 外務省外交戦略研究所副所長(ベトナム)
Free Discussions (70min.) 自由討議 (70分間)	All Participants 出席者全員
Closing Remarks (10min.) 閉幕挨拶(10分間)	ITO Kenichi, President, GFJ 伊藤 憲一 グローバル・フォーラム執行世話人 Carolina G. HERNANDEZ, Chairperson, Board of Directors, Institute for Strategic and Development Studies (Philippines) カロリーナ・ヘルナンデス 戦略開発問題研究所理事長(フィリピン)

[Note]In English only in Cloesd Session / 非公開セッションは英語のみ

## 2. 「日・ASEAN対話」出席者名簿

### 【ASEAN側パネリスト】

クララ・ユウォノ  
カロリーナ・ヘルナンデス  
マハニ・ザイナル・アビディン  
ソエン・ラッチャビー  
チャップ・ソサリット  
ハンク・リム  
タン・タン・テイ  
ツチアティー・ワハブ  
ルアン・トゥイー・ズオン  
リザル・スクマ  
スジット・ブンボンカーン  
サンティ・インチソーネ

戦略国際問題研究所財団副理事長（インドネシア）  
戦略開発問題研究所理事長（フィリピン）  
マレーシア戦略国際問題研究所所長（マレーシア）  
ASEAN事務局事務次長  
カンボジア平和協力研究所所長（カンボジア）  
シンガポール国際問題研究所研究部長（シンガポール）  
ミャンマー戦略国際問題研究所代表（ミャンマー）  
外交通商省国際通商局次長（ブルネイ）  
外務省外交戦略研究所副所長（ベトナム）  
戦略国際問題研究所副所長（インドネシア）  
安全保障問題研究所主任研究員（タイ）  
国際問題研究所管理・国際協力部部長代理（ラオス）

### 【日本側パネリスト】

村上 正泰  
添谷 芳秀  
寺田 貴  
赤尾 信敏  
島田 晴雄  
竹内佐和子  
高橋 一生  
中北 徹  
平林 博  
小笠原高雪  
吉形 祐司  
伊藤 康一  
大河原良雄  
伊藤 憲一

グローバル・フォーラム常任世話人  
慶應義塾大学教授  
早稲田大学教授  
日本アセアンセンター事務総長  
グローバル・フォーラム有識者世話人  
京都大学大学院客員教授  
国連大学客員教授  
東洋大学大学院教授  
日本国際フォーラム参与  
山梨学院大学教授  
読売新聞国際部記者  
外務省アジア大洋州局地域政策課長  
グローバル・フォーラム代表世話人  
グローバル・フォーラム執行世話人

(パネリスト登場順)

### 【出席者】

饗庭 孝典  
浅井 一男  
新井 吉生  
ギルバート・オー  
石垣 泰司  
石塚 嘉一  
伊藤 清彦  
岩崎 末孝  
上田次兵衛  
サシワツ・ウォンシンサワツ  
枝村 純郎  
大岩 隆明  
大村 裕則  
奥平 章子  
アレクシー・オブチニコフ  
河村 早苗  
木下 博生  
胡桃澤昭夫  
小山 清二  
小山 裕基  
斎藤 昌二  
斉藤 哲男  
酒巻 達之  
佐藤 二郎  
サン・ピエール・ミリアム  
島川 浩子  
ジーナ・A・ジョモラリン

東アジア近代史学会副会長  
早稲田大学大学院政治学研究科大学院生  
駐日シンガポール大使館一等書記官  
東海大学法科大学院非常勤教授  
経済広報センター編集顧問  
経済同友会執行役  
日本郷友連盟理事  
駐日タイ大使館公使参事官  
日本インドネシア協会顧問  
国際協力機構開発研究所準備室審議役・主任研究員  
京都大学公共政策大学院大学院生  
外務省第三国際情報官室専門分析員  
駐日ロシア連邦大使館参事官  
早稲田大学公共経営研究科修士課程  
全国中小企業情報化促進センター参与  
アジア・ファクトリーCOE  
特許庁審査官  
外務省北米第一課課長補佐  
元三菱化学顧問  
日本在外企業協会業務部長  
世界政経調査会主任研究員  
日本ジー・アール・デー専門管理職室長  
駐日フランス大使館一等書記官  
外務省アジア太平洋州局地域政策課  
駐日フィリピン大使館



ソ・ジョンイン  
助川 成也  
モハマド・ズビール・バ・エ  
住田 良  
ラオ・ソクソンピア  
高木 清光  
竹内 幸史  
田島 高志  
スラティン・ティラデジ  
富永 英一  
豊島 進  
中川 十郎  
中島 朋義  
仲野 寿人  
中村 光男  
菲沢 稔秋  
野口 賢志  
橋本 宏  
比嘉 清太  
廣瀬 徹也  
ファルフォード・サビーロフ  
福島安紀子  
藤本 厚  
トーマス・プリンツ  
坊野 成寛  
マ・フェイ  
梶谷 啓介  
松本 洋  
三浦 一夫  
水谷 宣一  
チャップ・モーリー  
山崎隆一郎  
山澤 逸平  
山田 雅秋  
山邑 陽一  
湯下 博之  
横田 幸夫  
吉田 裕  
ラン・ヴァン・トゥ  
チー・サン・リー  
モハマド・アバズ・リードワン  
ヒュー・ワトソン

韓国大使館政務参事官  
日本貿易振興機構海外調査部アジア大洋州課課長代理  
駐日マレーシア大使館参事官  
駐日カンボジア大使館二等書記官  
東アジア戦略センター代表  
朝日新聞社編集委員  
東洋英和女学院大学大学院客員教授  
麗澤大学経済社会総合研究センター客員研究員  
全日本空輸企画室部長  
前東京経済大学教授  
環日本海経済研究所研究主任  
キッコーマン経営企画室調査渉外担当部長  
日鐵物流顧問  
東京中之島会副会長  
読売新聞東京本社編集局国際部  
伊藤忠商事顧問  
読売新聞東京本社編集局国際部  
アジア太平洋国会議員連合中央事務局事務総長  
日本国際フォーラム客員研究員/ウズベキスタン社会経済研究所国際関係部長  
国際交流基金特別研究員  
あかう代表取締役  
駐日ドイツ大使館参事官  
日本国際交流センタープログラム・オフィサー  
駐日中華人民共和国大使館三等書記官  
日本上下水道設計主任  
国際文化会館顧問理事  
フリージャーナリスト  
SBSホールディングス顧問  
麗澤大学経済社会総合研究センター客員研究員  
外務省特命全権大使関西担当  
一橋大学名誉教授  
早稲田大学学生  
神戸大学支援合同会社フェロー  
杏林大学客員教授  
物産鉄道ファイナンス常務取締役  
駐日ベトナム社会主義共和国大使館参事官  
国際通貨基金アジア太平洋地域事務所次長  
駐日インドネシア大使館参事官  
駐日オーストラリア大使館二等書記官

(あいうえお順)

【G F J 事務局】

渡辺 繭  
藤野 智子  
菊池 誉名  
渡部 恵子  
中島 貴彦  
矢野 卓也  
中村 優美  
中野 聡子  
石原 雄介  
小野真由美  
中空 萌

グローバル・フォーラム事務局長  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム事務局員  
グローバル・フォーラム臨時事務局員  
グローバル・フォーラム臨時事務局員  
グローバル・フォーラム臨時事務局員  
グローバル・フォーラム臨時事務局員

### 3. 「日・ASEAN対話」パネリストの横顔

#### 〔ASEAN側パネリスト〕

クララ・ユウォノ (Clara JOEWONO) 戦略国際問題研究所財団副理事長 (インドネシア)

インドネシア大学卒業後、カリフォルニア大学バークレー校にて修士号取得。アジア太平洋安保協力協議会インドネシア国家委員会メンバー、太平洋経済協力会議インドネシア国家委員会事務局次長等を歴任後、現職。

カロリーナ・ヘルナンデス (Carolina G. HERNANDEZ) 戦略開発問題研究所理事長 (フィリピン)

フィリピン大学を卒業後、カラチ大学にて修士号、ニューヨーク州立大学バッファロー校にて博士号を取得。2003年から2007年までアロヨ大統領アドバイザーを務めた。現在、ASEAN-ISIS議長、フィリピン大学名誉教授などを兼務。

マハニ・ザイナル・アビンディン (MAHANI Zainal Abidin)

マレーシア戦略国際問題研究所所長 (マレーシア)

1992年にロンドン大学より博士号取得。マラヤ大学教授、国家経済行動委員会作業部会メンバー、マレーシア産業技術銀行経済アドバイザー、マレーシア高等教育省高等教育局次長等を歴任し、2007年より現職。

ソエン・ラッチャビー (SOEUNG Rathchavy) ASEAN事務局事務次長

モスクワ国立国際関係研究所にて修士号、博士号取得。カンボジア外務・国際協力省ASEAN総局次長、同局局長、行政サービスASEAN協力国家委員会副委員長、王立学士院教授、カンボジア閣僚評議会議員を経て、現職。

チャップ・ソサリット (CHAP Sotharith) カンボジア平和協力研究所所長 (カンボジア)

アジア工科大学院にて修士号、シドニー大学にて博士号を取得。閣僚評議会ASEAN課長、世界銀行コンサルタント等を経て、現職。現在、カンボジア王立行政スクール国際研究所客員講師を兼務。

ハンク・リム (Hank LIM) シンガポール国際問題研究所研究部長 (シンガポール)

ペンシルバニア大学を卒業後、ピッツバーグ大学にて修士号、博士号取得。太平洋経済協力会議事務局次長、APEC賢人会議シンガポール代表、シンガポール大学高等研究所所長等を経て、現職。

タン・タン・テイ (Than Than HTAY) ミャンマー戦略国際問題研究所代表 (ミャンマー)

ヤンゴン大学を卒業後、ジョンズ・ホプキンス大学SAISにて修士号取得。在インドネシア大使館次席代表、在中国大使館次席代表、外務省政治局次長等を経て、現職。

ツチアティー・ワハブ (Tutiaty WAHAB) 外交通商省国際通商局次長 (ブルネイ)

1994年ブルネイダルサラーム大学卒業。産業資源省産業促進観光開発局勤務の後、日本アセアンセンターBIMP-EAGA(ビンプ・東ASEAN成長地域)ユニット長代行等を経て2006年より現職。

ルアン・トゥイー・ズオン (Luan Thuy DUONG) 外務省外交戦略研究所副所長 (ベトナム)

シドニー大学修士号取得。日本国際問題研究所客員研究員等を経て、現職。現在、外務省ベトナム外交学院副院長、ベトナムAPEC研究所所長代行等を兼任。

**リザル・スクマ (Rizal SUKMA)**

*戦略国際問題研究所副所長 (インドネシア)*

1997年ロンドン・スクール・オブ・エコノミクスにて博士号を取得。国家戦略防衛審査委員会、インドネシア国防省、国防法案起草委員会メンバー等を経て、現職。現在、ムハンマディア中央執行理事会国際関係分科会議長、ムハンマディア大学客員教授等を兼務。

**スジット・ブンボンカーン (Suchit BUNBONG KARN)**

*安全保障問題研究所主任研究員 (タイ)*

チュラーロンコーン大学を卒業後、タフツ大学フレッチャー法律外交大学院にて修士号、博士号取得。チュラーロンコーン大学政治学部長、憲法起草会議メンバー、安全保障問題研究所会長等を経て、現職。現在、チュラーロンコーン大学名誉教授を兼任。

**サンティ・インチソーネ (Santi INTHISONE)**

*国際問題研究所管理・国際協力部部長代理 (ラオス)*

ニューサウスウェールズ大学にて修士号取得。1996年外務省入省。外務副大臣秘書官、国際問題研究所調査部次長等を経て、現職。

〔日本側パネリスト〕

**村上 正泰 (MURAKAMI Masayasu)**

*GFJ常任世話人*

1997年東京大学経済学部卒業、同年大蔵省（現財務省）入省。カリフォルニア大学サンディエゴ校国際関係・環太平洋研究大学院留学。在ニューヨーク総領事館副領事、財務省国際局調査課外国為替室課長補佐等を経て、現職。現在、日本国際フォーラム所長、東アジア共同体評議会常任副議長を兼務。

**添谷 芳秀 (SOEYA Yoshihide)**

*慶應義塾大学教授*

1979年上智大学外国語学部卒業、1981年同大学国際関係論修士号取得、1987年米国ミシガン大学国際政治学博士号取得。米国 East-West Center 客員研究員、独立行政法人経済産業研究所ファカルティフェロー、ソウル国立大学客員教授等を歴任、1995年より現職。現在、慶應義塾大学東アジア研究所所長を兼務。

**寺田 貴 (TERADA Takashi)**

*早稲田大学教授*

1998年オーストラリア国立大学アジア太平洋政治経済大学院より博士号取得。シンガポール国立大学人文社会科学部助教授、早稲田大学アジア研究機構アジア研究所准教授を歴任。2008年より同研究機構教授。

**赤尾 信敏 (AKAO Nobutoshi)**

*日本アセアンセンター事務総長*

京都大学卒業。1961年外務省入省。イェール大学大学院にて修士号取得。外務省経済局次長、国連局長、国際貿易・経済担当大使（ウルグアイ・ラウンド首席交渉官）、在ウィーン国際機関日本政府代表部大使、在タイ王国大使等を経て、現職。

**島田 晴雄 (SHIMADA Haruo)**

*GFJ有識者世話人*

1965年慶應義塾大学卒業。1974年ウィスコンシン大学より博士号取得。慶応大学教授、マサチューセッツ工科大学客員教授、フランス経済経営グランゼコール客員教授、東京大学客員教授、富士通総研経済研究所理事長、内閣府特命顧問等を歴任。現在、千葉商科大学学長を務める。慶応大学名誉教授。

**竹内佐和子 (TAKEUCHI Sawako)**

*京都大学大学院客員教授*

1975年早稲田大学卒業。工学博士（2000年）、経済学博士（2003年）を東京大学より取得。パリ第一大学法律経営学科大学院客員教授、フランス国立ポンゼジョセ工科大学国際経営大学院副所長、長銀総

合研究所首席研究員、東京大学大学院助教授、東洋大学教授、世界銀行アジア太平洋地域都市分析チーム、外務省参与・大使等を歴任。現在、日産リーダーシッププログラムプログラムディレクターを兼務。

**高橋 一生 (TAKAHASHI Kazuo)**

*国連大学客員教授*

国際基督教大学卒業、同大学より修士号、コロンビア大学より博士号取得。経済開発協力機構、笹川平和財団、国際開発高等教育機構、国際基督教大学教授等を歴任。現在、国際開発研究者協会会長、国際開発センター理事、東京クラブ水資源世界委員会共同議長を兼務。

**中北 徹 (NAKAKITA Toru)**

*東洋大学大学院教授*

1974年一橋大学卒業、同年外務省入省。1981年英国ケンブリッジ大学より博士号、1989年一橋大学より博士号取得。外務省経済局主席事務官などを経て退官、1995年より現職。日本銀行国際局にて特別アドバイザー、安倍総理官邸「アジアゲートウェイ戦略会議」の副座長を歴任。2004年より同大学経済学研究科長を兼務。

**平林 博 (HIRABAYASHI Hiroshi)**

*日本国際フォーラム参与*

1963年東京大学卒業、同年外務省入省。1993年外務省経済協力局長、1995年内閣官房内閣外政審議室長、1998年駐インド大使、2002年駐フランス大使等を歴任。2007年より現職。現在、日印協会理事長、早稲田大学大学院客員教授、東芝取締役、三井物産、NHKプロモーション取締役兼務。

**小笠原高雪 (OGASAWARA Takayuki)**

*山梨学院大学教授*

1983年慶應義塾大学法学部政治学科卒業。1989年同大学大学院法学研究科博士課程単位取得満期退学。日本国際問題研究所研究員、シンガポール大学客員研究員、ベトナム社会科学院客員研究員、北陸大学助教授などを経て現職。

**吉形 祐司 (YOSHIKATA Yuji)**

*読売新聞国際部記者*

1988年上智大学卒業、同年読売新聞に入社。1993年国際部、1996年ヨハネスブルグ特派員、2002年バンコク支局を経て2005年より現職。イラク戦争時はバグダッド、自衛隊サマワ派遣を取材。スマトラ沖地震・津波被害では、おもにスリランカを取材。

**伊藤 康一 (ITO Koichi)**

*外務省アジア太平洋州局地域政策課長*

1984年外務省入省、在ジュネーブ日本政府代表部一等書記官、在中国日本大使館参事官・一等書記官、生物・化学兵器禁止条約室長、地球環境課長、財団法人交流協会台北事務所総務部長を経て、2008年より現職。

**大河原良雄 (OKAWARA Yoshio)**

*GFJ代表世話人*

1942年東京大学卒業、同年外務省入省。外務省アメリカ局長、外務省大臣官房長、駐オーストラリア大使等を歴任。1980年より1985年まで駐米大使。現在、世界平和研究所理事長、日米協会会長を兼務。

**伊藤 憲一 (ITO Kenichi)**

*GFJ執行世話人*

1960年一橋大学法学部卒業、同年外務省入省。ハーバード大学大学院留学。在ソ、在比、在米各大使館書記官、アジア局南東アジア一課長等を歴任後退官。1984年より2006年まで青山学院大学教授。現在、日本国際フォーラム理事長、東アジア共同体評議会議長を兼務。青山学院大学名誉教授。

(プログラム登場順)

## 第2部 「日・ASEAN対話」概要

グローバル・フォーラムは、ASEAN戦略国際問題研究所連合（ASEAN-ISIS）との共催、読売新聞社、日本アセアンセンターとの協力により、東京において、第7回「日・ASEAN対話：『東アジア協力に関する第二共同声明』後の日・ASEANパートナーシップの展望」を開催した。

総勢107名が参加し、9月24日の開幕夕食会から、25日の公開対話「本会議Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ」、懇談夕食会を経て、26日の非公開「政策提言起草会合」まで、多彩な対話が展開された。

### 本会議Ⅰ「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」

本会議Ⅰ「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」では、まずカロリーナ・ヘルナンデス・フィリピン戦略開発問題研究所理事長から「東アジア共同体構築は、ASEANと『+3』各国との協力を基盤として進められているが、その中でも一番歴史が古く、重要なのは日・ASEAN関係である。ASEANは『中国か、日本か』という二者択一を好まないが、次第に中国の存在感が強まっているなかで、日本のリーダーシップの復活を望みたい」との基調報告がなされた。

次に添谷芳秀慶應義塾大学教授から「東アジア共同体構築の重要な前提として、日中関係をどう位置づけるかという問題がある。東アジア統合のプロセスを機能的にみれば、日中関係は紛れもなく相互補完的であるが、東アジア秩序をめぐる理念的側面からみれば、競争的である。両国の東アジア秩序像の溝を埋めることが必要だ。日本とASEANは共通のアジェンダを追求すべきである」との基調報告があった。

### 本会議Ⅱ「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」

本会議Ⅱ「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」では、まず竹内佐和子京都大学大学院客員教授から「東アジアの持続可能な発展には、20世紀型のGDPではなく、社会福祉、環境、エネルギーといった領域を包括する新たな指標群の設定が必要だ。その他、アジアにおける排出量取引市場の整備、国際認証システムの構築等も提案したい」との基調報告があった。

次いでハंक・リム・シンガポール国際問題研究所研究部長から「『第二共同声明』で優先的扱いを受けたエネルギー、環境、気候変動等の問題に対し、東アジアの集団的な対策が必要だ。この点、『+3』諸国、とくに日本のイニシアティブが重要だ。日本の技術移転、ODA、民間セクターの参画を期待する」との基調報告があった。

### 本会議Ⅲ「政治・安全保障分野における日・ASEANパートナーシップ」

本会議Ⅲ「政治・安全保障分野における日・ASEANパートナーシップ」では、まずリザル・スクマ・インドネシア戦略国際問題研究所副所長から「日・ASEAN間で協力を強化すべき政治・安全保障分野の課題として、人間の安全保障、核不拡散体制の構築、非伝統的安全保障、東アジア地域秩序の形成、中国の平和的台頭の促進、民主主義と人権の促進の6つを挙げたい」との基調報告がなされた。

つぎに小笠原高雪山梨学院大学教授から「東アジアにおける力のバラ

スを基本的に決定するのは、米国と中国である。日本にとって、その対米関係、対中関係、対ASEAN関係は相互に関連しあっている。日中関係の改善なしに東アジア協力の前進が不可能なことは明白であり、日本にとって、ASEANとのパートナーシップは貴重な資産である」との基調報告があった。

#### 「政策提言起草会合」

今回初めての試みとして、「日・ASEAN対話」の成果を具体的な「政策提言」にとりまとめるための非公開の「政策提言起草会合」が、「本会議」翌日の26日に開催された。この「政策提言」は、当フォーラムおよびASEAN-ISIS加盟各研究所よりそれぞれ日本、ASEAN各国政府に提出された。なお、その全文は、本報告書英語版9頁に掲載している。

第3部 「日・ASEAN対話」政策提言  
(本報告書英語版9頁参照)



## 第4部 「日・ASEAN対話」議事録

---

## 本会議 I 「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」

---

**村上正泰（議長）** それでは、定刻の10時となりましたので、ただいまから第7回日・ASEAN対話「『東アジア協力に関する第二共同声明』後の日・ASEANパートナーシップの展望」を開会いたします。

私はグローバル・フォーラム常任世話人の村上正泰と申します。本日は、多数の皆様がこの日・ASEAN対話のためにお時間を割いてご参加くださいましたことに、主催者を代表して、まず御礼申し上げます。

本会議 I を始めます前に、幾つかご連絡を申し上げます。本日は日英同時通訳により会議を進めてまいりますので、お手元のイヤホンをご装着いただければと思います。チャンネル1が日本語、チャンネル2が英語でございます。なるべくゆっくりお話しいただくと正確に通訳されますので、ご留意いただければと思います。なお、同時通訳のイヤホンにつきましては、退席される際などには必ず事務局に返却くださいますようお願いいたします。

さて、本日の日・ASEAN対話は、グローバル・フォーラムとASEAN戦略国際問題研究所連合（ASEAN-ISIS）との共催により、毎年開催してきているものでございまして、今回で第7回目を迎えます。開催に当たりまして、日・ASEAN統合基金から助成いただいておりますこと、また読売新聞社、日本アセアンセンターからご協力いただいておりますことに厚く御礼申し上げます。読売新聞様には後日、紙面を大きく割いて、本日の対話の様態を報道していただくことになっております。また、今回、ASEAN-ISIS側のコーディネーターとして、ASEAN側の取りまとめに多大なご尽力を賜りましたインドネシア戦略国際問題研究所のクララ・ユウォノさんにも感謝申し上げます。本日、この会議に出席するために、ASEAN各国及びASEAN事務局より合計12名の方に来日いただいております。また、在京のASEAN各国の大使館の方々など、たくさんの方々にもご参加いただいております。また、本日は、グローバル・フォーラムのメンバーだけではなく、グローバル・フォーラムのホームページや、読売新聞を通じての一般公募に応募くださいました日・ASEAN関係にご関心をお持ちのたくさんの方々にもご出席いただいております。

本日は丸1日をかけて、「『東アジア協力に関する第二共同声明』後の日・ASEANのパートナーシップの展望」と題して議論するわけでございますが、その成果は政策提言として取りまとめ、日本・ASEAN各国政府に提出することとなっております。したがって、ぜひ皆様から積極的な議論をお願いしたいと考えております。本日の会議は、オンザレコードを原則としております。逐語的な記録もとっておりまして、後日印刷して配布し、グローバル・フォーラムのホームページにも掲載する予定となっております。したがって、オフレコの発言をご希望される場合には、ご発言の前にオフレコですと一言おっしゃっていただければ、速記録のほうからはその部分は削除させていただきます。

また、皆様のお手元の会議資料の中に、政策掲示板「議論百出」の案内を挟んであります。私どもグローバル・フォーラムの日本語版ホームページに政策掲示板「議論百出」というコーナーがあり、さまざまな方にご投稿いただいて、インターネット上で活発な議論を繰り広げていただいております。本日もご参加いただいた皆様にも、今回の対話についてご感想などをぜひともお寄せいただきたいと思います。ホームページに直接ご投稿いただいて結構ですし、お配りしております用紙にご記入いただいて、事務局にお渡しいただいても結構でございます。また、「グローバル・フォーラム友の会入会のご案内」というものも配付しておりますので、会議の合間にでもごらんいただければ存じます。

なお、本日の対話の議事進行に当たりまして、時間を厳守して実施していきたいと考えております。基調報告者の方につきましては、持ち時間が15分ということになっておりますが、発言時間終了の2分前に事務局のほうからリングコールがございますので、その際には2分間でお話をおまとめいただきますようお願いいたします。リード討論者の方につきましては、持ち時間が5分でございますの

で、終了1分前にリングコールをさせていただきます。残り1分間でお話をおまとめいただくようお願いいたします。自由討議につきましては、広くいろいろな方のご意見を伺うために制限時間をお1人3分とさせていただきますと思います。残り1分のところで、やはりリングコールをさせていただきます予定でございます。自由討議の際に発言をご希望される方は、ネームプレートをこういうふうに立てていただければ、順番に指名をさせていただきます。

それでは、ただいまから本会議 I 「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」を始めたいと思います。

このセッションでは、東アジア共同体構築を目指してさまざまな地域協力が進められている中で、日本とASEANがいかに協力してその動きを前進させていくことができるかという観点から、皆様にご議論いただきたいと思います。このセッションの共同議長は、インドネシア戦略国際問題研究所財団副理事長のクララ・ユウォノさんと私で務めさせていただきます。基調報告者からリード討論までの部分を私が議事進行を行い、自由討議と議長総括をクララ・ユウォノさんをお願いすることになっております。

基調報告に入ります前に、クララ・ユウォノさんからも一言ございましたらお願いいたします。

**クララ・ユウォノ（議長）** 大河原良雄大使、伊藤憲一教授、村上正泰グローバル・フォーラム常任世話人、そしてこちらにいらっしゃいます日本、そしてASEANの皆様方に、まず私のご招聘に対しまして御礼を申し上げたいと思います。

再びこの「日・ASEAN対話」の共同議長として呼んでいただいたことに大変感謝しております。毎回このような形で集まりますと、いろいろ変化がございます。この変化により、さまざまな課題も、そして機会もASEAN・日本双方にとって生まれてくると思っております。この対話は非常にタイムリーなものだと思います。ヘルナンデスさん、添谷先生のほうから、ASEAN・日本にとってどのような機会があるのかということをお話させていただきます。非常に活発な、また充実した議論ができると期待しております。

それでは、早速、セッションに入っていきたいと思っております。皆様にはご参加いただき、心より感謝しております。ありがとうございました。

**村上正泰（議長）** それでは、最初の基調報告をフィリピン戦略開発問題研究所理事長のカロリーナ・ヘルナンデスさんからお願いしたいと思います。

### —基調報告A：東アジア共同体構築にとっても重要なASEAN共同体の構築—

**カロリーナ・ヘルナンデス（フィリピン）** ありがとうございます。私はここにいらっしゃる皆様とは顔なじみでございますけれども、そうではない方もいらっしゃいます。たくさんの方がいらっしゃっておりますし、また私も高齢になってきておりますので、少し目が見えなくなってきました。申しわけありませんが、失礼をしてしまうかもしれません。

いずれにいたしましても、このグローバル・フォーラム、そして特に村上さん、伊藤先生、また大河原大使に対しまして御礼を申し上げたいと思います。私がこの基調報告のトップバッターとして、この第7回「日・ASEAN対話」でお話をさせていただくことを大変うれしく思っております。これを書いたときに金融機関の破綻がございました。我々の国々にはまだまだその波及は来ておりませんが、米国の金融機関の破綻は世界に非常に深刻な影響を与えています。また、温暖化、気候変動、人間の安全保障への影響、そしてさらには各国間の関係、そういったことに変化が出ております。またサイエンス、いろいろな形の学説があるわけでありますが、これらはこの変化に追随していくことになると思います。また、原子力のルネッサンスということが今言われておりますが、これはエネルギー安全保障ということで、またさまざまな変化が起こっております。

私のほうではあらかじめつくりましたペーパーに沿って話していきたいと思っております。5つのパートになっております。最初にイントロダクションがあります。そして問題提起をいたしまして、それから大まかな二国間、つまり日本とASEAN関係の経緯と歴史をひもといております。そして、3つ

目で東アジア共同体の構築について、次にASEAN・日本の二国間の関係について、特に今後どのような形で前進していくのか、この共同体構築のプロジェクトをどのように進めていくのかということを考えております。そして、最後の結論としては、非常に楽観的であるというふうに私自身自負しております。

まず、最初のところですが、東アジア共同体の構想ということについて、一般的に理解されているのは、ASEAN+3が中核にあるということです。これはアジアの金融危機の後に起きてきた動きです。このASEAN+3の関係の中で、ASEAN+1の関係があります。これは非常に重要だと思っております。ASEAN+1の関係というのが複数あるわけです。ASEAN+3というのがあるのですが、ASEAN・日本二国間の関係、これが東アジア共同体の構想にとって最も重要な基盤をなす関係であると思えます。

といいますのは、日本との二国間関係が、+3の中ではもっとも長いわけです。日本との二国間関係は1973年に非公式に始まって、その後順調に進んできております。このペーパーにもありますが、非常に重要な貢献が日本によってなされております。例えば、物理的、また人材の面でのインフラ構築、ASEANの経済的、また政治社会的な発展の基盤は日本によって与えられたと言ってもいいです。ASEANは当初5カ国でしたのでASEAN5、プラス新しいメンバーも含まれております。そして、この二国間の関係が、過去の苦い経験があったとしても、それを乗り越えることができることを示していると思えます。すべての当事者はそれを乗り越えていこうという意志があれば、そしてもっと生産的な、また相互利益のある関係を構築するという意志があれば、乗り越えていくことができるということであります。

このような意味で、ASEAN・日本関係、そして共同体構築への取り組みというのは、和解という精神がまず必要だと考えております。特に戦後の和解、これは東アジア共同体構築のより広い取り組みの中でも、教訓として学べることではないかと思っております。これは非常に重要なことです。こうした和解のプロセス、ともに信頼醸成をしていくということがなければ、また相互にメリットがあるということを考えていかなければ、未来はないと思っております。そして、共同体もつくっていけないと思っております。

ペーパーには直接は書いてありませんけれども、もう1つ申し上げたいことがあります。それは共同体の構築というときに、これは大きなCであろうと、小さなcであろうと、コミュニティをつくるときにはやはり問題があるわけです。いろんな人を巻き込んでいかななくてはなりません。国民を巻き込まなくてはならないということであります。ですから、ASEAN・日本パートナーシップ、この関係の中で重要な役割を果たすのはトラック2、トラック1.5であると思えます。市民社会そのもののことはこのペーパーには直接書いておりませんが、非常に重要だったと思えます。

最終的には人が重要なわけです。コミュニティの中で意思決定はリーダーがするわけですが、リーダーシップを発揮していく中で市民の声や、懸念などを入れていけるような段階が必要だと思います。ASEAN・日本関係というのはこれまで構築されてきたわけですが、公式な政府間関係だけではなくて、人と人との交流を通じて、つまりトラック2、またはトラック1.5のプロセスで構築されてきたということができると思えます。ということで、このペーパーの中にはASEAN・日本における公式なさまざまな試み、またトラック2レベルでの政府、そのほかの関係者が集まって構築してきたことが書いてあります。

この日・ASEAN対話は、たくさんある対話の中の1つであります。しかし、これは非常に重要です。というのは、この対話は7年間続いてきましたし、また今日の議論から、半日かけてどのような政策提言ができるのかということを考えるまでになっています。そして、それが政策決定者にインプットされるようになっていくわけです。日本政府、そしてASEAN10カ国の政府にもこの提言がされるようにまでなってきているという意味で、非常に重要であると考えております。

さて、私の言いたいトピックでは、二国間関係ということであります。これは東アジア共同体の中でのASEAN・日本関係ということでございますので、ペーパーの2章、3章が重要となります。どのような形でその関係が繁栄してきたのか、1973年以降どのような貢献を日本がしてきたのか、

そして日本がどのような形で東南アジアの包括的安全保障の構築に貢献してきたのかということ考察しております。

それから、この関係が新しい局面に差しかかっています。2003年12月15日にASEAN・日本特別首脳会議がありました。「ASEAN・日本行動計画」が採択され、その中で3つのことが書かれております。その1つが開発格差の縮小です。その開発格差というのは一般的には、経済発展、社会発展ということに焦点を当てていると理解されていますが、ほかにも格差はたくさんあります。開発だけではなくて、真の意味での強力なコミュニティをつくっていくためには、いろいろな格差を縮小していかなければならないと思います。日本がそれを必要だと主張したということは非常に重要であります。

また、2つ目に、ASEAN加盟国間の競争力を拡大することです。投資促進、経済パートナーシップの促進、教育・人材育成といったものがあります。これも非常に重要であると考えております。ASEANは、バリ・コンコードIIを採択し、ASEAN経済共同体を目指しました。それは中国の台頭があるにもかかわらず、そのようなことを考えたわけです。これは金融大臣、財務大臣たちのコンサルタントという形で専門家たちが考えたことでありますが、ASEANは統合を深めながらシングルプロダクションベースになる必要があります、シングルマーケットをもつべきであります。もしこのようなことができなければ、我々は競争力の低下というものをリカバーすることができないかもしれません。はっきりと数字がわからないんですけども、とにかく5億人以上の人口がありまして、EU27カ国よりも人口が多いわけです。ということは、非常に膨大なマーケットであるということです。ですから、我々のリーダーがいろんなレトリックの中身を提供してくれれば、生産ベースとしてもASEANに重要なものが構築できると思います。それから、非伝統的安全保障のことだけでなく、国境を越えた地域の問題、つまりグローバルな問題について、シングルステートとしてのアクションを起こしていくということが必要であると思います。どんなアクターであっても、地域またはグローバルな協力ということを行うときにはそういった課題、つまり非常に相互依存関係のあるグローバルな世界においては、国境を越えたトランスナショナルな取り組みが必要であると考えております。それから、「ASEAN・日本の包括的な経済的パートナーシップ」について。これは2007年11月に採択されておりますけれども、他にもいろいろなものが採択されております。さらに、「ビエンチャン行動計画」の採択も日本が支援しています。私はいろんな首脳にお話をしましたが、今後、3つの青写真によってとってかわられます。1つはASEAN経済共同体、これはもう既に決定されておりますね。後でハंक・リムさんのほうからお話があると思います。それからもう1つは、ASEANの政治安全保障共同体、そしてもう1つがASEAN社会文化的な共同体。こういった3つの青写真によってとってかわられるということをお伺いしております。それから、日本はASEAN大使を任命するという意思を公言しています。ASEAN憲章が発効した後に、ASEAN大使が任命されるということでもあります。しかしまだ国によってはこの憲章の批准をしていないところがあります。私の国のフィリピンの上院は、予算の中で過去の支出について、どのように計上するかについてまだ議論しているところで、ちょっとこの話が審議できてないという状況です。それから、日本は、ASEAN憲章の施行についても支援を表明してくれております。最後に、日本に、またそのほかのパートナーに期待する点についてお話をしたいと思います。そして、ASEANのリーダーが、どのように効果的に共同体の構築ができるのかということについても提言したいと思います。ASEANのコミュニティをつくるということは、東アジア共同体の構築にも非常に重要であると思います。1つの構成要素になるわけです。私はASEANが3つの柱によるASEAN共同体をつくることができなければ、ASEANが中核役、また原動力として、ドライバーでなく、ドライビングフォースとして、東アジア共同体の中核になることはできないのではないかと悲観しております。ですから、外交的な美辞麗句を超えて、実質的な行動をしていかなければならないと考えています。

既に申し上げましたけれども、幾つかのサインがあると思います。つまりASEANがこういう共同体をつくっていこうという時に、東アジアの共同体構築の試みを損なおうとしている動きがあるということです。ですが、ASEANのプロセスが、その問題に対する解決策を提供できると考えてお

ります。特に六カ国協議が行われておりますが、メンバーは北東アジアの安全保障構築を考えていて、それに対する取り組みができます。それから、オーストラリアのラッド首相はアジア太平洋共同体の構想を持っていますが、ヌードルボールのようなそれらのすべての構想のメカニズムについても整理していかなければならないと思います。それから、日本は民主的な連合体、アライアンスを区別していくということを提案するべきです。これまでも私たちは様々なチャレンジをしてきましたし、それらを明確に区別してきました。例えば、バリ・コンコードにおけるASEANによる安全保障です。

それから2点目に、ASEANにおけるリーダーシップの欠如についてです。リーダーはもちろん必要で、非常に重要です。また、イニシアチブを進めていくためにはパーソナリティというのが必要です。共同体をつくっていく、または共同体構築に関してはリーダーシップが必要であります。それから3点目に、日本の経済的なリーダーシップが中国にとってかわられているという問題があります。日本に対しては何らかの形でリーダーシップを復活してほしいということをおきたいと思いません。それから、真の意味での自立した安全保障政策を日本に持ってほしいということがあります。このポリシーが米国に近過ぎるということになると、ASEAN諸国は米国についていろんな価値、意見を持っておりますので、最終的にASEANが影響力を強めなくても、ASEANが1つのアクターとして一貫性を持ち、東アジア共同体構築の1つの要素として、それを取り組んでいかななくてはならないのです。なぜならば、東アジア共同体構築のキーマンである北東アジア、特に日本と中国はASEANサポートのリードを継続していかなくてはならないからです。これにはいろんな機会があります。1973年以降のさまざまな共同の取り組みがあったと思いますし、+3での協力もありました。2つ目として価値の包括性ですとか、包括的ソフトパワー、包括的安全保障に関する統治というのがあります。それから、3つ目として東アジア共同構築という共通の目標を持っております。ASEAN+3でそういうことをやっておりますし、ASEANにおける日本の役割というのが大きいと思いますが日本というのはこれについても貢献してきたと思います。また、日本が東アジア共同体構築において特に北東アジアとの連携強化について仲介的な役割を果たすということ、そして日本とASEANの経済とが引き続き補完的で、相互依存しているということ、こういった特徴が挙げられると思います。我々は集中して、東アジアの共同体構築において、外交といった関係を超えていくという意欲を持っていきさえすれば、明るい未来があると思います。そして、我々もそのプロセスを手助けすることができると思います。

時間がないので申しわけありませんが、ASEAN共同体というのは絶対につくらなくてはならないと思います。そして、1つの構成要素として、つまり東アジア共同体の構成要素として、ASEANの共同体をつくっていかなくてはならない。ASEAN憲章を策定し、そして強力なASEANになっていかなくてはなりません。それはASEAN加盟国のためのみならず、日本を含んだパートナーのためにそういったASEANをつくっていく必要があります。ありがとうございました。

**村上正泰（議長）** どうもありがとうございました。

続きましての基調報告を、慶應義塾大学の添谷芳秀先生からお願いしたいと思います。

## —基調報告B：東アジア共同体構築には日中間の理念競争の溝を埋める必要—

**添谷芳秀（慶應義塾大学教授）** ありがとうございます。皆さんおはようございます。添谷でございます。

伊藤先生をはじめこの対話にお招きをいただきまして、まことにありがとうございます。ただいまのヘルナンデス先生のご報告は、お話ではさすがにASEANウェイで少しやわらかくおっしゃっていましたが、ペーパーには非常にショッキングなことが幾つか書いてありました。私の報告と対比をする上で極めて重要な視点になるだろうと思いましたので、私のペーパーの前置きの話になって恐縮でございますが、ヘルナンデス先生のご報告に対するコメントから始めさせていただきたいと思いません。

まず、ASEAN+3とEAS（東アジア首脳会議）との関係について、日本以外の、中国とか韓

国も含めた国々の間では、ASEAN+3を中心にするこゝでほぼコンセンサスは成立しているが、日本の立場は浮いているということ。そのときのポイントは、日本が進めようとしているEASというものは、結局、中国を排除しようとする意図があるのではないかということです。それから、日本に外交安保戦略がないというご指摘で、これはないというよりは日本の外交戦略らしきものはあるけれども、それはASEANから見ると甚だ迷惑であるということだろうと思います。その戦略とは民主主義同盟という考え方で、やはり中国を孤立させようとしているのではないかということです。そのように中国に関して二者択一を迫られるような立場に追いやられるというのは、ASEANからすれば対応できない。そういう意味で日本の外交戦略と思われるようなものは、結局、ASEANから見た東アジア共同体のプロセスに対する障害なのだとということをおっしゃったと理解しました。

ヘルナンデス先生と打ち合わせをしたわけではありませんが、そうした日本に対する厳しい見方に対する私なりの反応が、私のプレゼンテーションの内容になっております。結論的に申し上げさせていただければ、今、ヘルナンデス先生のペーパーの中から要約させていただいた日本理解というものは、決して日本外交の実態ではないと思いますし、ましてや政府でコンセンサスが得られているものでは決してないと思います。それが日本の政策だというふうに思われているというのは、むしろ戦略がないからだと思うんです。つまり、ではそれにかわる日本の政策・戦略というのは何なんだと言われた場合に、そこが全く空白、あるいは混沌であるがゆえに、ある意味一番わかりやすい保守的な言説が日本の新たな戦略を示しているという認識が広まってしまっているわけです。

これは何もASEANに限ったことではなくて、アジアにおいてはもちろんグローバルにも、マスコミのみならず多くの日本研究者の間でもむしろそういった認識のほうが主流であると申し上げてよいと思います。これに対して実態ではないと言っている、日本にとっての重要な外交環境を形成しているわけですから、単に誤解だと言って済まされる話ではありません。誤解を解く作業というのは、もちろん個々の問題で正確な理解を広める努力は重要なわけですがけれども、最も重要なことは、日本の戦略外交の実態を明示的に示す、あるいはそれが国のコンセンサスになっていないとしても、強固な対日誤解の状況と構図を意識した外交論議を、もっともっと明示的に示すことだろうと思っております。最悪なのは、そうした外部環境に全く無自覚なままに、誤解を増幅する結果を自ら招いてしまうことです。そのことこそ、現在優勢な保守的な言説の最大の問題だろうと思います。本日のやや勝手な私論は、まさにそういった問題意識での私なりの日本外交の整理だというようにご理解いただければ幸いです。

本日のテーマの東アジア共同体構想というものは、今の前置きの部分でも明らかなように、最も重要な前提というものは、日中関係の位置づけに対する的確な視座を持つことであると思います。日本が中国を排除しようとしているとか、あるいは東アジア共同体をめぐって日中が衝突するという議論は、現実から離れた一種の神話なんだろうと思っております。しばしばASEAN+3とEASの関係は、この日中対立の論理で争点になります。しかし、ASEAN+3を中心としたいわゆる機能的協力の積み上げというプロセスと、本来EASで行うべき長期的なビジョンを見据えた上での概念的な議論というのは、私は対立軸ではないと思います。ですから、機能的協力が重要であるからASEAN+3だというのは、実はEASへの対抗の議論になっていないというのが私の理解であります。

機能的協力を積み上げつつあるというのは、当然ながら実際の東アジア統合プロセスでも重要な側面であり、そこにおける日中関係は、紛れもなく相互補完的であると申し上げていいと思います。したがって、ASEANとFTA（自由貿易協定）をめぐって日本と中国のどちらが先駆者であって、どちらがより積極的なのかという議論も、ほとんど意味がないというように私は思っております。

ただ、意味のない議論であることを承知で多少事実関係を申し上げさせていただきますと、FTAに最初に取り組んだのは中国ではなく日本です。日本は1990年代の後半、中国のWTO加盟を積極的に支持しました。先進国の中で二国間交渉を最初に妥結させたのは日本であって、日本は中国のWTO加盟を先進国の中では最も積極的に、先駆的に支持したと申し上げていいと思います。

この時期の中国はほぼ全エネルギーをWTO加盟に費やしていて、FTAの動きはチラチラと横目で見えていたわけです。その時期に日本は、メキシコでやシンガポールとの間で、FTAよりも包括的

なEPA交渉を始め、韓国との間でも1998年の金大中大統領訪日の際に研究を開始することで合意していたわけです。

それを横目で見ている中国は、WTO加盟交渉が片づく、2000年に入ってASEANへのFTA提案を積極させました。そのころ日本に中国に対する対抗意識は、全くと言っていいほどなかったと断言していいと思います。むしろ中国のほうに日本に対するライバル意識にとらわれていたところがあって、そのことは、以下に申し述べます小泉首相による政策スピーチの後に、学者や政府関係者を含む多くの中国人が、FTAの先駆者は中国であって、日本は後追いをしているという議論をさまざまな国際的会議で展開しはじめたことが如実に示していたと申し上げていいと思います。

こういった中国発の議論が、その後一つの神話をつくることになってしまったわけですが、これは先ほど申し上げたように、どうでもよいことであると思います。とりわけASEANから見れば、中国とASEAN、日本とASEANというのは、それぞれに異なる領域で重要な相互依存関係にあるわけです。別の言い方をすれば、ASEANから見れば、日本からFTAで得られる果実と中国がもたらす経済的利益は競合的というよりは、完全に補完的なものであるわけです。

東アジア共同体構想をめぐって日中間に競争的な側面があるとすれば、それは将来の望ましい東アジアの秩序をめぐると概念的、理念的競争だろうと思います。2002年に小泉首相がシンガポールでの政策スピーチで、東アジアコミュニティの創設を唱えたことの本質的な意味は、まさにそこにあるんだらうと思います。小泉スピーチに中国のASEANに対する積極的なFTA攻勢への対応という政治的側面があったことは事実ですが、そこで日本が仕掛けたことは影響力の確保でも、対中競争でも、勢力圏争いでもなくて、一種の理念競争であったんだらうと思います。すなわち中国が心地よいと感じる東アジア秩序と、日本が望ましいと考える東アジア秩序像は異なっているわけです。

しかしながら、その違いを冷静に見て、可能な限り溝を埋めるという作業は、東アジア共同体形成の過程において決定的な重要な作業になると思いますし、これはまさにASEANから見ても重要なテーマだということは明白なわけです。

小泉スピーチの理念的競争という側面を、私なりに解釈をさせていただきますと、次のようにならうかと思います。これはヘルナンデス先生のペーパーにも詳しい記述がございますけれども、この小泉スピーチ以降2004年のASEAN+3首脳会議において、2005年12月に第1回EASが開催されるということが合意されました。そのときは拡大参加国の詳細は未定でありましたけれども、2005年に京都で開催されたASEAN+3非公式外相会議で、オーストラリア、ニュージーランド、インドの参加に関して大筋の合意が見られ、その後正式の決定となったわけです。

このEASへの参加国をASEAN+3以外へと拡大することで大きな役割を果たしたのは、ほかならぬ日本政府であり、その伏線が2002年1月の小泉首相によるシンガポールでの政策スピーチにあったわけです。スピーチの内容には中国を排除する、あるいは中国と競争するという要素は全くなくて、まさに中国を包摂する東アジア戦略という、まさにヴィジョンや構想を示したのがこのスピーチの構造になっています。

そこで、オーストラリア、ニュージーランドを共同体の一員として含めたという背景には、中国中心の東アジアが閉じたものになる可能性への何らかの懸念が、暗黙の背景としてあったんだらうと思います。このことは言い方によっては、ASEANの方が心配するように、日中衝突論に展開してしまうわけですが、そのような展開をもたらすことは日本の利益には全くならないというバランス感覚、あるいは総合的な文字どおりの戦略観から理解すべき提案であったと私は思うわけです。

そこで、オセアニアの両国に期待されたものは、究極的には価値の問題および安全保障の問題で、閉じた東アジアを外に開くことであつたと言えます。そこで、アメリカが重要になってくるわけですが、現実の世界では価値と安全保障の両面でアメリカに通じるパイプを確保するというような意味合いがこの構想にはあったと思います。その大局的な構想を、中国との対立に発展しないような形で、どのように展開することができるのかというのが、日本外交に問われる知恵なわけです。しかし、そこで往々にして、先ほど申し上げましたように、日本国内の保守的な言説が、対中対決が日本の戦略であると思わせるような言論の空間、政策の空間をつくってしまっています。そうした全体像に無自覚な



保守的議論というのは、今申し上げたような意味で、私は結局は日本の国益を損ねているんだろうと思います。

以上申し上げた視角から日本とASEANの関係について考えますと、日本とASEANは単にスローガンではなくて、まさに構造的に対等なパートナーなんだろうと思います。改めて申し上げるまでもなく、戦後の日本は、東南アジアに対して地政学な願望を持ったり、勢力均衡外交への関心を示したということは全くなかったわけです。開発戦略を軸にして、東南アジアの発展と地域統合を推進し、冷戦後には小渕首相の時代に人間の安全保障という新しい領域の開拓も始めております。

もちろん東アジア共同体構築のプロセスにおいて、地政学な要因が重要でないわけではありません。しかし、地政学な局面のかぎをにぎるのは、私はやはり米中関係だと思えます。そこで、日本は米中と対等なプレーヤーでは決してないわけです。誤解を恐れずに申し上げれば、日本とASEANは米中戦略関係のはざまにあって、その中間領域でこそ認識を共有し、対等な目線から共通のアジェンダを追求すべきパートナーなのだろうと思います。

日本とASEANは、一定のアメリカのプレゼンスが、基本的に東アジアの安定要因として作用することに同意をしております。同時に、東アジアにおいて米中対立が望ましいものではないことでも一致しております。日本とASEANは、東アジアにおけるアメリカと中国の望ましい役割について緊密に協議し、必要なときには声を一つにして、両国に建設的な助言を与えられるようになるべきだろうと思えます。

最初に申し上げましたように、機能的な協力分野においても、それが東アジアの安定と発展にとって持つ意味ということについて、日本とASEANは理解を共有すべきであるし、実際上かなりの程度共有しているんだろうと思います。東アジア共同体というものは、必ずしも当面の実現可能性という観点から議論すべきものではなくて、目標としてあるべき東アジア秩序を構想することが重要です。その意味で東アジア共同体構想とは、そこから演繹的に逆算をして、当面どのような政策的な仕組みを考えるのかという発想にとっての基準となるビジョンなんだろうと思います。そうした到達点としての東アジア共同体というのは、経済共同体を超えて、政治・安全保障の共同体をも視野に入れたものであるべきだろうと思うわけです。

そのように考えたときに、日本とASEANがまさに対等な目線から望ましい東アジア秩序の原理原則について、緊密に議論することの重要性が確認できるだろうと思います。その上で日本はASEAN協力を軸にした機能的協力を積み上げ、それを東アジア秩序の重要なインフラとして育て上げる。その際に、日本・ASEAN協力を支える基本的概念として、途中で申し上げた人間の安全保障が持つ潜在力というものは私は非常に大きいと思えます。つまり伝統的なパワーポリティクスとか、ハードセキュリティではない領域において、日本とASEANが対等な協力を積み上げる領域として、未開拓なものが膨大に広がっていると思うんです。それができないというのは、日本外交に文字どおりの戦略的展望を持たせるチャンスをみすみす逃していることなのではないかと、1人の日本人として大変残念に思ってもいます。以上でご報告にかえさせていただきます。

**村上正泰（議長）** どうもありがとうございました。

それでは、ただいまから4名のリード討論者の方に、ただいまの基調報告に対するコメントをいただきたいと思えます。

最初のリード討論者は、マレーシア戦略国際問題研究所所長のマハニ・ザイナル・アビディンさんです。よろしくお願ひします。

## —リード討論A：多様な領域のパートナーシップをもとに東アジア共同体構築を—

**マニハ・ザイナル・アビディン（マレーシア）** 皆さんおはようございます。まず最初に、主催者の皆さん方にこのような会議にお招きいただいたことに感謝申し上げます。

私のコメントは、お2人の基調報告者のプレゼンテーションについて、そして今後この東アジア経済共同体をどのように進めるべきか、ということについてお話ししたいと思います。現在の世界情勢、

特に金融危機情勢を見ますと、今、まさに新たな転機を迎えているのではないかと思います。世界、そしてアジアは、1997年、1998年の通貨危機と同様な転機があると思います。米国経済はこれからも非常に大きな問題を抱えるでしょう。そして、それ以外にも、エネルギー、石油、その他安全保障に関するさまざまな問題があります。したがって、このことをきっかけに、今後どうなるか決まってくるのではないかと思います。世界経済はいろんな問題を抱えておりますが、東アジアそのものには幾つかの原因があります。東アジアの企業は、幾つかの米国金融会社を買収しようとしています。またアジアの貯蓄が米国に投資されていますが、これはこの買収の影響の1つだと考えられると思います。こうしたことをすべて考えますと、東アジアみずから経済成長を生み出す必要があるでしょう。米国に依存するのではなく、みずから成長する必要があると思います。みずからの成長をもたらすには、東アジアはもっと結束力を高め、そして共同体を生み出す必要があると思います。そうした意味で、この共同体は経済だけではなく、安全保障、また人間の安全保障、さらに持続可能な成長、特に環境、エネルギーにおける持続可能な成長を目指すものとなるべきでしょう。そうした中で、この世紀においてアジアが成長を導き、アジアがほかの地域への依存を少しでも減らすことができるのかを考えるべきだと思います。

今現在、東アジア共同体の話をしていますが、私の見る限り、これはいろんな新たなコンセプトと結びついていると思います。まず最初は、今現在、ASEAN+6、アジア太平洋共同体、そしてまた民主同盟等いろいろなものが出てきています。こうした新しいコンセプトが出てきたことによって、我々の注意がよそに逸れてしまい、その結果、東アジア共同体構築がなおざりにされているのではないかと思います。第一、第二共同声明を見ますと、さまざまな課題があるにもかかわらず、私たちはいろんなコンセプト、新しいコンセプトを生み出し、その議論に時間を費やしてしまっています。したがって、東アジア、特にASEAN・日本はこの議論をもう少し、東アジア共同体を具現化するための議論に戻すべきだと思います。

ヘルナンデス先生のほうから、具体的にASEANが直面する課題についてお話しくささいました。おっしゃるとおり、ASEANは今、何を志向するかではなく、ASEAN+3を今後どのように前進させ、共同体構築をするかを明確にすべきでしょう。ASEANは主導権を握ろうとしています。同時にまた、いろいろなアイデアがあふれ出てくる中で、遅々として進んでいません。自分たちがほんとうにASEAN+3に何を望んでいるかはっきりさせることができていません。ですので、例えばASEANのリソース、ASEAN+3のリソースを生かすために、例えばこのASEAN事務局のリソースをもっと生かすべきでしょう。

それから、もう1つ、包括性というこの言葉を強調したいと思います。私たちはいわゆる包括性を単にアジア地域以外のところに求めるだけではないと思います。東アジア地域域内での包括性も必要でしょう。このプロセスに入っていない東アジアの部分があると思います。それからもう1つ、オーストラリア、ニュージーランドを用いた米国への導管として、共通の価値観をもたらすためのつなぎの役をどう果たさせるべきなのでしょうか。私たちは共通の価値観がないのでしょうか。ASEAN・日本の関係は長年続いて、ASEANと中国の関係は貿易投資に限られておりますが、日本との関係はそうではありません。したがって、日本はこの関係、ASEANとのさまざまな領域に及ぶこのパートナーシップをもとに、東アジア共同体をつくるべきではないかと思います。ありがとうございました。

**村上正泰（議長）**      ありがとうございました。

続きましたのリード討論者を早稲田大学教授の寺田貴先生にお願いします。よろしくをお願いします。

## —リード討論B：日本のFTAと中国のFTA 二国間か多国間か—

**寺田 貴（早稲田大学教授）**      議長、ご紹介どうもありがとうございました。早稲田大学の寺田と申します。

私は討論者として本日こちらのほうにご招待いただきましたので、何とか討論なるように努力をし

たいと思っております。その努力の1つのアプローチとして、お2人の先生の大変興味深く、かつ刺激に満ちたご論考を読ませていただき、特に共通の論点とその中でお2人の意見で違ったものはないか、ということを考えてみました。そこで、2つばかりありましたので、それについてお話ししたいと思うのですが、5分と時間は限られていますので、1つのほうだけで終わってしまうのかもしれませんが。

最初は添谷先生がヘルナンデス先生の発言を受けた形で最初におっしゃられた問題と関連するのですが、日本と中国のFTAをめぐる話です。添谷先生のお言葉ですと、どちらが先駆者で、より積極的かという議論はほとんど意味がない。その中で、中国が実は我々のほうが早いということを喧伝していたが、先生のご意見では事実是这样じゃないだ、ということをおっしゃられましたが、私も同じような理解をしております。

それに対しましてヘルナンデス先生は、日本は中国との経済におけるこの地域でのリーダーシップとの競争においてすでに負けている、lossという単語を使っていたらっしゃいました。しかも、それが日本とASEANの経済関係、ここではinterdependenceという言葉を使っていたらっしゃいますが、それが既に損なわれている。しかも日本とASEANのFTAに対してのASEAN側のいわゆるスピードの遅さに対するご不満を述べられて、FTAをめぐる競争における日本に対する中国の優位性を主張されました。この意味でお2人のご意見は、全く同じテーマではありますが、両極にあるのではないかというふうに読み取りました。

じゃ、「おまえはどっちをとるんだ」と聞かれますと、両先生にしかられないためにも、「真ん中です」とお答えするのが無難だと思うのですが、なぜ真ん中かということをお話しさせていただきたいと思えます。実は中国のASEANへのFTAアプローチと、日本のそれとは違うように思えます。何が違うのかと言いますと、中国はASEANを1つの単位として扱いFTAを始めようとした最初の国だったのに対し、日本はASEANの個々のメンバーとバイのFTAをまず結んで、その後でASEANワイドのFTA交渉を始めた、という点にあるのではないかと思います。2000年のシンガポールでのASEAN+3会議で、中国の朱鎔基首相がASEANとのFTAを提案しましたが、確かに日本側はかなり慌てたわけですね。それを追う形で小泉総理が2002年1月、シンガポールでの演説において日・ASEANの経済連携協定を提案します。ただ、提案をするのですが、実際の交渉は2005年まで行われなかった。ですから、ヘルナンデスさんが日・ASEANのFTAはどうなったのだという不満を述べられたのだと思います。小泉総理の提案から3年余り交渉しなかったわけですから。この間日本が行ったのは、バイのFTA、いわゆるASEAN加盟国との2カ国間のFTAに時間と人をかけたわけですね。日本からすれば、30年かけて作り上げてきたASEANとFTAを中国が結ぶかもしれない、ということをお最初は大いに懸念を覚えるのですが、日本と中国の輸出品目で東南アジア市場においてあまり競合するものがないし、また進出する日系企業の数は中国のそれとの比ではない。ASEANワイドのFTAは必要だが、それよりもODAや投資を通じて緊密な経済・ビジネス関係を保持していた個々の国々とバイのFTAをまず結び、これらをまとめる形でASEANワイドに持っていくという方式だったと理解しています。ですので、アプローチが違うので、競争というより刺激し合う形ではなかったのかと思います。ただ、中国のアプローチがなければ、おそらく日本はASEANを1つの交渉相手として考え、FTAをそれほど早く提案することはなかっただろうし、また、インドがASEANとのFTAに動くこともなかった。その後、韓国も同様に動きますし、ニュージーランドとオーストラリアも続きます。結局、ASEAN+1というFTAが現在、5つできる形になっているわけですが、この意味で、中国がまずASEANとFTAを始めようとしたことは、重要であったんだろうと考えます。

しかしながら、ヘルナンデス先生が述べられているほど、日本とASEANの2カ国間関係はそれほど損なわれているわけではないわけですね。中国が2カ国のFTAを結んでいるのはシンガポールのみで、韓国もシンガポールのみです。しかしながら、日本は7カ国のASEANと既にバイのFTAを終え、あるいは交渉中ということで、2カ国間の経済関係は、むしろバイのFTAによって非常に強固にされていると考えていいと思います。そういう意味で、私は添谷先生及びヘルナンデス先生の

両方の立場に賛成しますが、若干違う立場をとるということで、ちょうど真ん中ぐらいにあるというふうに申し上げたかったんです。

第2の問題は実はオーストラリアと拡大東アジアに関してなんですが、これはおそらく後からも問題が出ると思いますので、そのとき時間があればまたお話ししたいと思います。どうもありがとうございました。

**村上正泰（議長）**      ありがとうございました。

次のリード総論者は、ASEAN事務局事務次長のソエン・ラッチャビーさんをお願いいたします。

### —リード討論C：ASEAN+3を中核に共同体を構築せよ—

**ソエン・ラッチャビー（ASEAN事務局事務次長）**      皆様、おはようございます。ASEAN各国、そして日本の皆様、ありがとうございます。再びこの場でお話しできることを大変うれしく思っております。

非常に著名な皆様方の前で話をし、そしてまた、皆様から学ぶことができる機会を得まして、大変光栄に思っております。5分というのは非常に短いですね。すぐに本論に入りたいと思います。あまり時間はありません。そしてまた、後でお話しする機会もあると思いますので。大河原大使に対しましてもお礼を申し上げたいと思います。ご招聘いただきましてありがとうございます。

それでは、本論ですけれども、さまざまな重要な論点がヘルナンデス先生、添谷先生のほうから提起されております。多くの論点については同感です。東アジア共同体構築、そしてASEAN+3がその中核であるべきであるということ、それは声明にも既に含まれております。そして、私もそのとおりだと思います。また、どのような形でASEAN・日本関係が強化されるべきか、ということについても同感です。また、いろいろな課題が列挙されておりました。ASEANと日本、そして+3、各国が直面している課題についてもお話がありました。そのとおりだと思います。

私のほうからも、1つ私の意見を申し上げたいと思います。確かにこの対話はもっと課題について議論できる場所だと思うんです。政府の高官の皆さんがいらっしゃる場ですと、ヘルナンデスさんもおられたように、非常に外交的になってしまうんですが、ここでは単刀直入にお話しできると思います。東アジア共同体の構築については今も議論が続いておりますし、トラック1、トラック2、トラック1.5で議論されておりますけれども、これまでのところで認識しなくてはならないのは、まだ具体的な概念の定義ができていないということです。また、いつまでにということですか、どのような方法でやっていくのか、または添谷さんもおっしゃってございましたけれども東アジア共同体のメンバーはどの国になるのか、いろいろなASEAN内部での意見の相違もありますし、東アジア諸国、特に中国、日本の間の意見の相違というのもあります。ですから、そうした相違があるということ認識した上で、そのギャップを埋めていかななくてはならないと思います。共通の目的、つまり東アジア共同体をつかっていくためには、ギャップをなくしていかななくてはなりません。これも長期的な目的であるということはわかっておりますし、協力の概念としては長期的なものでありますけれども、どれくらいの長期にわたるのかということも思います。

もう1つ重要なポイントだと思いますのは、ASEAN共同体がまず中核でなくてはならないということです。日本はこの中で非常に役割があると思います。つまりASEANがこの共同体をつくり上げるためには日本の支援が不可欠であります。同時に、ASEAN+3もやはりコアとなります。また、ASEAN+3の協力の枠組みは既に20の分野の協力と、56のメカニズムがあります。例えば開発協力の機能とか社会・文化、または安全保障といったところがあるわけですが、その経験を共有する、または信頼醸成といったところに焦点が当てられています。これは今後継続すべきだと思います。

同時に、さらに必要なのは、ほとんどの活動が、ASEAN+3の協力の枠組みの中ではまだアクション志向ではないということがあると思います。つまりASEAN+3の特徴というものが打ち出されておられません。まだASEAN+1的なものなのです。それが認識されなくてはならないと思

ます。もっと大きなプログラム、ASEAN+3としてのプログラムを打ち出していくべきであると思います。ASEAN+3のプロセスが東アジア共同体の構築のコアになるからです。もちろんそれは重要なんですが、また補完的な役割がASEAN+1になるべきであると考えております。

また、第二共同声明の採択の後、このテーマになっておりますけれども、まだプロジェクトとか活動が具体的に行われておりません。もう1年たっておりますけれども、具体的なプロジェクト、プログラムが打ち出されております。+3からも、またASEANからも出ていないのです。これも大きな問題として認識されるべきだと思います。我々としてもこうしたプロジェクト、具体的活動、行動が必要でありますし、戦略的で、またインパクトをもたらすような内容のものを言う必要があると思います。

**村上正泰（議長）**      ありがとうございます。

続きまして、日本アセアンセンター事務総長の赤尾信敏大使からお願いしたいと思います。

## ーリード討論D：ASEAN+3からFTAを広げるビルディング・ブロック・アプローチをー

**赤尾信敏（日本アセアンセンター事務総長）**      5分しかありませんので、2点だけ申し上げます。

1つは先ほどの、特に東アジア経済統合をめぐって、中国と日本とのライバル意識があるのかないかということですが、これは分野によって違うと思います。例えばASEAN全体とのFTA、あるいはEPAについては、中国は常に最初にイニシアチブをとって、日本は周回遅れでついていったと思います。同時に、日本はASEAN全体とのFTA、あるいはEPAにそんなに強い関心があったわけではないから、中国が先にいって日本が後にいったということが言えると思います。先ほど添谷先生からもありましたように、日本はどちらかといえばバイのEPAに非常に強い関心があって、まずシンガポールから始めて、これまではASEANだけで5カ国とのEPAが発効し、1カ国（フィリピン）が批准待ちで、あとベトナムとの交渉が今完結に近づいてきているという状況です。日本にとってASEAN7カ国とのバイのEPAが非常に重要であるという認識だったと思います。主要ASEAN諸国も、日本とのバイのEPAに強い関心があった、他方、中国とのバイのFTAにはシンガポールを除いて関心がなかった、と言えます。

同時に、日本はカンボジアとラオスについては、EPAよりは投資協定に重点を置くということで、二国間で投資協定をやっていた。ベトナムとも、もともとEPAはあまり関心がなく、投資が重要ということで、先に投資協定を締結し、あとでEPAの交渉を開始しました。ただ同時に、中国とASEAN全体との間で締結したFTAを見て、原産地ルールに非常にメリットがある、日本もASEAN全体とのEPAをやらないと日本は非常に不利になる、ということがわかって、後でASEAN全体との包括的経済連携協定を急いでやったということが言えると思います。他方、日中間のライバル意識が非常にあからさまに出ている分野というのは、東アジアFTAを進めるに当たっての東アジアの範囲としてASEAN+3なのか、ASEAN+6なのかということです。これはEASをどういう構成にするかについては非常に議論があったし、特に経済分野では東アジアFTAを検討するに当たって、これはASEAN+3（日中韓）でやるか、+6（日、中、韓、豪、NZ、印）でやるかということは、まさに中国と日本とのライバル意識が表面化したものだと思います。中国が先にASEAN+3のFTAのスタディグループを提案し、ちょうど2年たって完成したところで、これを棚上げして、日本がASEAN+6のスタディグループを提案して、今まだやっているわけです。これはまさに日本が中国との関係では、後から出てきたということです。この点につき私自身は、ASEAN+3の経済統合の実態が非常に進んでいる段階において、ASEAN+3でまず東アジアFTAをやってみて、その後、だんだんASEAN+6とか、アジア太平洋、あるいはWTO全体に枠を広げていくという、いわゆるビルディング・ブロックのアプローチが非常に望ましいのではないかという気がいたします。

まさに通貨面でおもしろいことに、こちらは+3か+6かという議論は全くなくて、最初（2000年）からチェンマイイニシアチブ（CMI）の下、ASEAN+3で来ているわけです。だから通

貨金融関係者は、全く+3か+6かの争いなんかなしにやっけてきている。私は通貨金融面でASEAN+3を中心にした協力が可能なのに、経済統合にとって重要な貿易分野では何故ASEAN+3の枠組が日本にとって不都合なのか理解に苦しみます。

東アジア経済統合における日本・ASEAN関係については、先ほどから指摘されておりますように、日本とASEANとは長年の交流を通じて、経済的に相互補完関係にある、相互依存関係も非常に進展しているということもあって、まず日本としてはASEANとの二国間のEPA、あるいはASEAN全体とのEPAを通じて、さらに経済統合を進めていくべきである。ASEANから見ても、東アジアの経済統合に当たっては、あるいはASEAN自身の経済統合に当たって非常に重要なのは、貿易だけではなくて、投資とかODAが非常に重要だということから、まず日本との中身の濃いEPAを重視していると思います。

投資といえば日本はこの地域における最大の投資国、ASEAN事務局の統計を拝見しますと、製造業分野におけるASEAN全体への外国投資の約4分1が日本から来ていて、日本が最大の投資国になっているわけで、経済統合に対する投資の貢献というのは非常に重要だということを十分認識していただきたいと思います。また、日本のODAを通じてインフラ、これはハード面（道路、港湾、橋梁、空港、鉄道等）、ソフト面（税関、物流、人材育成等）両方ありますけれども、これまでも活用されてきましたし、今後ともこれを大いに活用してASEANの統合、更には日本とASEANとの統合を進めていくことが重要だと思えます。

もう時間が来ましたから、申し上げられなくなってしまったんですけども、東アジア経済統合推進に当たって、ヘルナンデさんが言われたcoherent and effective ASEAN、特にASEAN共同体の完成が東アジア経済統合にとって非常に重要であるという、これは東アジア経済統合のためだけではなくて、中国、インドとの激しい競争力に生き残るために、ASEANの競争力を強化するという意味でも非常に重要であります。ASEAN首脳会議で毎年宣言、声明、行動計画などが採択されておりますけれども、具体的な実行が遅れている。そういう意味で、昨年11月のシンガポール首脳会議で採択されました統合の青写真、これには経済統合に向けた各分野の交渉、合意のタイムフレームがきちんと書いてありますので、これをぜひとも実行してもらいたいと思っています。

**村上正泰（議長）** どうもありがとうございました。

それでは、ただいまから自由討議に移りたいと思います。ここからの議長はクララ・ユウォノさんをお願いいたします。

## —自由討論—

**クララ・ユウォノ（議長）** 村上さん、ありがとうございます。後半の議長役をお引き受けし、光栄でございます。コメンテーターの皆さん、そしてご参加の皆さん、ぜひご参加いただきたいと思います。まず自己紹介をお願いします。これは記録に残しますので、またほかの方へのご紹介も兼ねてお願いいたします。

では、まず石垣さん、そしてスクマさん、さらに橋本さんの順番でお願いします。

**石垣泰司（東海大学法科大学院非常勤教授）** この日・ASEAN対話も今回が7回目であり、また政府レベルのASEAN+3やEASも含めて、これまで重ねられてきた討議を通じて、東アジア共同体の構築に向けて関係国間で共有されるコンセンサスの領域が広がってきていることを忘れてはいけません。従って、これまでの発言の中で、ASEAN+3の他に、日本が強引に働きかけてASEAN+6からなるEASを成立させたことが1つの障害になっているといった趣旨の話があったのは残念です。EASについては、日本が成立のため大きな力を発揮したことは事実ですけれども、これはすでにASEAN諸国や中国も賛成して3回も首脳会議を重ねて定着しつつあり、現在は、ASEAN+3とASEAN+6は、共存し、前者が中心になりながら、相互に補完的関係にあるというのがすでにコンセンサスになっているわけです。ですから中国を孤立させるために日本がEASを動かしているといったことは、もはや口にすべきではないということを指摘しておきたいと

思います。

**リザル・スクマ（インドネシア）**      ありがとうございます。

ぜひインドネシアのこの議論についての立場、ASEAN+3やEASなりを東アジア共同体構築の核にすべきか、ということなんですが、東アジア共同体構築においては少なくともASEAN+3が中核になるんだろうと思うんです。理由はいろいろありますが今から申し上げます。

ASEAN+3は機能的な協力ですが、機能的協力が基盤となって、東アジア共同体構築ができるとは思いません。これは東アジアのみならず、地域の共同体というのは必要条件だけれども、十分条件ではないんです。共同体構築というのはプロセスです。そして、共通の規範とか、その地域のアイデンティティーづくりが必要なんですが、まだ早過ぎるのです。不可能にも近いと思います。つまり、この東アジアで、我々が共通の地域アイデンティティーということを議論するにもまだ時期尚早であると思います。詳述は避けませんが、これは難しいと思います。

ヘルナンデスさんがおっしゃったのは、人がその基盤として重要だということだと思います。その上に地域の共同体をつくった、そのためには地域のアイデンティティーというものがなければいけない。アイデンティティーをつくるためにいろいろつき合いをする自由な人の流れがなければアイデンティティーというのは共通化しない、そのためには開放的であるということが必要です。したがって、各国がそれぞれプロセスを開放しなければいけない。それなくして地域アイデンティティーの議論もできない。例えば市民の旅行とか、まだ禁じられている地域もあります。

ASEAN+3というのは機能的な協力です。機能的な面ばかりに留まっているのではありませんが、地理的に、あるいは人種別にクローズにするのではない、開放すべきです。インドネシアは日中の競争や競合には、全く関係ないのです。いずれにしろできるだけ包含的に、開放すべきというのがインドネシアの立場です。新しい民主主義の同盟や、それからラッド首相の提案がありますが、これが地域共同体構築を損なうということなんですが、それはちょっとわからないんです。マレーシアはEASをもともと提案したわけですから、ASEAN+3をEASに併合させるというのはどうでしょう。そして、機能協力を16カ国で進めるところに焦点をあてる。そうすれば、先に進めることができると思うんです。東アジア共同体構築が現実化してくると思います。

**クララ・ユウォノ（議長）**      橋本さん、どうぞ。

**橋本 宏（伊藤忠商事顧問）**      ありがとうございます。私は40年ほど外務省で働き、その後4年、一私企業で働いております。そういった立場から、2つのコメントをさせていただきたいと思います。

1つは、ASEAN+3の枠組みについて私企業の観点を申し上げますと、中国市場は日本企業にとって非常に大きなビジネス機会を与えてくれております。もちろんASEANも日本企業にとって非常に重要なわけでございます。私の会社から言いますと、中国市場から上がる利益とASEAN市場から上がる利益は大体同じようなものでございますけれども、何分にも中国というものはいろいろな形のビジネス機会を与えてくれますものですから、日本にとっては非常に重要である。そういう立場からしますと、早いところ、日本政府に頑張っていただいて、日・ASEAN・EPAと結んでいただき、それと中国・ASEAN・EPA、韓国・ASEAN・EPA、そういうところをあわせて、ASEAN+3のEPAというのをできるだけ早くやっていただきたい。それが一番経済界にとってはありがたい話であるということが、まず1つのコメントでございます。

それから第2番目は、経済界というよりも、外務省で働いた人間としてコメントさせていただきますと、東アジア共同体、ASEAN+3ということで東アジア共同体について考えた場合、社会的要因とか政治的要因を含めると、途端に皆様ご案内のように、いろんな問題が出てきております。はっきり申し上げて、民主主義、民主化という点では、ASEANと日本との間には相当開きがございますし、日本と中国の間も相当開きがあります。

したがって、ASEAN諸国にとっては中国という話をするほうが、日本なんかと話をするよりも気が楽だということがあるかもしれません。日本はよしにつけあしきにつけ、米国との間での価値観を共有する度合いのほうが、ASEANの方々との価値観を共有する度合いより大きいわけでございます。

そういった日本なんですけれども、ASEANの方々にとっては、今後とも日本をASEAN+3の中の重要なプレーヤーとして見ていかれたほうが、お互いに得をするのではないのかなと思います。いずれASEANの方々も民主化の度合いをもう少し高めていくでしょうし、中国もそうでありましょうし、そういうふうになってくると、日本の果たす役割というのは大きいと思います。

それで、経済的なものとそういう価値観との間の橋渡しをするものとして、今、非常に問題になり、中国で特に今大きく話題になっている環境問題、こういったものは政治と経済を結びつける非常に重要な分野だと思いますので、こういった環境問題を通じてASEAN+3がもっともっと協力を深めていくことが、この東アジア共同体をはぐくんでいくためにも重要だと思います。ありがとうございました。

**クララ・ユウォノ（議長）** 橋本さん、ありがとうございました。

今、発言を待っている方が、9名いらっしゃいます。ほかの方々の発言の機会を阻むつもりはありませんが、時間の制約がありますので、この9名で締め切りしたいと思います。そして、議長から今、要請がありましたけれども、できるだけもう少し短くご発言いただければと思います。湯下さん、では、お願いいたします。

**湯下博之（杏林大学客員教授）** 東アジアで共同体をつくることの必然性というか、望ましさということについては、ヘルナンデスさんがおっしゃったように、シーを大文字のCにするか小文字のcにするか、それはあると思いますが、重層的ないろんな形の共同体をつくるということは当然のことであると思います。それについてのASEANのニーズとか、ASEANのイニシアチブは高く評価します。最近、ちょっとASEANがまとまりを欠いているのは残念です。

この議論を進めていく上で非常に大きな問題が、きょうの皆様方のお話の中でも上がってきていますが、中国の存在とか、中国との関係をどう考えるかということということです。その頭の整理が非常に大事だろうという気がします。その点で実は添谷先生に1つ質問をさせていただきたいと思います。中国を含む関係については、従来は米日中の3つの国の関係がどうかということが大きな問題になっていたように思いますが、先ほど添谷先生はむしろ日本とASEANは米中のはざまにあって、一種共通の利益を持っている立場であるというふうにおっしゃったように思います。おっしゃったことは、もちろん中国の台頭とか、国際政治面の中国の動向とか、防衛力の増強とか、そういうことを考えればわかるんですが、東アジア共同体との関係では、例えば経済面ではむしろ日本のほうが先行して、共同体という名前はついていませんけれども、日・中・ASEANの間での実態がありますし、さらにこれからいろいろ海賊だとか、環境だとか、感染症とか、そういう面でもおそらく協力が進んでいくでしょう。そういう意味では日本は米中のはざままでASEANと共通の利益をとということでは必ずしもないんじゃないかなという気もするんです。同時に、日本にとって日中関係を考えると、単に警戒心とか懸念とか言っていないで、もっと相互理解とか、そういうことを重視して、対等な関係をつくるべきだと思うんです。いずれにしても、そういう中国の存在について、日本ははざまということなのか、もっと日本も中国と対等の関係でASEANの問題を考えるということでもいいのではないかなという点についてどうお考えでしょうか。

**クララ・ユウォノ（議長）** ありがとうございました。では、田島さん、お願いします。

**田島高志（東洋英和女学院大学大学院客員教授）** どうもありがとうございます。

私は添谷先生がおっしゃったことに100%賛成であることを、まず申し上げたいと思います。ただ、それはヘルナンデスさんが言われたことに反対ということではなくて、ヘルナンデスさんが指摘された点に対する回答を添谷先生がおっしゃったというふうに私は解したいと思います。

といいますのは、この対話は民間レベルの会議ですから、政府レベルの会合よりはもっと率直に物が言い合える。日本がASEANに何を期待するか、ASEANが日本に何を期待するかということをやより率直に言い合える会合だと思うんです。ですから、ヘルナンデスさんは今、ASEAN側としてはこんな疑問を日本の態度に持っているがどうだ、という問題点を指摘されたというふうに解釈したいと思います。それに対する回答を添谷先生が非常に整理された形で明確に、そういうことはないですよ、日本はこうですよと説明してくださった。そういう意味で私は添谷先生のおっしゃったこと



に全面的に賛成させていただきたい。

ですから、日本と中国とどちらが先に言ったかとか、進んでいるかということは、共同体の問題、特に経済の問題について考えるときにはあまり意味がなく、赤尾さんや石垣さんが触れられましたけれども、日本はFTAの問題についてはパイ、マルチを含めて、経済的な観点からアプローチしていると思います。ただ、共同体ということになりますと、共通の価値観、理念、コンセプトの形成が大事であり、その点から見て民主主義というのは、日本もASEANもシェアしている共通の価値観だと思います。

日本としては、そういう観点から、この地域の協力関係は、APTよりはASEAN+6という形のほうが、現在の相互依存関係の広がり方から見て、より効果的な協力関係が進められるのではないという考え方があって、現在とられているアプローチがなされていると見るべきではないかと思えます。

したがって、ヘルナンデスさんは日本に対する期待と疑問とを混ぜたプレゼンテーションをされたというふうに私は解釈しております。どうもありがとうございました。

**クララ・ユウォノ（議長）**      ありがとうございました。

では、ハンク・リム先生、お願いします。

**ハンク・リム（シンガポール）**      ありがとうございました、クララさん。

この地域で、みんなが大きな象をさわっているようなイメージ、しっぽをさわっている人は地域統合というのはこのしっぽのようなものである、と考えていらっしゃるでしょうし、頭をさわっている人は、頭の部分が地域統合だというでしょう。

さて、こういったものすべての要素を見ますと、これまで皆さんおっしゃったようなこと、どれも正しいと思います。ただ、違った要素を、違った枠組みの中でとらえていらっしゃるんだと思います。

それからもう1つの点、かなりの時間が中国、そして日本の議論に費やされているように思います。もちろん地域統合においては、国益、既得権等々追求するのは当たり前のことだと思います。そしてまた、同時に地域の経済のような統合性、整合性も追求しなくてはいけないと思います。国益が絡んでいますのでだれが悪いと言ってはいけないと思います。

そこで、3番目に申し上げたいのは、そういった中でこの議論、これは共同体なのか何であるかは別として、いわゆるこの共通分母が必要だと思うんです。大きなプレーヤーであるASEAN、例えば大きなハブとして、そして日本、中国も大きなプレーヤーでありますけれども、お互いが今後、地域統合のために持ち込んでいく共通項を探す必要があると思います。

では、どうやって探るのが問題だと思いますが、私はエコノミストでありますので経済から考えますと、効率化を図るために日中韓を交えたASEAN+3、これはうまくいかないと思います。たくさんさんのASEAN+1があります。そういった種の経済共同体は常にたくさんあります。ですから、次は日本がイニシアチブをとって、韓国、中国に対して働きかけるべきでしょう。そして、北東アジアで実現しないことにおいては、いつもこのASEAN+3は機能不全を起こしてしまうであろうと思います。

それからもう1つの点、ASEANの事務局長が言うておりますけれども、日本は非常に有利な立場にあると思います。2007年、シンガポールでの、EAS、ASEANの会合が行われた11月20日以降、プロジェクトもプログラムも何も生まれていません。なぜでしょう。ASEANはハブでありますけれども、運転手が半分眠っていると言うべきでしょうか。そういった状態にありますので、ぜひ日本にそのドライバーを起こしてほしいと思います。そして、何かを起こさなくてはいけないと思います。

これもまた、次のセッションで持続可能な発展に関するお話をしますけれども、まさにそういった点に関しても同じことが言えると思います。共通の部分に関して焦点をあてて、そして一緒にやることはたくさんあると思います。それぞれが国益を主張するだけではなく、特に日中に関しては共通項を見出すことが可能だと思います。

**クララ・ユウォノ（議長）**      それでは、竹内先生、お願いします。

**竹内佐和子（京都大学大学院客員教授）** ヒントを少し提起させていただきたいと思います。

今までのお話の中でキーワードがありました。ソフトパワーという言葉、ソリューションオリエンテッドなアプローチ、人材育成、プロジェクトアプローチ、イコールパートナー（対等なパートナー）、それからオーストラリアの台頭の重要性です。確かに、オーストラリア大学は多くのASEAN諸国の学生を集めています。そこで提案の1つとして、アジア共通の学位を設定する。どこかに学びに行くのではなく、相互に学び合い、問題解決のためにともに努力するためです。そのために、ASEANの複数の大学で学位を設定し、たとえば、エネルギー問題の解決に関して3つ、4つの大学で同時に単位を提供する。これは新しい世代のアジア・アイデンティティーのためです。

それから、民間セクターの地元経済に対する貢献力を評価する。添谷先生の指摘にもありましたが、日本のFDI（海外直接投資）はASEANの地域では顕著ですが、貢献という面での認識はあまり大きくない。ですから、ベストプラクティス、例えば省エネですとか、CO2の削減技術ですとか、自動車、エアコンの機能などについて、認識を共有できる仕組みが課題だと思います。こうした方向性でもっと具体的なアプローチを設定していくことができれば、問題の共有がしやすくなる。FDIとか、貿易の促進だけでは十分ではなく、ヒューマニティ全体のために何ができるかといった視点が必要だと思います。

**クララ・ユウォノ（議長）** 竹内先生、ありがとうございました。

それでは、次に山崎さん、お願いいたします。

**山崎隆一郎（外務省特命全権大使関西担当）** ヘルナンデス先生のお話、非常に単刀直入に日本側にご提言いただきましてありがとうございました。やはり率直な対話は重要です。私はマニラ、ハノイにおり、北京にも1980年代に駐在しましたが、いろんな対話とか会合を、トラック1、2、または1.5とかを中国側ともやってきました。そこで、ASEANの皆さんにお聞きしたいのは、どんなコメントを中国側との対話で皆さんはなさっているのでしょうか。単刀直入に中国に対していろいろな注文もしているのでしょうか。または、あまりいい言い方ではないかもしれませんが、おびえているとか、遠慮したり躊躇して、率直な対話ができないのでしょうか。例えば中国側による環境破壊とか、知財権侵害とか、密輸とか、フィリピンを始めASEAN側は色々被害を受けていますが、たとえばWTOのルールをもっと遵守するような強いコメントを中国側に対してしていますか。

**クララ・ユウォノ（議長）** 山崎さん、ありがとうございます。最後はマハニ先生。お願いします。

**マハニ・ザイル・アビンディン** 答えですね。まさにお答えなんですけれども。

**クララ・ユウォノ（議長）** 後でまたお答えはほかにもあるんですね。

**マハニ・ザイル・アビンディン** マレーシアはASEANサミットを2005年に主催いたしました。ですが、マレーシアは単独でメンバーを決めたわけではありません。メンバーはいろんなところと協議をした上で決めたわけです。マレーシアは、ASEAN+3は機能的な能力構築のメカニズムとして必要だと思っております。我々はそのスタンスは変わっていないんですが、明確にしたいんですね。人と人の交流ということと、地域のアイデンティティーは必要なんです、機能的な関係がなければ基盤ができないのです。ただ単に効率的にするというわけにはいかない。ですから、機能的な関係というのは必要だというふうに我々は考えています。

**クララ・ユウォノ（議長）** マハニ先生、ありがとうございました。

ということで、すべての質問、コメントを言っていたんですけれども、それではお2人の基調講演者の方にお話をお願いしたいと思います。ヘルナンデスさん。

**カロリーナ・ヘルナンデス** 皆さんに刺激を与えることができたということでは成功したと思いません。

まず1つ確認をしたいと思います。まず、我々の現実の受けとめ方というのは重要だと思います。私はこういう考えを持っているんですが、それは現実なのかどうか、感覚なのかどうか、日本に対して伝えていかなくてはならないと思います。日本はこういうふうを受けとめられているよということを伝えなくてはいけないと思うんです。国家であっても整合性のあるアクターであるとは限らないわ

けです。ですから、何らかの形の整合性というのは必要だと思っております。何がメッセージなのかということですが。

それから、湯下さんも随分昔からの友人ですけれども、湯下さんがおっしゃったことで、中国に対して、「これはあなたに対して言っているんだ」ということを直接言う必要はないと思うんです。それから、人間の安全保障というのは協力分野の可能性としてあると思います。そして、日本の外交施策としても中心でありますし、ASEANとしてもプロジェクトとして、例えばJICA、または日本のカウンターパートとともにASEAN共同体をつくる時に、ASEANの統合の中で人間の安全保障をメインストリーム化していくということができると思っております。

それから、いろんな面があると思うんです、ヌードルボールがあると思うんです。マレーシアが単独で2005年以降、サミットを主催しているわけではないということがありましたけれども、いろいろなEASというのがあり得ると思います。東アジアスタディグループの提言に基づいているいろんなサミットがあり得る。そして、徐々に進化して、EASにしていくことができると思います。それは整理していかなくてはならないと思います。ただ、どちらがいいというふうに言っているわけではなくて、いろんなアイデアがある。アジア太平洋共同体とか、民主主義同盟とか、いろいろな構想があると思うんです。それは1つのシグナルだと思うんです。今の地域メカニズムが適切ではないということを行っているんだと思います。だからこそ、そういったいろんな提案が出てくるんだと思います。ですから、地域のメカニズムの適切なものは何かということ、それを合理化していくことが必要だと思えます。

それから、寺田さん、ありがとうございました。極端な視点というわけではないと思いますが、さまざまなパーセプションを反映して、またその地域の各プレーヤーのパーセプションを反映しているんだと思います。それから、ASEANの事務局事務次長、ありがとうございました。例えば第二共同声明というのがありますね。これは1年たって、具体的なプログラムはどこなのか。その宣言は非常に立派なんですけれども、どうするのかということですね。共同体構想を進めていくのであれば、実行可能なプログラムが必要である。でなければ、永遠にこのような話し合いばかりして、成果がないということになってしまいます。それから、EASがASEAN+3の補完的な存在になり得ること、これは具体的にいかに補完性があるのかということを知りたいと思います。

それから、先ほど青写真の話をしていただきましたが、赤尾先生、ありがとうございました。それから、価値観についてというお話もありました。ASEANは民主主義が欠如している。民主主義国と言っておりますけれども、フィリピンもこのような状況でありますし、タイもインドネシアでもいろんな問題があります。非常に深い問題もあるわけですが。これについて内政干渉はしたくありませんけれども、ただ、民主主義については共通の価値観が日本と同じようにあると思います。バリ・コードIIというのがありますね。その中で明確に政治的なASEAN、今は、ポリティカル・セキュリティ・コミュニティ（政治・安全保障共同体）というふうに呼ばれておりますけれども、民主主義が初めてここに盛り込まれているんです。つまり首脳たちはもっと参加型でなくてはならない、そして人々を巻き込まなければ共同体はつくれないということがわかったわけです。また、国益という話はおっしゃるとおりだと思います。ですが、特にここで申し上げたいのは、地域の共同体構築が国益の一部であるのかどうかということではありますが、ASEANについてはそうではないと思うんです。だから、ASEANにその権限を与えたくない。国益がすべての原動力になっているのですが、地域共同体というのはまだ我々の国益の一部になっていないということですが。

また、ASEANが運転席に乗っているというのは私は反対なんです。運転手が早くても遅くてもですけれども、安定してないから運転できないわけです。だからと言って、我々が運転席でハンドルを握ると言っておりません。コアになる、また中心になる、また原動力になるというふうには言っております。ですから、少し負担を減らして、我々がハンドルを握るという役割はないというふうにしたいと思えます。

中国についてなんですが、ASEANの皆さんは悪評をご存じだと思います。単刀直入にいうと、中国の人はヘルナンデスという名前を聞くと、顔はわからなくても名前は知っているというぐらいな

んです。ですが、日本には5年間入れるビザを持っておりますけれども、中国はわかりません。非常に平和的にやっていかななくてはならない、というのはもちろんなんですけれども、平和的に話し合いを続けても具体的にどうするのかということがあります。例えば環境について申しますと、私は北京に行きたくありません。健康を損なってしまうからです。また、私がよく中国を批判するのは、隣国に対する配慮ということがないということです。日本がほんとうの意味でのよいプレーヤーになってほしいんです。というのは、将来的に日本がほんとうに必要だと思うからなんです。

随分率直に申し上げ過ぎて申しわけないんですが、中国には随分はっきり言っているんです。例えばPLA（人民解放軍）がつくったシェルターを北京が認知してなかった。南部でPLAが何しているか、北京はそれにどう対応するのか。日本はこれを考慮して、中国は何をしているのかとリアクションをとってほしい。ASEANはこれについて一致してないんです。南シナ海についてもASEANは結束していない。南シナ海における行動について、宣言は受け入れました。ただ、新たな行動はとらないということで、そのコンセンサスをまとめるのに随分時間がかかったんです。そういう課題がある。ASEANはそういう意味でなかなか結束できないのです。中核でありたくてもなかなか難しいのです。まず、ASEANが一体化しなければいけないと思います。ほかにもいろいろポイントはあったんですが、後でまたお時間をいただいております。

**クララ・ユウオノ（議長）** それでは、添谷さん、どうぞ。

**添谷芳秀** ありがとうございます。

湯下大使から頂戴した論点は非常に重要なポイントかと思っておりますので、まずそれにお答えをして、議論を展開させたいと思います。

米中のはざまに日本を置くということに多くの日本人が違和感を持つというのは、これは日本だけではなく世界中の人が違和感を持つという現実があることは重々承知しているつもりであります。ただ、私の問題関心は、きょうの報告でも明示的に申し上げさせていただいたように、日本はいわれもない誤解等に基づいて、本来、戦略ではないものが日本の戦略だと言われてしまう状況に直面しているという認識に基づいています。その状況は、長く見れば戦後一貫してあったんだろうと思いますが、特に冷戦が終わって、物事がさまざまに変化している中においては、とりわけそれが日本外交の可能性を大きく損ねていると思うんです。ヘルナンデス先生はそういった諸外国の認識を日本に伝えることが大事だという、ごもっともな指摘をなさいました。ご自身はそういう日本理解ではないというのは、私も彼女との長いつき合いの中で重々存じ上げておりますので、そういう心配は全く持ってなかったわけですが、ただ、その現状を我々は単に諸外国の誤解だと言って済ませてしまっただけで、その誤解を解くことが文字どおりの戦略的な課題だという受けとめ方が非常に希薄なんじゃないかと思うわけです。

そのように考えた場合に、日米中を対等に見て議論すべきこと、協力すべきこと、これはたくさんあると思いますが、日米中を対等に見る前提から総合的な戦略を組み上げていくのと、米中のはざまにある日本という前提から戦略を組み上げていくのとでは、どちらのほうが日本にとって機能する外交戦略になり得るのかといえ、それはやはり後者であるという、一学者としてのほぼ確信に近い思いがございます。逆に言いますと、日米中を対等に見る目線を日本の戦略の基底においた場合には、結局は日本外交に対する障害のほうが大きくなる訳です。つまり、日々の外交では一見うまくいっているように見えながらも、外交が根源的なところに直面すると、大きな壁に跳ね返されるということになってしまうだろうと思うんです。米中のはざまというところから戦略を組み上げていったほうが、日本外交の視界は一気に広がるし、戦後一貫して日本が綿々と積み上げてきた、例えばASEANとの関係における外交上の資産を有効に活用する、文字通りの体系的戦略が見えてくるのではないかと思うんです。そのような戦略的思考に基づいた「中国とアメリカのはざまにある日本」という議論であるということをご理解いただければ幸いです。

そのように考えた場合に、東アジア・サミットにオーストラリアとニュージーランドを入れて、価値・安全保障の面でアメリカのパイプにするという議論に関して、マハニさんがおっしゃった何でオーストラリアとニュージーランドが必要なのだという点は、実はかなり本質的な問題提起です。理屈

の上では、オーストラリア、ニュージーランドがいなくても、日本の問題意識をASEAN+3の場で体系的に論じ、そこに多くの国の共感を引きつけるということではできていいわけですね。ただ、現実の問題として、日本外交の現場にいる方々の実直な感覚は、日本一国でそれをやるのはちょっとしんどいということなのではないかと思えます。そこにオーストラリア、ニュージーランドがいてくれたほうが、日本の問題意識を反映した東アジア共同体論、あるいは長期的な東アジアの方向感覚に関する議論がしやすいというわけです。これは裏を返せば、オーストラリア、ニュージーランドがいないと、日本は若干自信がないということの告白でもあるわけで、その告白は日本の東アジア外交の重大な欠陥を露呈しているんだらうとも思えます。その一つのあらわれが、以上申し上げたような意図でオーストラリアの関与を強く唱えたにもかかわらず、その論理をオーストラリアに必ずしも理解してもらえなかったということです。たとえば、オーストラリアのラッド首相がAPECのコミュニティという対案を引き下げて日本に来た際に、福田首相はただ聞いているだけで、日本のこれまでの東アジア外交の真意を、本来は友人であるべきオーストラリアに対してコンセプトualに説明することができなかった。小泉首相の政策スピーチに仕込まれた戦略は、十分に形になり得ると思うのですが、そこにはまだまだ穴があるということなのかなと思えます。

それから、APTとEASの関係について、これも最後にいいかげんなことを申し上げて恐縮なんですけど、ひょっとしたらAPTのほうでこそ、望ましい東アジアの将来像をめぐるコンセプトualで理想的な議論をすべきなのかもしれません。つまりそこには、中国がいて、ASEANがいて、韓国がいて、日本がいる。そうした場で、東アジアの将来像に関する非常に根源的な問題が議論できれば、多分それが望ましいのかもしれない。そうすると、EASのほうこそ、まさにグローバルな視野から開かれた地域主義の原則に基づく機能的協力を実行に移していくための、よりふさわしい組織なのかもしれません。いずれにしても、APTとEASの関係についての議論は、まだまだ初期的な段階であって、何らかの結論が出た話ではない。当面は無用な対立を招くような議論はやめて、機能的協力に関して着実に実績を積み上げようというコンセンサスができているように思います。そのことが、何人かの方がご指摘のように、APTとEASの関係を相互補完的にとらえ、無用な対立、摩擦を起こさないという、まさにASEANウェイでの問題の処理なんだらうと思えます。ただ、これは過渡期の議論であって、本質的な結論ではないとも思えます。

山崎大使がおっしゃったように、中国をめぐる将来展望にASEANが一抹の不安を抱いてないはずはないわけです。ただし、日本と中国は二者択一ではない。その辺の落としどころというのは、日本の対中政策、ASEAN政策にとっても非常に重要なポイントなんだらうと思えます。つまり、東アジア共同体のプロセスにおいて中国を外部化しないように細心の注意を払いながら、ただ、長期的な懸念材料への手当ても忘れないという、文字通り戦略的なバランス感覚が求められるわけで、それは日本もASEANも全く同じ状況にあるんだらうと思えます。そこで、対中政策の共通理解を日本とASEANの間で築けていないというのは、ちょっと残念な気がします。ただ、こうした感覚はASEANの間でもまとまりに欠けるというのがひとつの結論のようですし、もちろん日本国内もまとまってないわけです。まさに、日本ASEAN関係に内在する戦略的な潜在性を掘り起こす第一歩として、本日のようなトラック2の実直な議論は極めて重要だらうと思えます。

**クララ・ユウォノ（議長）** 添谷さん、ありがとうございました。

これをもちましてこのセッションをそろそろ終えたいと思っておりますが、私のほうから総括をするようにというふうに言われております。議長総括ということで、このディスカッションをまとめたと思います。私自身が皆さんのお話を伺っていて感じたことをまとめたと思います。これは決して容易なことではございませんので、皆さんに同情していただくような立場かと思えますが、いずれにしても努力したいと思います。私がすべて重要なポイントをとらえていないのであれば、おわび申し上げたいと思います。

まず第1に、ヘルナンデス先生が言われたこと、それは日本の重要性、とくに日本の果たす役割の重要性ではないかと思えます。と申しますのは、1970年代から1990年代にかけて、私たちは日本における非常に大きな重要性を目の当たりにしました。しかし、その後いろんな新しい大きな力

があらわれました。そして、さまざまな問題が出てきたということで、日本はそれほど重要ではないのではないかという見方が出てまいりました。一方で、この地域においては、依然として日本が大きな役割を果たせるのではないかという期待感もあります。したがって、ASEANが何らかの形で助けができるにせよ、いずれにしても日本が大変重要な役割をこの地域において果たし続けるのではないかという期待があります。

そこで、ヘルナンデス先生が言われたこと、それは私どもの地域全体の日本に対する期待感ととらえていただきたいと思います。日本が抱えている問題は十分理解できますが、私たちにはそういった期待感があることを理解していただきたいと思います。

それからもう1つこのディスカッションで感じたことは、東アジア地域における中国の存在です。これは大変重要な問題であります。日本にとってのみならず、この地域全体、東アジア全体にとって重要な問題であります。東アジア並びに東南アジアも同様であります。したがって、ASEAN+3を形成すること、これは我々は心から歓迎したいと思います。私たち東南アジアの運命、そして北東アジアの運命、これは運命共同体的なところがあると思います。したがって、私たちは共存する必要があり、それによってこの地域の統合、ないしは東アジア共同体を形成しなくてはいけないと思います。どのような名称をつけるにしても、そういったことが必要だと思えます。過去の歴史が依然としてしこりを残していることも事実であります。したがって、ASEANがそういった意味では何らかの重要な役割を果たし、日中間、そして中国と韓国との間の橋渡しをし、よりこの地域が真の意味での協力を実現できるための基礎をつくれるのではないかと考えております。そして、ASEANの立場から見まして、これもASEANのほかの同僚は共感してくれると思いますけれども、福田前総理の訪中は当時、日中間の緊張がありましたけれども、歓迎すべきことであったと思いますし、このプロセスが引き続き継続されることを期待したいと思います。これが地域にとっても良好なことになると思います。東アジア共同体に関してはいろいろな異なる見方がありますし、また利害があると思えます。先ほど象に例えた比喻が出ましたけれども、日本のみならず、中国のみならず、我々の間、ASEANの中でもそういう見方の違いがあります。とはいえ、我々は協力をし、何が最善の結論なのかということ、帰結として何が最も望まれるのか、これを考えるべきでしょう。

そういった中で、ヘルナンデスさん、そして竹内さんのほうから、具体的にどのようにしてASEAN・日本の協力を強化できるかの提案がありました。これを参考にすべきだと思いますし、またラッド首相のアジア太平洋共同体の提案、これも私たちは少し検討すべきことではないかと思えます。スクマさん、またそのほかASEANの方々にもう少しこれがどういったものであるのかということについてお話しいただければと思います。少なくともそういった考え方、まとまりにはない考え方だと思いますので、また詳しく検討できればと思います。ありがとうございました。

**村上正泰（議長）** どうもありがとうございました。時間がまいりましたので、この会議Iはこのあたりで終わりたいと思います。

それでは、ただいまから昼食のお時間とさせていただきます。本会議IIは12時55分からとなっておりますので、それまでにお戻りください。それでは、どうもありがとうございました。

（ 休 憩 ）

---

## 本会議Ⅱ「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」

---

**村上正泰** それでは、定刻になりましたので、ただいまから本会議Ⅱをスタートしたいと思います。

本会議Ⅱの共同議長は、日本側がグローバル・フォーラム有識者世話人の島田晴雄先生、ASEAN側がカンボジア平和協力研究所所長のチャップ・ソサリット先生です。よろしくお願いします。

**チャップ・ソサリット（議長）** 会場の皆さん、こんにちは。まず、主催者にお礼を申し上げたいと思います。大変興味深いこの対話に参加できます機会をいただいたことに感謝申し上げたいと思います。

次はセッションⅡということで、「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」というテーマです。日本とASEANの協力、これは時として混乱を引き起こすことがあります。いろいろな思想があり、いろいろな交錯する問題があり、そしてまた我々の協力に影響する要因も多々あります。ということで、このセッションは、グローバル・フォーラム有識者世話人でいらっしゃいます島田さんと共同議長を務めたいと思っております。私は前半を担当いたします。最後のフリーディスカッション、自由討論の部分は島田さんにお任せしたいと思います。

では、早速、最初の基調報告者、竹内佐和子京都大学大学院客員教授をお願いしたいと思います。

### —基調報告A：グローバル化、温暖化と技術移転、人間の安全保障への5つのアプローチ—

**竹内佐和子** 議長、ありがとうございます。

まず、3つの点を指摘します。これらは相互に利害が重なっている分野です。1つがグローバリゼーション、2番目が地球温暖化と技術移転問題、3つ目が人間の安全保障です。それぞれ具体的に話をした上で、政策形成に向けたアプローチを提案したいと思います。

第1に、私たちは日・ASEANの協力がなぜ必要かということです。それは、グローバリゼーションにより、ASEAN域内の資本の移動、また生産システムの国際化が進展し、結果、外資系と国内産業部門の区別が次第に消滅し、グローバリゼーションによる経済リスクを共有化しつつあるからです。人材不足はそういった課題の1つです。経済、ビジネスのパターンが統合化されつつあるため一定レベルの人材が必要になっています。特に高等教育を受けた人材が不足し、人材獲得競争が発生しています。これを解決するためには我々は相互の教育協力体制を高等教育部門で築く必要があります。

2番目に、温暖化対応として私たちは何らかの枠組みを制定し、その中で省エネ技術などの技術移転を加速化しなくてはならないと思います。低炭素社会に向けた技術移転というのは、市場メカニズムにゆだねることはできません。市場メカニズムだけでは、技術移転を加速化させるためのツールとして十分ではありません。政府、研究機関、大学、企業も含めた共通の利害を認識し、互いの努力を新しい排出量取引市場が必要であります。そのために技術移転の障壁、知財権の問題などを含めて、技術移転の問題を積極的に話し合うべきです。

3つ目の問題は、人間の安全保障です。温暖化や自然災害の増大、エネルギー価格の上昇により、社会の一部が危険にさらされる事態が増加しています。これらが生活水準のみならず投資に対する社会リスクを増大させています。特に、医療サービス、病院の整備が重要です。病院のサービス供給に限られれば、需要に追いつきません。金持ちは高い水準の医療サービスを受けることができますが、その他の人たちは待ち時間3時間、4時間、5時間といったような事態になり、サービス格差が発生します。日本もそうです。高齢化が進むと、深刻化すると思います。そういった中で医療サービスの平準化を図るために、日本・ASEAN域内がどのように協力ができるかを考えなくてはいけないでしょう。

では、次に、この3つの問題に向けての政策形成に向けた具体的なアプローチについていくつかお

話をしたいと思います。

まず第1点、私たちはアジア地域の問題意識に対応した新しい指標をつくらなくてはなりません。持続可能性の要件はその1つです。GDP指標は20世紀を通じて大変有用でした。GDPの成長率が高いことによって、生活水準、福祉が高い水準に達するだろうと言われておりました。しかし、もはやこの考え方は通用しません。高度成長による弊害や社会的リスク、長時間の労働、環境上の問題を考慮しなければなりません。したがって、新しい指標というのは包括的でなくてはなりません。経済活動だけではなく、社会福祉、環境、エネルギーなどを含める必要があります。たとえば、緊急課題としてエネルギー価格が高騰しています。それによって貧しい人たちは高い生活上のリスクにさらされています。OECD（経済協力開発機構）の統計委員会など国際機関が、社会の進歩や発展を測定するための指標づくりに着手しているのはこういった背景があるからです。来年3月の京都でOECD統計指標会議には、ぜひご参加いただきたいと思います。

高等教育に関しては、テーマ性の強い新しい教育、また奨学金制度を提案したいと思っています。これは言うなれば、アジアネットワーク大学構想です。これは問題を共有し、一緒になって解決にあたるためのカリキュラムが必要であります。アジアにはたくさん問題があるが、日本では共有できていない。一緒になって問題を考え、問題を解決する必要があると思います。問題と問題解決の間のシナジー効果を生み出すような、そういった教育を加速化する努力が必要であります。アジアの10のパートナー大学ないしは学長が一緒になって、単位を相互に認め合うということも一案です。1箇所に集まる必要はありません。ASEAN教育パスポートで、大学レベルの新しいアイデンティティをつくり出し、新しい人材を生み出す。してアジアの企業のために働ける人材をつくる。このような形でアジアに成長を担う世代を築いていくべきではないかと思えます。

さて、3つ目の具体的なアプローチは技術移転の加速化です。アジア持続可能性のサティフィケートをいろいろ議論してまいりましたけれども、今は成果物と行動が必要でしょう。これに関しては技術移転が道具になる。各国政府は研究開発の予算を増やしています。エネルギー効率、エコ生産、ライフサイクルマネジメントなどいろいろあります。しかし、開発された技術がそのまま大学に残ってしまう、ないしは研究機関に残ってしまうケースがあります。何らかの方法、何らかの機関を通じ、民間企業がこういった技術にアクセスできるようにしなくてはなりませんし、需要側が技術にアクセスできる方法が必要だと思えます。

国連の1つの機関でありますアジア太平洋技術協力センターというはアジアの中小企業のマッチング等をやっています。ある企業、ないしはパートナーがエコシステムにすぐれた工場をつくった場合、その方式を共有することによって環境負荷を下げることができます。ASEANがそのようなすぐれた生産システム、ないしは設備に対して何らかの認証をするといったことも必要です。特にヨーロッパのパートナーにそういった成果物を見せることが必要でしょう。

4つ目でありますけれども、アジアの排出量取引市場の整備、そしてまた国際認証システムの構築です。努力の成果物を指し示すというのは難しいことだと思えます。CDM（クリーン開発メカニズム）という制度があります。が、限定的なものですので、これに新しい認証システムを付け加える必要があると思えます。

最後に、ウェルネス産業についてお話をしたいと思えます。私たちは社会福祉サービスの将来の需要に向けて、新しいものを考えなくてはいけない。カルテのデータを共有するための枠組み、システムが必要でありましょう。また疾病に関する理解、人体に対する理解を共通化する必要があると思えます。

以上で5つの具体的なアプローチがお話しできたと思えます。

**チャップ・ソサリット（議長）** 竹内先生、ありがとうございます。それでは、2人目の基調講演者、シンガポール国際問題研究所の研究部長でいらっしゃいますハンク・リムさん、お願いいたします。



## —基調報告B：日本の技術の移転を最大限に活用せよ—

**ハンク・リム** ありがとうございます。私からはASEAN・日本協力持続可能な発展に向けておはなしいたします。セッションIの中でいろいろな議論がございました。いろいろな意見が交錯いたしましたして、主要なプレーヤー、ASEANですとか、または中国、日本といったメジャープレーヤーについての話がたくさん出てまいりました。これはこの地域協力のプロセスの中では避けられないと思います。特に協力から統合へと動く中では不可避だと思います。今度は持続可能な発展といったトピックの中では、時間をかけまして、いずれは国益というものが収斂していく、そして地域の利益へと収斂していくわけです。持続可能な発展に向けたプロセスの中で、1つの国だけが単独で進めるということはできません。協力的な、集団的な持続可能な対策を考えていかななくてはなりません。ですから、もし政策を立案するに当たって、そして機会を見出すのであれば、その1つにフォーカスして大きな機会を見出すことができるようになると思います。そういった中で日本の役割は、単なる協力から統合へと向けていく中で大きいと思います。

さて、皆様方にパワーポイントの資料を、スクリーンではないんですけども、お手元に配付してあります。お手元の資料、1枚ペラの紙がついているかと思いますが、それは私の話の趣旨を書いてございます。詳細は申し上げませんが、主なポイントについて、15分しかありませんので、焦点を当ててお話ししたいと思います。

まず第1に、東アジア協力に関する第二共同声明、これは2007年11月20日に発表されたわけでありまして。これはASEAN+3のメンバー各国が採択したのですが、このASEAN+3は現時点において、協力から統合へと向かっているところで、その中核に据えられております。EASも現時点では非常に重要な地域フォーラムであります。機能的な協力といった意味ではASEAN+3が中心的なプロセス、手段となっています。そういった中で、持続可能な発展というのが、その政策の焦点として重要になってきています。そして、初めてASEAN+3の加盟国がとして、まずエネルギー、環境、気候変動、持続可能な発展といった問題に関して包括的に優先順位を与えたわけでありまして。そして、セッションIでASEAN事務局事務次長からお話がありました。これまでそのステータスはどうなっていたかよくわかってなかったのでありますけれども、おっしゃっていたのは実際には具体的に取り組みというのはないということ、実は私は非常にがっかりしたんですね。といいますのは、そういうこともありがちだと思いますけれども、初めて包括的な優先順位として焦点を当てた場であったわけです。ですから、日本、また韓国、中国が、特に日本が何らかの形でイニシアチブをとる必要があると思います。具体的なプログラムとかプロジェクトを立ち上げるべきであるというふうに思います。次のEAS、またASEANの会合が、12月15日から18日にバンコクで行われることになっておりますけれども、具体的な議論がなされるべきです。ですから、ほんとうに急務であると思います。我々はまず焦点を当てて、私のこの発言の趣旨はセッションIでも申し上げたんですが、とにかくポジティブサムゲームであるということだと思っております。それがこの地域的な取り組みにあって、誰にとってもメリットがあるものと思います。共同声明ではいろいろな実施ということをやっているわけですが、それが今欠落しているということですから、実施というところに焦点を当てるべきだと思います。

竹内先生は今、非常に具体的な対策を挙げてくださいました。日本は、技術移転を行うとか、そのイニシアチブをとることができると思います。そして、各国の利益になるような技術を移転するということができると思います。ASEAN+3、これは長期的な目標、つまり東アジア共同体の構築に向けての1つの原動力であると思います。ヘルナンデスさんがおっしゃっていたと思いますけれども、ASEANを運転席にいるASEANとしてではなくて、そうではない立場にしようということでありまして。私も運転席というふうには考えていないんです。3つの日中韓、特に日本ですね、最も先進国であるということで、引っ張っていく何らかのイニシアチブをとる。それによって車が間違った方向、またはゆっくり進み過ぎているならば、その方向を、またはスピードを修正するということが必要だと思います。

それから、エネルギーの供給またはエネルギー効率の向上、そして新エネルギー、代替エネルギーの開発、これがエネルギー安全保障に関してうたわれていることですが、対G N Pのエネルギー比率で最も効率が高いのは日本です。また、持続可能な発展という中で、気候変動と持続可能な発展が両立しなければいけません。社会文化・開発に関する協力もそうです。これまでは気候変動に非常に焦点が置かれていましたが、また食料安全保障というのもA S E A Nにとっては非常に重要です。膨大な人口がこの地域には住んでいるわけですから、これもまた取り組んでいかななくてはなりません。安全保障以外で、この持続可能な発展のためにはエネルギー、食料安全保障のみならず、先ほどお話があり、また竹内先生もおっしゃっておいりましたけれども、文化的な協力も拡大していかななくてはなりません。教育もそうです。長い期間がかかりますけれども、そのステップをとる価値はあると思います。相互理解を進めるということ、そして東南アジアのアイデンティティーを構築していくということでもあります。

コミュニティは大文字か小文字かということですが、それは今後議論していけばいいと思います。こういったことは民主的に議論していけばいいのではないかと思います。今現在は、文化、社会、教育の面での協力、そして相互理解を深めるというところに専念すべきだと思います。そして、開発格差の縮小ということですが、ピエンチャンの行動計画というのがあります。これはハノイ行動計画を補完するものです。A S E A N + 3の基金を設立するというので、日本は多くの拠出をしてくださっております。そして、事務局のA S E A N + 3ユニットも強化する。そうした形でそのモダリティは設定されておりますので、具体的に進めていかななくてはなりません。この第二共同声明の実施というのは、具体的なプライオリティ、そして柔軟なプロジェクトで進めることによって実現していくと思っております。ただ、先ほどから話がありますように、実際に具体的な活動は起こっておりません。

日本とA S E A Nであります。日本がこの地域では最も発展している国です。省エネルギー経済国であると思います。特にこの第二共同声明を実現していくためには重要な役割を担います。また、目標の設定ということですが、省エネルギー促進作業計画づくりに関しましても、2009年までに東アジアのエネルギー安全保障に関するセブ宣言、気候変動に関するシンガポール宣言、このもとでA S E A N・日本諸国が目標を設定していこうと動いています。E A Sが2007年1月にセブで行われましたが、次にその規範を示すことを進めていく必要があると思います。地域的にも、またグローバルにも実現させていくには、長期的なコミットメントが各国において必要であります。それには模範を示していくことが必要であります。包括的な、また持続可能な発展のために、日本とA S E A Nが協力して地域の中で持続可能な発展を促していく。そして、A S E A NでもアジアでもODAを通じて、そしてまた民間セクターの参画も得て進めていかななくてはなりません。

それをどのように進めていくのかということですが、A S E A Nがまず日本からの技術移転をフルに活用する必要があると思います。私の視点ですが、これはシンガポールの視点だということも言えると思います。ボールはもう我々、つまりA S E A N側のコートにあるということです。日本は既に能力構築のノウハウも初期的な投資もしてくれているわけですから、その機会を最大限に活用していく必要があると思います。それは競争力を上げていくことによって、経済格差の縮小、経済発展を実現していくというようなこの第二共同声明の精神にのっっているということも言えると思います。こういったことが私の話の趣旨であるわけですがけれども、まだちょっと時間がありますので、もう1つだけ言わせてください。

私どもはまず枠組みがなくてはならないということです。そして、地域の中で共通している利益の部分にまず専念する、つまり経済統合が対象ということになるわけです。そこでは日本が支援していただけたところであると思います。そして、一方でA S E A N諸国のサイドでは、この機会を最大限に活用するというスタンスが必要ではないかと思えます。以上です。ありがとうございました。

**チャップ・ソサリット（議長）** ハンク・リムさん、ありがとうございました。それでは、リードディスカッションに移ります。まず、国連大学客員教授の高橋先生をお願いします。

## —リード討論A：日・ASEAN関係を越えて「ニューアジア」を目指せ—

**高橋一生（国連大学客員教授）**      ありがとうございます。2つの基調報告を読んでおまして、個別にコメントをしようか、それとも全く別のことをしようかと考えました。このペーパーの内容に関しては特に異論はございません。したがって、この2つの発表の内容には同意をするばかりでありまして、このすぐれたペーパーにコメントをするというよりも、その内容に関連したコメントをさせていただくことにしました。

多層的で長期的なプロセスで東アジア共同体をつくろうという考え方ですが、そのためにはあらゆる活動を展開しなければならないと思います。日本・ASEANでこれをするというのが、この長いプロセスの出発点の一つでありましょうが、結局、東アジアを越えて、「ニューアジア」とも呼べるものが2つのストラクチャーをなすと思います。その外に3本の柱がある。つまりインド、中国、そして日本という3本の柱がこれを支える。最近の低迷状態から、これによってまた動きを復活させることが日本にはできると思うんですが、その中心に据えられるのがより拡大した拡大ASEANということだと思います。それがニューアジアの構造をなすということです。したがって、ASEAN・日本を越えて、東アジアの一部をも網羅した新しいアジアを目指すというビジョンを心しておくべきではないかと思うのです。

こういう仕事を私もしてまいりましたので、セッションIのディスカッションあるいはプレゼンテーション、それからこのセッションの2つの基調講演は非常に感銘を覚えました。質そのものがかなりよくなっていると思うのです。20年前であれば、ASEANと日本の間の対話は全く内容が違いました。上っ面ばかりで、今や、しかしそれが非常に中身のあるものになっていると思います。心強く思います。

これに貢献している日本とASEAN関係のいろいろな要素として、3～4年前になりますが、カナダのスカラーがすぐれたPhD論文をロンドンスクール・オブ・エコノミクスに出したことがあります。「日本のODA」というタイトルの論文で、そのサブタイトルが「地域公共財の構築（創造）」という非常にしっかりとした学術的な分析でした。我々がなさんとしていることを、我々以上にしっかり分析してくれたものです。地域の恒久財が日本によってつくられたのだという指摘ですが、これは数名の方がもうおっしゃいましたが、民間部門の貢献、これもまた非常に重要であるということで、インドネシアの方がお書きになったペーパーがあります。これも1990年の日本のASEANのミーティングのために用意されたペーパーでした。もう18年前です。

そのときのテーマは、ASEANが1980年代初頭に産業での分業についていろいろ決めたということです。ところが、何も起こってない。しかし、彼いわく「いろいろ起こっていったんだ」と、ASEANにおける産業協力について事例を挙げていたんですが、ただ「大切なのは、自動車の分野においてこういった協力、あるいは分業体制は日本の自動車産業がこれを追求し、協力した結果できたんだ。それこそが民間部門のASEANという共同体に対する日本からの貢献の一つだ」という話だったんですが、このペーパーを取り上げたのは当時のインドネシアの外務大臣でありまして、そしてASEANの外相会議にこれを出しました。

ちょっと刺激的で挑発的なASEANプロセスに対する挑戦として提起されたわけですが、これは長いプロセスがあるわけです。さまざまなプラスの要因をこのプロセス全体の中で生かしていくということです。つまり、これは長期的なプロセスであって、種々の利害関係者が参加するプロセスだということです。そこで、日本、中国あるいはどの国であれ、これはそういったプロセス全体のごく一部でしかないということを忘れてはならないんです。つまるところ、中国もインドも日本も大きな貢献はいたします。それは新しいアジア、ニューアジアでは、しかし真ただ中に座しているのがASEANだということです。そういうプロセスを我々は志向しているのだと思います。

詳細についてもまたご説明する用意はありますが、今の段階ではこういう一つの概念を投ずることで終えさせていただきます。

**チャップ・ソサリット（議長）**      高橋先生、ありがとうございました。それでは、ミャンマーの

戦略国際問題研究所代表のテイさん、お願いします。

## —リード討論B：日・ASEANの協力により、ASEAN統合イニシアチブの促進を—

**タン・タン・テイ（ミャンマー）** ありがとうございます。まず、グローバル・フォーラムに対してのご招聘に心からお礼を申し上げます。日本とASEANの持続可能な発展に向けた協力についてですが、第二共同声明に関しまして、この中で今の協力の現状、ASEAN+3、特に気候変動の緩和と適応、環境保護、持続的な社会経済開発などを進めるという言及がありますが、今後、このASEANと日本との対話に何が貢献できるかという、お2人の基調演説に私も同意いたします。

3つのセクターで日本はASEANと共に発展できると思うんです。1つはASEANのインフラへの投資、エネルギー、コミュニケーション、そして情報技術。ASEAN諸国でCLMV（カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム）などがあります。これは技術移転を通じて日本が技術支援、例えば温室ガス問題への対処といった技術を提供していただきたいと思います。温室ガス問題は、気候システムを今脅かしているわけです。大気の温室ガスの濃度が高まっている。例えばミャンマーのサイクロンもそうですが、問題が散出しています。ASEANは農業輸出に依存しています。したがって、気候変動がその生活に大きく影響しているわけです。その意味でもし日本が高度な技術を提供していただければ、大きなプラスになります。そして、金融、財政的なサポートです。現在の米国の金融混乱がアジアにどう影響するかわかりませんが、ぜひ日本にASEANを助けていただきたい。もしこの混乱がこの地域に1997年のように再び到来したときに、これに対応するために、10年に1度ぐらいは発生しているこういう金融危機に対応するため、例えばアジア通貨単位をスタートする。そして、IAI（ASEAN統合イニシアチブ）のプロジェクトのようにアジアのボンドマーケット、債券市場をつくるということです。したがって、CLMV諸国の発展のためのプロジェクトはたくさんありますが、資金不足でなかなか実現不可能なものがあります。そこで、結論として申し上げたいのは、日本とASEANの協力でまさにCLMVの発展を促し、IAIプログラムを促進するということです。ASEAN+3のプロセスを長期的な東アジア共同体構造の核とするならば、その前提として13のプレーヤーすべてが前進する気持ちが、一刻でもおくれればなりません。一刻でも後退すれば、結局、だれも目的地に向けて進めないと思います。

ちなみに、セッションIでちょっと発言の機会がなかったので、もう少し発言を続けさせていただきたいのですが、第二共同声明で明記されているのは、ASEAN+3の協力という基盤があるということです。その基盤の上に、実際これまでなかなかプログラムが進行してないということで、何らかのプログラムでこの第二声明を実行に移す必要があると私は思います。ありがとうございました。

**チャップ・ソサリット（議長）** ありがとうございます、タン・タン・テイさん。次のディスカッサントは、東洋大学大学院教授の中北徹先生です。よろしくお願いします。

## —リード討論C：企業のモチベーションを生かした市場作りを—

**中北 徹（東洋大学大学院教授）** 議長、ありがとうございます。お2人の発表、報告に関するコメントをします。私は、ASEANを専門に研究する学者ではありません。私は日本経済を、国際的視野の中で産業組織論、および、金融を専ら研究に携わる学者です。そうした経済学の観点から論点をできるだけ絞って、ほとんど1点に絞ってコメントします。私は去年の前半までは首相官邸で安倍総理、それはまだ1年前ですが、すでに二代前の総理大臣の直下で経済戦略会議が設定されて、何と名称が「アジアゲートウェイ」という大変生意気なものですけれども、会議の副座長を務めたので、その経験も踏まえながらコメントいたします。

竹内先生のコメントは非常に具体性に富み、プロジェクトの内容を明らかにしたプレゼンテーションであり、今後のASEANと日本が経済成長する上で大変重要な論点を指摘されました。ハンク・リムさんのご報告は、日本の果たすべき役割の重要性を強調した上で、特にエネルギー、温暖化の環

境技術の重要性、技術移転の問題に触れられました。技術移転への内外の期待は大変強いわけですが、現実には厳しいものがあり、それはなぜかという点について、企業レベル、マイクロエコノミクスのレベルで具体的に説明します。

結論は、日本（人）はもっと企業のモチベーションに着目し、企業のイニシアチブを重視し、活用した仕組み、市場づくりを共同で、日本も、ASEANも自由活発な意見を述べながらコミュニケーションを通じて、性能の良い市場、高い基準、規格・認証アクリディケーションの構築を目指して努力を重ねることが極めて重要だと考えます。日本は中国、インドの新興国の台頭を前に、もはやコスト削減だけを旗頭にして、生産体制を存続させていくという基盤をほとんど失っています。一方、欧米諸国には負けないようなマーケティングとかブランド作りといった経営資源（マネジャーリアル・リソース）、こういった無形資産が果たす役割は今後ますます重要性を高めると思います。しかし、現実には、日本企業の間にもまだまだ高度成長期の量の拡大を専ら重視する考え方、発想にとらわれている。つまり、量から質への転換、コスト削減から高付加価値型を目指した産業組織への本格的な移行がもっとも重要なのですが、まだまだ実際には立ち遅れているのです。生産コストが円高によって上昇したからといって、いっせいに中国に生産現場を移そうとする。しかし、その結果は、中国がまたまた政情不安に直面すると現地企業も立ち往生するというわけです。こういう体質をもっと根本的に考え直す必要があると思います。つまり、生産する商品を単に小さく、薄く、軽くするという体制はもう通用しないのです。

確かに、日本企業はすぐれた環境技術を持っているけれども、では、それを巧みに生かして規格やブランドをつくりながら、世界市場で他をリードしてビジネスを展開するということとは、つねにイコールではありません。そこには大変大きいギャップが存在します。例えば環境メーカーを考えると、日本にはすぐれた環境機器メーカーがあります。水道施設とか、ごみの焼却施設とか、脱硫装置とか優れたメーカーはありますが、まず第1に、そうしたメーカーのトップ経営者の関心は専ら国内の市場に注がれていると言っても差しつかえありません。国・自治体の行う公共事業に何とか参入して、割高なコストを前提にして、したがって、必要以上に贅沢で高度な技術を国内向けにつくる。それで、業績と利益を上げるというところに極めて関心が集まった。それで、会社組織の中をプロモーションしていくという体制になっていると私は考えています。

しかし、そのような超ハイテクの技術が前提ですから、ASEANや中国の市場には幾ら出ていこうとしても著しい内外価格の差があって、折角の技術もそのままでは使えません。もっと、中間的な水準の技術、あるいは、日本で使わない古くなった技術をうまく現地に生かせるように再利用していく。したがって、そのためのプロジェクト・マネージャーも育成して、ユーザー本位のサービスを徹底して提供していく。こういう体制への転換が必要なのです。

ところが、日本の環境機器メーカーの幾つかは今、官制談合が批判を浴びていることもあって、国内で環境技術部門をむしろ本社から切り離す、縮小しようとさえしています。これが現実です。一方で、日本の官僚機構では、典型的にはODAに見るとおり、施設や建造物など、いわゆるハコモノ（＝ハードウェア）をつくるということに依然関心が強くて、金額が幾らに達したとか、案件数が増えたとか、シンボリックなプロジェクトはアピールしたか、そういったことに関心が強いとされます。だが、話の本質は、ハードウェア（＝物的施設）をつくった後で、それを誰がどう運転して、管理して、公共施設をどうやって運営していくかが、より重要になっています。言い換えると、民間の携わってきた分業生産をどう統合して、全体をまとめるサービスを充実させることが決定的に重要である。そうした観点から、「官から民へのバトンタッチ」を早急に実現しない限り、日本は単に物づくりをして、はい、さようならというだけで、産業は育たず、現地の人々からは心から感謝されずということとなってしまいます。ですから、真の意味で、人間が人間に対して協力するという形にはなっていないわけです。

その背景にはさまざまな事情があります。竹内先生が指摘されたように、日本の企業は世界の規格づくり、とくに、ISOの9001シリーズや、14000シリーズには大変関心が薄くて、冷淡に取り組みました。規格、スタンダードはどうぞ欧米人が作ってくださいと。あとで、その規格に幾よ

うにでも合わせますからということで、土俵づくりは全然無関心・冷淡だったのです。しかし、グローバル化が進展し、規格の統一が重視されるようになった今、日本企業は大変困惑しているわけです。日本の技術、日本のスタンダードで物を作ってみても持って世界市場で使えないという大変深刻な問題に直面するわけです。

結論を申し上げますと、地域の一体性、つまり、ASEANあるいは東アジア地域のインテグレーションを高めるためには、人的な交流、知的財産権の整備、さらに、それを踏まえて企業が強いモチベーションを感じるような市場作り、逆にいえば、そうしたマイクロレベルでの市場のミスマッチを1つ1つ減らしていく努力が極めて重要です。この努力を払わない限り、東アジアを舞台に、持続可能な経営事業、協力の達成という目標はなかなか実現できないと思います。要するに、市場づくり、マーケットを日本企業みずからがもっと取り組めるような方向に、ASEANの関係者は日本企業を誘導し、エンカレッジしていただきたい。そのための情報発信を積極化して、具体的なニーズを発信してもらいたいと願います。私のコメントは以上です。

**チャップ・ソサリット（議長）** ありがとうございます、中北先生。では、最後になりましたけれども、ブルネイのツチアティー・ワハブ外交通商省国際通商局次長、お願いいたします。

### ーリード討論D：気候変動、環境問題を共通項にして日・ASEAN協力を拡大せよー

**ツチアティー・ワハブ（ブルネイ）** ありがとうございます。第7回「日・ASEAN対話」主催者の皆様方、基調講演者、そして討論者の皆さん方、ご参会の皆さん方、この非常に重要な対話の場を設けていただき、そしてこのような協力体制を設ける機会をいただいたこと、そしてまた私たちは持続可能な発展に向けた協力をいかに続けることができるかの議論ができることを大変うれしく思っております。私としてもASEAN・日本は、特にグローバル・アジェンダを中心に持続可能な発展について考えるべきだと思います。東アジアの第二共同声明を受けて、食料の問題等々はぜひ考えるべきことだと思います。セッションIでも話し合いましたけれども、私たちは今、協力という点について関しては、この先もっと高いレベルへと進めていかなくてはいけないと思います。いわゆるこのASEAN・日本のパートナーシップ合意のもと、来月からもっと協力体制を強調し、私たちは経済協力の部分をもっと強化していかなきゃいけないと思っております。ASEAN・日本の統合の重要な部分として経済を図り、地域が一体となり地域の政策を打ち出し、気候変動緩和、エネルギー安全保障、また環境問題へ取り組むことが必要だと思います。

お2人の言われたとおり、環境、そしてまたソーシャルマッピング、例えば指標といったこと、これもまた現在我々の地域に置かれている状況を知る上では大変重要であると思っておりますし、またベストプラクティス、技術移転という面においても、今言われた点は大変重要であると思っております。現在ASEANの数ヶ国かがASEAN開発銀行をつくり、そして社会経済指標なるものをつくろうとしております。そして、2つのイニシアチブがあるんですが、これから15年間にわたってこういった指標をつくるということで、竹内さんにぜひその点をお伝えしておきたいと思っております。それからまた、日本がこの努力において大変重要なパートナーになるというふうに思っております。リムさんも言われていましたけれども、この地域で日本は私たちの中でもっとも省エネが進んだ経済国であります。ですので、その他の東アジアのメンバー、中国、韓国もここに組み込むことによって、前進を図っていただけるのではないかと考えております。それから、セッションIにもありましたように、私たちは東アジア協力のために、どの作業計画を進めるかということが必要であり、私たちASEAN共同体がまず考えるべきでしょう。+3、+6、これをどうするかということです。これは運転席に座るのであれば、その点も考えるべきでしょうけれども、ちょっと生意気なんです、ASEAN共同体はこの先そう遠くない時期に実現すると思っておりますし、また東アジア共同体も日本の協力でいずれ実現すると期待しております。

さて、今現在はFTA、そしてまた包括的な東アジアのパートナーシップを実現するべく、経済統合のフィージビリティを見ております。+3、+6、いずれもそうであります。そういった中で、持

持続可能な発展が重要な部分を占めているということです。この統合をすべての人たちが恩恵を得られるようなものにしないといけないと思っています。この持続可能な発展という概念と、エネルギー、気候変動、これを単独で見ることにはできません。これは政治、経済のみならず、社会、文化、さまざまな側面に影響する問題だと思っています。

最後になりますが、ASEANは気候変動、また環境問題を共通項にして、セッションIでハンク・リムさんがおっしゃったように、私たちはASEAN+3の第一歩、またASEAN・日本協力の第一歩として位置づけてはどうかと思います。そして、そこからメカニズムを共有化し、これをもっと軌道に乗せなくてはならないと思っています。ありがとうございました。

**チャップ・ソサリット（議長）** ありがとうございます。それでは、後半の部分の議長を島田先生にお願いしたいと思います。

## —自由討論—

**島田晴雄（議長）** 皆さん、こんにちは。共同議長のチャップ・ソサリットさん、私も同じ発音の問題がございまして、申しわけないんですけども、ご紹介ありがとうございました。さて、自由討議の50分間の時間になりました。皆さんも参加していただけたと思いますが、竹内先生とハンク・リム先生からの非常にすばらしい基調報告がありましたし、また非常に鋭い5人のリード討論者からのお話もございました。それでは、大変興味深い問題、課題がございまして、皆様方からのご意見をお受けしたいと思います。名札をこのように立てていただきますと、発言をしていただくことができます。私のほうから、皆さん方の名札を立てた順番に指名をさせていただきたいと思っています。それでは、質問のある方、どうぞ。

**サンティ・インテソーネ（ラオス）** 議長、ありがとうございます。私の意見をお話ししたいと思います。

皆さんのおっしゃるとおりだと思うんです。幾つかの点については同感いたします。このセッションのトピックは、「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」ということになっておりますがここで、再確認をしたいと思っています。この持続可能な発展を実現するために幾つかのメカニズムがASEANの中にもありますし、またASEAN・日本間にあります。幾つか複数あるわけです。ハンク・リムさんがおっしゃっていましたが、実行というところが重要になってくるわけです。これをどのように実践していくのかということです。確かに実践の部分の問題があるんですが、日本の支援、そしてASEAN諸国からの協力がなければできないわけです。ヘルナンデスさんもセッションIで午前中おっしゃっていましたが、ASEANというのは結束して日本とともに進んでいくべきであると思っています。そして、持続可能な発展に向けていろいろなメカニズムの中のプロジェクトを進めていかななくてはならない。そして、経済、政治の統合に向けて進んでいくべきだと思います。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。では、次に田島先生、お願いします。

**田島高志** ありがとうございます。1つ提案をさせていただきたいと思っています。これは国際機関「アジア生産性機構」（APO）の活動についてであります。APOの実施するプログラムの中には、グリーン・プロダクティビティ（GP＝緑の生産性）という重要なプログラムがありますが、GPの目的は環境保護と生産性向上を両立させること、利益を求める経済活動、すなわち設計、生産、流通などのサプライチェーン活動すべてを環境に優しい活動に変える経営方法を普及しようとするプログラムです。例えば、エネルギーについては、3R（リデュース・リサイクル・リユース）を推進しています。そして、エコフレンドリーなサプライチェーンをアジア地域で確立しようという目標を掲げています。

APOは、ASEAN諸国すべてを含む20カ国が加盟しており、環境保護と経済活動を両立させる経営方法につき多くの提案を行っています。先ほど竹内先生が具体的なプロジェクトの提案をしてくださいましたが、そのようなプロジェクトも既にAPOのGPプログラムに組み込まれています。GPの活動は4種類に分かれます。第1は、環境技術の教育研修、第2には、実証的なプロジェクト

の加盟国での実施、第3に、実施した成功例を普及させる、その経験を伝播するという事です。さらに、APOは「エコ・フェア」という環境に優しい製品や機械の展示会をASEAN諸国が毎年順番に主催国となり、日本企業の協力を得て開催しています。また、APOは、加盟国のエコ製品のディレクトリーを毎年発行しています。エコ・ディレクトリーの発行は世界唯一の例だと思います。

ということで、ASEAN諸国には各国それぞれの生産性本部が設立されており、APOの活動はホームページで紹介され、またパンフレットもありますので、ただ今申し上げたような経験を共有することができると思います。是非APOの活動事例や経験を参考にして頂きたいと考え、ご紹介させて頂きました。

**島田晴雄（議長）** 田島さん、どうもありがとうございました。グリーンプロダクティビティという概念をご紹介してくださいましてありがとうございます。それでは、スクマさん、お願いします。

**リザル・スクマ** ありがとうございます。ハンク・リムさんに質問というか、コメントであります。

地域共同体のコアということについてなんですけれども、ASEAN+3というのはコアにはならないのではないかと思います。おっしゃるとおり、ASEAN+3がコアであるべきであるということは、地域統合に関してはそのとおりだと思います。ASEANと日本の間の持続可能な発展のための協力ということではそうだと思いますけれども、共同体構築に関してはそうではないのではないかと思います。というのは、共同体構築というのは、地域では政治、経済のインテグレーションも必要だからです。ですから、同じ象をさわっているということではないと思うんです。います。我々が同じ船というか、同じベッドに寝ているということが必要なわけです。

**島田晴雄（議長）** 非常に刺激的な、挑発的なポイントだったと思います。では、次に寺田先生、お願いいたします。

**寺田 貴** ありがとうございます。竹内先生のご提案、アジアネットワーク大学ということについてなんですけれども、日本の大学はかなり同じようなものを進めていると思います。早稲田大学では少なくともここ5～6年、アジアのカウンターパートの大学と教育のネットワーク化を進めていて、同様の高等教育のシステムをつくらうとしております。ただ、ご提案との相違は、早稲田、そしていくつかの日本の大学の場合、ITを使おうということなんです。

早稲田はサイバーカレッジというふうに言っております。私自身も2つの科目にかかわっております。トピックはセッションIのテーマである東アジア共同体論です。東南アジアからは、デ・ラサール大学とかタマサール大学、それからマレーシア国立大学などが、参加しています。この試みでは、履修生は自国に居ながら、他国の教員の講義を受けることができる。それぞれの国で同講座を履修する学生同士がコンピューターで繋がれ、ネット上で意見を交換し合ったり、各国事情を語り合ったりすることが可能になっただけでなく、同講座はテレビ会議システムをも設けており、リアルタイムで各校の教員・学生が、実際に顔を突き詰めて討論を行うこともできます。このような講座を通じて、移動時間とその費用をまったく必要としない「バーチャル留学」を学生が経験できる環境が提供され、現在、多くの日本の大学で導入されようとしています。このようなトレンドを活かすことも重要ではないかと思っ、ご紹介させて頂きました。

**島田晴雄（議長）** 寺田先生、ありがとうございます。

私は発言する立場じゃないんですけれども、慶應大学で同じ経験をしております。早稲田大学ではございませんが、大学教授という教職の立場として、です。6カ国、7カ国の学生が集まって、半年一緒にITを使ったコミュニケーションし、最後に実際に顔を合わせたりする。そうすると、その関係は兄弟よりも親しい間柄になっているというすごい成功例です。ですから、この方向というのはもっと発展させるべきだと思います。アジア外交の権威でいらっしゃいます平林さん、どうぞ。

**平林 博（日本国際フォーラム参与）** ありがとうございます。今回の議論に新しい要素を投入いたしたいと思います。日本とASEANとの協力全般につきまして、いわゆる福田ドクトリンの発表以来もう30年たちましたが、これまで努力を集中してきたのは、例えばASEANと日本との間で何をどうするかということでした。いまや、日・ASEANは、地域の外にも目を向けるべき時代だと思います。



例えば持続可能な開発、食料の安全保障、エネルギー、重要な疫病とかの問題につきましては、この地域を越えて視野を広げなければいけないのです。我々が持っているリソースをあわせて使うことによって、より恵まれない不利な立場にある国々や人々、例えばアフリカの、そしてアジアだってまだまだ不遇な人々がいるわけですから、これをどう助けるかということです。インド亜大陸にしても、私どもの想像を超える境遇にいる人々もいます。これはほんとうに国境を越えた、さらには地域も超越した問題です。このような問題についてともに協力することによって、日本とASEANの協力体制がさらに成熟していくと思います。また、世界もそれを高く評価するはずです。

**島田晴雄（議長）** ソエンさん。

**ソエン・ラッチャビー** 私も意見を言いたかったんですが、基調講演のお2人のペーパーはほんとうに重要だと思いますし、それぞれ違う側面から重要な問題に触れていると思います。ASEAN+3の、あるいはASEAN・日本の関係のフォーカスはどこにあるべきか、ということだと思います。

まず、竹内先生の報告ですが、具体的なご提案の中の1つにアジアの大学のネットワーク化のお話がありました。これは本格的に考える価値のあるご提言だと思います。ASEAN+3では現在、協力関係がありまして、学長レベルの協力があります。毎年学長会議があります。ですので、これも討議の対象の1つだと思います。ASEANの中ではASEANの大学ネットワークがあります。20を超えるASEAN諸国の大学のネットワークです。これを+3にもリンクして、+3だけにとどめる必要はありません。教育というのは優先順位の高いASEANと日本との協力の分野、さらにASEAN+3、EASの優先項目だと思います。教育というのはまさにその1つですから、ネットワーク化というのは非常に大切だと思います。

また、リムさんがおっしゃった日本からの貢献という点ですが、ASEANは今、日本が展開している多くのイニシアチブから多くをまだまだ学ぶことができると思います。日本国内で成功している例から学ぶということです。例えば日本の首相が、サミットの中でクールアース50という提言をなさいました。日本はASEANを助けるということで、ASEAN側のイニシアチブを援助するという多くの貢献をしてくださっていますので、これも継続していただきたいと思います。ありがとうございます。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。それでは、湯下さん、どうぞ。

**湯下博之** 現状だけ見ると、ASEANの経済というのは非常によく、むしろ日本が今問題だらけなものですから、日本からASEANに協力というよりもという気もしますが、サステイナブル・デベロップメント、中長期的に見た場合にまさにASEANのいろんなニーズというのはまだまだある、日本の協力の余地というのはいろいろあると思います。

既に基調報告の方がおっしゃったように、ヒューマンリソース・デベロップメントですとか、ヒューマンセキュリティの問題ですとか、いろいろあると思います。今まで必ずしも触れられてないかもしれませんが、私は例えばベトナムなんかと非常に縁が深いのですが、ASEANの中のラオス、カンボジア、ミャンマーを含めた後発諸国について見れば、法整備、インフラ整備、あるいは投資環境の整備、そういった問題も引き続き非常に重要な要素だろうと思います。それから、大きな世界的な流れとの関係で見ると、アジア諸国の場合には米国とはかなり違っているところがいろいろあるものですから、それを踏まえた協力というのがまた必要になってくるのではないかと思います。早い話が、1997年のアジア通貨危機のときに、IMFのとった措置というのが必ずしもアジアの現状に合っていないということで、マレーシアなどは断然それを拒否しました。そのようなこともありましたし、日本がそこでいろいろ出ていって、協力したということもありました。さらに最近のグローバリゼーションなどでも、米国式の経済様式がどんどん広がり、マネー資本主義みたいなものが蔓延するということで、アジアがそれで繁栄するのか、サステイナブルなデベロップメントが維持できるのかということ、必ずしもそうでもないということがあると思うのです。先ほど来言及されている食料、エネルギー、さらには人口問題、いろんな問題があると思います。そういったアジアが今抱えている問題がそもそも何であるかということ、整理する必要があるかと思います。全体として必要な協力と

か、あるいはサステイナブル・デベロップメントのために必要なことのリストみたいなものがあって、それに対してASEAN諸国がどういう問題意識を持っておられるかということがわかると、私なんかは頭の整理の意味で、大変ありがたいというふうに思いました。

**島田晴雄（議長）** 我々の共通の関心事についていろいろとお話しくささいました。

**マハニ・ザイナル・アビディン** よろしくお願ひします。

私のコメントですけれども、竹内先生のご提案、教育面における交流、これはほんとうにすばらしいと思います。マレーシアはルックイースト政策がありました。私たちは、例えば労働者を日本に送り込んで研修を受けさせるなどの政策です。今提案された内容はぜひ現実になることを期待したいと思いますが、その提案は単に学生、教育の交流に終わらせてはいけないと思います。東アジアにおいて私たちは難しいこと、たとえば女性労働者等々に関して話したがりません。しかし、私たちは教育交流だけに終わらせてしまうのでしょうか。例えば働くことは認めないというのでしょうか。ですから、ほんとうの意味で統合化を図るのであれば、教育の交流だけ終わらせてはいけない。次のステップに進むことが必要でしょう。

ASEAN・日本協力の初期の段階において、少なくともASEANにおいて私たちは日本に関していろいろ学びました。いろんな情報をいただきました。日本が何しているかいろいろ学びましたが、今はもう当たり前のことになっています。若い人たちは日本がどのぐらいの貢献をしたかを知りません。ASEANに対する貢献はわかっていません。あまりにも当たり前になってしまっています。したがって、どこかの段階でこの情報、例えばASEANの中でもう1回教える。そしてまた、特にASEAN・日本に関してはその点の認識を新たにすべきではないでしょうか。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。次に小山さん。

**小山清二（特許庁審査官）** 特許庁の小山です。きょうの講演で若干コメントさせてもらいます。

確かに日本は結構すばらしい環境技術・省エネ技術がたくさんあります。だけど、それはあくまでも外国と比べてあるというだけであって、2012年までに達成しなければならない京都議定書の炭酸ガス削減目標は、日本はたしか1990年比で6%ですが、今現在の技術では、さらに8%も増加している状況ではとても達成できません。だから、京都議定書の達成には日本はとんでもないような、無理な難題を持っています。これも結構、外交関係の人の前と言うのも何ですが、日本はほんとうに外交が不十分・不得手なのですけれども、どういうことかと言えば、日本は確かに6%削減、ヨーロッパは8%削減と言いながら、ヨーロッパはドイツが8%、フランスが8%じゃなくて、ヨーロッパ全体の合計で8%ですね。ですから、その内訳を見ると、フランスはたしか2・何%、ドイツは2・何%であって、全くのゼロのところもあるのであって、はるかにヨーロッパのほうが達成しやすいのです。

日本は達成目標値が、1国のみで6%という非常に厳しい枠をはめられてしまい、幾ら環境技術・省エネ技術がすばらしいといっても、これはとても達成できません。今のところは、確かに罰則はないから、皆のんびり構えていますけれども、第2ステージ、2012年以降はどういう状況ないし罰則が待っているかという、実は排出権取引が全面的に禁止されて、目標値が何と5割アップになるわけですね。そうなった場合に、今度はおそらく、今陰に隠れていますけれども、炭酸ガス排出削減ができなければ工場も稼働を停止しろ、発電所も止めろ、冷暖房も止めろ、そういうふうな過酷な要求・罰則がやってくるかもしれません。ですから、これは環境技術・省エネ技術がすばらしくしても、京都議定書との関連からいうと、とても目標が達成できないのであって、とんでもないような状況が待っているのです。

ですから、確かに日本には、私が個人的に把握しているものでも、砂漠の緑化までを展望した省資源・省エネの火山灰技術、永久磁石による無限の発電装置、水分解による安価でパワフルな水素発生装置など、隠れた画期的な技術もたくさんありますので、これは政府が率先して発掘・採用して国家的レベルで実施していかなければならない、そういった時期に来ているわけです。だけど、今の政治や行政では、技術の普及についても、みんな企業に任せる、市場原理に任せることが多いのですが、企業は何もボランティア活動をやっているわけではありませんから、あくまでも営利追求ですから、

政府がこういった素晴らしい環境技術・省エネ技術を適切な対価で買い上げて、国家的規模で普及させるとか、発展途上国に対しても支援・提供するという仕組み・構想が早急に求められているのではないかと考えています。

**島田晴雄（議長）** 小山さん、ありがとうございます。大変忌憚のないお話をいただき、また日本が直面している京都議定書の困難についてお話しいただき、ありがとうございます。

次、藤本さん、お願いいたします。

**藤本 厚（あかう代表取締役）** 大分批判的な意見が出てきたので、もう申し上げるべきじゃないかと思ったんですけども、実は竹内先生のお話で具体的な3つの分野を示されて、そしてどうするかということをディスカスしていただいた。それをいろんな形で具体的にどうしたらできるかということを討議されたのは、非常にいいことだと思います。それに対してASEANの方々がみんな、そうだ、そうだと大体おっしゃっていただいた。

私がちょっと申し上げたかったのは、ここにおられる方はほんとうに最高の知識水準を持っておられる方ですから。だけど、それぞれの国の政府というのは、その国の非常に貧しい人も対象にして考えておられる。つまり、その国の政策でトッププライオリティになるのかどうか、その辺もしっかり見きわめた上でないと、なかなかこの問題は難しいかなということをお願いして手を挙げました。

それで、なぜ見きわめなきゃいけないかという意味は、今まで日本の交渉を見ていますと、どっちかという日本の方が、じゃ、あげましようと言って決めてしまうと、もう日本の方がそれで動きがとれなくなって、相手国の政府の言いなりになってしまうと言うとちょっと語弊がありますが、ほんとうに有効な援助というのができなくなるおそれがある。それを防ぐようにぜひやっていただきたいなということでございます。

**島田晴雄（議長）** 大変重要なポイントをおっしゃっていただいたと思います。ありがとうございます。山澤先生、お願いします。

**山澤逸平（一橋大学名誉教授）** どうもありがとうございます。竹内先生の具体的なアプローチの第2番目、アジア地域でのネットワーク型高等教育プランと奨学金の創設、これについてコメントをさせていただきます。

はっきり言って、これは新しい提案ではなくて、このラインに沿っての努力が、少なくとも過去20年ぐらいは続けられてきたということをお願いしたいと思います。具体的な例として、UMAP（ユニバーシティ・モビリティ・オブ・アジア・パシフィック）が1991年にヨーロッパのエラスムス計画をアジア地域でつくろうということで、オーストラリアと日本とASEANが共同で始めました。オーストラリアがもちろん言い出しっぺでイニシアチブをとったのですが、これはここに挙げられているような伝統的なタイプでの外国に出かけて行って、7～8年、10年もいて、学位を取るという伝統的な留学ではなくて、もっと短期の留学、それを相互に受け入れるというタイプのものであって、そこでは当然クレジットトランスファーというものが出てくる。竹内先生がおっしゃっておられることは、まさに同じ方向だと思います。サーキット型という言葉は使いませんが、内容的には同じです。そして、その結果がそういうことをやると、共同体をつくるのに大変役立つということは、竹内先生のおっしゃるとおりだと思います。

ただ、私の専門は経済学ですが、そちらでは実務経験がないものですから、かなり思い切った議論を言えたのですが、教育に関しては実務経験があって、UMAPの事務局長を私は2年ぐらいやったことがあるものですから、短期留学交流計画は大変難しい、そう簡単にはなかなかいきませんということをお願いいたします。例えば国のセクションが難しい。オーストラリアと日本とASEANで始めましたから、米国やカナダも関心を持ってニュージーランドも関心を持って入りたいという。私は積極的に入れようとしたら、オーストラリアは大反対。その裏にはこの種のことは決してリージョナルパブリックグッズではなくて、大学の間で学生を集めようという大変熾烈な企業間競争がある。それを前提にしないではなかなか議論ができない。これは中北さんがもう1つの技術移転について、企業が市場づくりということにかなり力をつけなきゃいけないとおっしゃっていましたが、まさにその方向にうまく持っていけないといけない。UMAPは20年かかっても、いまだに最初の時

期とそう違わない、毎年学長が集まって議論するという形からあまり進んでいないのではないかと思います。ですから、この種の提案はそのとおりの構成ですが、ぜひ今までの経過ということをごらんになり、そのどこが突破口であるかというのを見定めてからやっていただきたい。

ついでですが、1番目の経済社会制度の再編成、これは必要ですが、これも初めての試みでしょうか。過去に2～3回その種のことを聞いたことがあって、もしこれをやられるとしたら、ぜひそれをお調べになってからやられたほうがいいんじゃないかと思います。

**島田晴雄（議長）** 歴史については幾らでも学ぶことはできるんですけども、竹内さんは勇気を持ってされているわけで、こうした取り組みについてはサポートする必要があると思います。では、ヘルナンデスさん、お願いします。

**カロリーナ・ヘルナンデス** いろいろなことが挙げられておりますね。

**島田晴雄（議長）** 何か交通整理してくださるんですか。

**カロリーナ・ヘルナンデス** いえいえ、そんなことはないです。

**島田晴雄（議長）** 私のためにやってくださるんですか。

**カロリーナ・ヘルナンデス** いえいえ。皆さん発言を聞いておまして、ちょっと名札を立てるのが遅くなりました。皆さん、やらなくちゃいけないことを挙げてくださっているわけです。それを聞いて私が発言したいのは、これまでも多くの合意、協定、研究がASEAN・日本関係についてあったということです。例えば人材育成の方についての研究もありましたし、または単位の相互認定とか、そういったこともやられていました。私はたまたまASEANと日本がつくったグループで外務省が資金を出した会合がありまして、11人が10+1の国から出て、そしてASEANと日本は何ができるか、人的交流、また人材育成をするにはどうしたらいいかと議論をしたんです。いろんな提言を出して、いろんな文書も出しています。

そこで、具体的な提案をここでしたいと思います。それはこれまでに行われた合意の中でまだ行われていないことの調査をしたことがあるかどうかということです。それはASEANの中で、先ほど話があったようなことだけではなくて、ASEAN域内のみならず、二国間の協定をベースに実際に行われた例があるのかということです。毎年毎年こうやって何ができるかということをお話ししますね。例えば第二共同声明の締結とか、そういったことをベースに話をするんですけども、実際に何を具体的にやったのかという問題がいつもあるわけです。

もう1つ、ASEANが今直面している困難ということについてです。これは実践という面でASEANは10カ国、日本は1カ国ということで非対称です。日本は単一なアクターであります。ASEANはシングルアクターとなりたいけれども、実際には10カ国がそれぞれ異なった希望を持って、またニーズを持って当たっているわけです。ですから、こういったことも取り上げて、この対話で議論できると思います。我々はこれまで考えたことがあるのかなのかということも議論できると思います。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。

では、ブンボンカーンさんに発言をお願いして、そしてここでその後交通整理をしてみたいと思います。そして、少し整理をしてから、議論したいと思います。いろいろな重要なお発言をいただいております。例えば、山澤先生のほうからはもっとこれまでやったことは何かということを知る必要があると。それがわからなければ、資源の配分に関してミスを犯してしまうのではないかと。それから、実行という問題、これはリム先生も強調していたことですが、こういった話もしたと思います。それでは、ブンボンカーンさん、お願いします。

**スジット・ブンボンカーン（タイ）** ありがとうございます。1つだけ指摘したいことがあります。この持続可能な発展について、これは非常に包括的で大きな問題であると思いますが、焦点を当てなくてはいけないと思います。ASEAN・日本協力の中で、すべての問題を盛り込むということではできないと思うんです。

まず、焦点としましては、いわゆる人間の安全保障に関連するところに焦点を絞るべきだと思います。まず食料安全保障、これは今日はあまり議論されておりませんが、長期的に見ましても食料安全

保障の問題をどうするのか、供給、生産についてどうするのか、また食料をどのように出していくのか、この地域全体に、そして域外に関してもそうですけれども、どのように普及させていくのか、そのことも議論すべきだと思います。それから、今度は食料の流通の問題。そして、3つ目が質の問題です。食料の質、これは人体にも甚大な影響を与えるわけですから、そういったことも議論すべきだと思います。興味深いことにまだこの話はあまりしておりません。食べるものがあるということは、当然のこととなっているわけです。でも、クオリティはどうか、流通はどうか、生産、供給はどうか、そういった問題があると思います。ですから、ここの面での協力というのも長期的には議論していくべきだと思います。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。竹内先生、それでは何かございますでしょうか。手短にお願いします。

**竹内佐和子** アジア大学ネットワーク構想につき、大学生の交流というのは既に実施されていると思います。それを超えて、知による創造力は経済所得水準とは異なるということを実感する必要がある。ランキングとは逆です。東京大学、京都大学、チュラロンコン大学という形で競争するのではなく、問題解決力で競う。アジアの方は、欧米に行ってしまうのは、そのネットワークにより問題が解決できると思うからです。あくまでも対等な交流でなくてはならないわけです。今や企業がアジアで研修を行っています。教育というのは、日本に留学するというだけではなくて、現場で学ぶ必要があると思います。問題を見て理解をして、解決策を見出すという教育が必要だと思います。これは教授からコンピューターや教科書を使って学ぶこととは違います。

**島田晴雄（議長）** そうですね。わかりました。新しいタイプの教育ということをおっしゃっているんだと思います。ありがとうございます。

それでは、ここで手短に交通整理をさせていただきたいと思います。そして、これだけ多様な発言をしていただいているので、それをフルに活用したいと思います。さまざまな形で主要な論点が出てきたと思います。多くのコメントをいただきましたが、まず第1の問題としましては、概念的なところということで、まず合意があるのは持続可能な発展、つまり経済成長が環境と両立する、またはよりよいQOL（Quality of Life）の向上に向けて発展させていくということ、これは竹内先生がおっしゃっていたように、ここからが出発点だということです。新しい指標をつくっていくということ、単なるGDPといった指標だけではなくて、新しい指標が必要ということです。基本的には合意したいと思います。ただ、その解釈、もう少し具体的な事例のところで考えてみると、いろんな考えがあると思いますし、いろんな側面があると思うんです。ですから、ぜひさらに発言があれば歓迎したいと思います。

その問題提起から、1番最初にリム先生が提起されていた実行というところとつながってくると思います。いろんなことは言うは易し。では、それをどのように実行していくのかということです。多くの皆様がASEANとは何か、ASEANというのは一枚岩のように見えるけれども、そうではないと。それをよく見てみると、10カ国それぞればらばらであると。いろんな背景も違うし、1つの国の中でも例えば部族が10あるとかいうことで、非常に容易ではないんです。ここにエリートの方々方はASEANということは言えますけれども、それは非常に抽象的な概念でしかないわけです。それから、日本は何ができるかということ。日本はもちろんテクノロジーを持っておりまして、経験も持っている。しかしながら、中北先生がおっしゃっていたように、日本の企業の現実を見ますと、インセンティブが企業にも必要なんです。利益が必要なわけです。それはどういう形で日本の企業もハッピーであり、こういった問題に取り組みができるかというのは、ASEAN側のインセンティブが必要だということです。

ですから、エリートはこういう抽象的な話はできますけれども、実際問題としてはいろいろと長い道のりがあるということです。もう1つ合意していることは、教育、研修の重要性ということだと思います。10人の人たちからの発言があったと思います。これだけ反応があるとは思っていなかったんですけども、山澤先生からは、大学もずっとやっつけいらっしやるわけですが、それだけでも十分いろいろな問題に直面するというご発言でした。そして、国境を越えてやろうとすると、またさらに

大きな問題があるということで、それを理解する必要があると思います。これは非常に興味深い議論だと思います。竹内先生もおっしゃっておりますが、彼女が言おうとしているのは、既にやられたことは知った上で、全く新しいことを提案されているわけで、それは非常に勇気のある試みだと思います。

ですので、これはほんとうに興味深い、おもしろい分野だと思うんです。提案として、具体的な実行可能なスキームをつくることができるのかもしれませんが。日本とASEANの皆さん方でもにいい教育訓練の若者に向けてのスキームをつくっていくことができるのかもしれませんが。これから若者たちがアジア共同体の変貌を担っていくわけです。ニューアジアというふうに先ほど高橋先生はおっしゃっておりましたよね。非常に壮大な概念だと思います。とにかく概念的には合意していると思いますが、実際にどのようにやるのかということがやはり問題となっております。

インプリメンテーションということについてコメントがあれば、ぜひぜひ生産的でありますし、お願いしたいと思います。ちょっとトラフィックコントロールで発言しましたけれども。どなたかいらっしゃいますか。ソエンさん。

**ソエン・ラッチャビー** 先ほどのヘルナンデスさんの発言について明確にしたかったのです。ASEAN+3のリストづくりをする、実績評価をするということですが、確かにおっしゃったとおり、研究とかはたくさんあります。たくさん調査とか、研究がなされていますが、ご承知のとおり、ASEAN+3とか、ASEAN+1とか、フォーラムとか、対話とか、いろんなディスカッションをする、きょうの対話もその1つだと思いますが、対話が終わりますと、普通、政策提言をまとめます。ところが、現実上の問題というのは、我々が大変な苦勞をして作成した提言はもちろん首脳に提出はされるのですが、政府の役人などにも、本気でそれを取り上げてもらえない。ASEAN+3だってそうです。したがって、そういった提言について議論をすべきでしょう。提言こそ我々も本腰を入れて考えるべきです。つまり、その提言をいかに機能させるか、実施させるか、これによって今欠陥があるならば、その欠陥をどう改善するかということです。したがって、包括的に見直すと。ASEAN+3でこれまでなされた協力についての在庫づくりというのは、以前のセベリノ事務局長が棚卸といますか、やっています。

マハニさんもおっしゃいましたが、まず意識を高める。これは日本もそうです。ASEAN各国国民の意識を高めると。日本がこれまでASEANに重要な貢献をしてきた、地域貢献をしてきた、それをもう一度意識を喚起する。日本がやってきたことを今の人々は知らない。あるいはまたASEAN自体が国民のために何をしているかということ意識してないということが問題なのです。ようやくそれを認識して、アウトリーチプログラムという啓蒙活動はしていますが、まさにこれは重要だと思います。ASEANの共同体、東アジア共同体構築の議論はいいのですが、もっと意識、認識を高める。その構築が必要だと思います。これによってみんなの帰属意識を高めてもらうと。でない国民、市民レベルでの参加は期待できないと思うし、なければ共通の目標、あるいは目的も達成できないと思います。

**島田晴雄（議長）** 意識を高めるという点、重要なお指摘でした。では、高橋先生、どうぞ。

**高橋一生** ありがとうございます。ちょっと短い発言ですが、まさにトラフィックコントロール、交通規制に関しまして、このフォーラムができる貢献について、まず平林さんのご発言からひもといて、この概念、コンセプトについて申し上げたと思います。ASEANがグローバル、地球、世界に貢献するということ、これによってASEANメンバーの共同体づくりにも効果があると思うんですが、それは持続開発の努力はASEAN諸国がしていますけれども、どこで成功して、どこで失敗しているかということです。日本による協力というのも重要な一部なんですが、どこで貢献がうまくいって、あるいは破綻しているかということについてです。グローバルに見れば成功の波は4つあったと思うんです。開発発展の4つの波。1970年代にNIE S諸国、それから1980年代後半は東アジア諸国、さらに1990年代の半ばは中国、さらに多分言えるのはあと2~3の国もそうだと思いますが、その波に乗った。今世紀に入ってインド。この4つの波、これが成功の波だと言えるでしょう。その出発点には共通のファクターがありました。ネオリベラルなパッケージを導入したということで

す。これらの4つの波が起こる前には状況は停滞していましたが、これに発展というプロセスが火をつけた。

しかし、この2つの地域での成功が、しかし2つの欠陥を生むことになった。1つは貧富の差、第2が環境に関する欠陥ということです。これは社会、環境問題ということになります。また社会経済、そして自然の環境の問題です。各国レベルのそういった問題に直接つながるわけです。成功が生んだこういう欠陥、成功がゆえの欠陥、これはそういった成功した国々が各国、国内の状況を見つめる必要があると思うんです。ほんとうは初めから政策対応が必要だったんです。社会的な環境への影響にどう対応するかという政策が必要だったわけです。ASEAN諸国にとって重要なのは、ASEANの成功、そしてそれがもたらした欠陥を見て、これを1つのアセットとして、これをグローバルな貢献につなげることです。第5の波、第6の成功の波が世界的にはまだ必要です。それにASEANが貢献をするということです。これを通じてASEANの相互協力というのがさらに高まると思います。

ASEANの各国のレベルでも環境、貧富の格差を埋める足しになると思います。それはまた、ネオクラシックのパッケージを導入してということです。つまり開発のプロセスがASEANで成功したということを使ったかけがえのない貢献をASEANはグローバルな社会に対してすることができるとは思いますが、また日本もその中で欠かせない一役を担えると思います。日本も成功のプロセスの一部だったし、またこれがもたらした欠陥というのも日本は経験をしているわけですから。

**島田晴雄（議長）** 高橋先生、ありがとうございます。

再び日・ASEANがグローバル社会にどのような貢献をもたらしているかをお話してくださいました。時間がなくなってまいりました。大変豊かな話し合いでありましたので、まだ発言希望者がいらっしやいますけれども、ぜひおっしゃりたいんですか。では、30秒でもよろしいでしょうか。

**田島高志** ありがとうございます、島田先生。

私も平林さんが言われたことに賛成したいと思います。高橋先生も平林先生の考えに賛同されたことをうれしく思います。なぜ賛同かといいますと、私も同様の提言をこの対話で行いたいと思っておりました。例えば、アフリカ開発問題が世界で取り上げられていますが、ASEANの開発の経験をアフリカに伝えることが有用だと思いますし、日本政府は現にそれを一部行っています。それは国際機関APOを通じて行っています。APOはいろんなアジアの経験を蓄積していますので、それをアフリカに伝えています。ASEANとしても例えばそういったことがASEANの地域を超えた活動として、世界のための活動が可能であると考えます。

また、日本もASEANのために何か行動することができると思います。例えば昨年、このフォーラムの会議でASEAN諸国が日本の安保理常任理事国入りの可能性についてどういった態度をとったかという議論をしました。ASEANは日本が安保理で米国とは違った立場をとれるか検討した結果、答えはノーとなったので、ASEANは日本の常任理事国入りを支持しなかったと聞きました。ASEANの方から日本に対して、G8サミットなど世界の会議で何を発言して欲しいのかそのような点がより率直に交換出来ればまた有益となるのではないのでしょうか。

**島田晴雄（議長）** すみません。いろいろとまた広い視点、グローバルな視点からご発言いただいで感謝申し上げたいと思います。時間が限られておりますので、ここで非常に限られた時間なんですけれども、竹内先生、そしてリム先生のほうからご回答、返答をお願いしたいと思います。

**ハンク・リム** いいんですか。

**島田晴雄（議長）** 私もちろん時間が必要なんですけれども、私、太っ腹ですから。

**ハンク・リム** ありがとうございます。頂戴したすべての問題にお答えすることはできません。あまりにもたくさんありますので、幾つかのポイントにまとめて話したいと思います。

まず、これは地域の公共財の問題だと思います。持続可能な発展、教育、食料安全保障、これはいずれも地域の公共財と言っていいと思います。地域協力、特に地域統合といった場合、地域のこのような公共財が必要であると思います。

問題は、例えば多くの方々が教育に関してお話をされました。私の古きよき友人であります山澤さ

んは、20年以上の知り合いでありますけども、ほんとうにこういった教育面においては経験豊富でいらっしやいます。ですので、いろいろと提案をしてくださると思いますけれども、棚卸をしてはどうでしょうか。既にたくさんのをやってきましたので、もうちょっと微調整をすればいいんじゃないですか。決して容易なことではないと思いますけれども、おそらく民間セクターの参加が足りないのではないのでしょうか。市場ベースではないというところの問題だと思います。特に実行ということが問題だと思います。

それからもう1つ、中北先生がおっしゃっておいりましたけれども、日本は技術は豊富にある。ただ、これを生かすとなると容易ではありません。私たちはさまざまな民間セクターの持つ問題、懸念に十分配慮していません。教育もそうであります。教育の質といいますけれども、これは言うは易し行うは難しであります。ハイレベルなタスクフォースをつくって、これまでにやってきたことすべてを棚卸して、もっと具体的な提言をしてはどうでしょうか。新しいことをやるのではなくて、20年間いろんなプロジェクト、教育でありますとか、それからまた食料安全保障、気候変動はもう少し新しいかもしれませんけれども、いろんなことをやってきました。

それからもう1つ、私のよき友人マハニ先生からのお話でしたけれども、おっしゃるとおり、教育だけではなく、いわゆる熟練労働者の移動、これもまた重要です。例えば地域の意識を高める、アイデンティティーを高めるためにはそれが必要であります。自分がその地域の一員であると感じさせるためには、開かれることが必要でしょう。特に熟練労働者に対する開放が必要でしょう。日本は例えばフィリピンの看護師を受け入れると。そして、インドネシアからも熟練労働者を受け入れるというイニシアチブをとっていますけれども、これもまた我々が認めるべきことではないのでしょうか。

それからすみません、もう1つ、私たちはこの実行ということについていろいろ話しましたがけれども、この実行は、市場ベースではない、期限を設けられていない、具体的なロードマップがない、いつまでに何をするかということが全くないわけです。スコアカードがないのですから、何をやったのか、やっていないのか、これをちゃんとチェックリストのようなもので見る。また、その対処について書かれたものがありません。

それから最後、インドネシアのスクマさんからのコメントですけれども、先ほど最後に言われたのは同床異夢とおっしゃいましたよね。ですから、ここもまた違う象の部分の夢を見ているんですよ。これはジョークですよ。そんな簡単なことではない、非常に複雑な問題であるということです。ですので、地域統合の話をする場合、地域協力以上にこれは複雑です。ですので、かなりの広い枠組みが必要でしょうし、それからまたマルチレベルで取り組むことが必要でしょう。

もう1ついいですか。これはとても重要なことなので。

いまだに私たちはASEAN+3に関して意見の違いがありますけれども、ASEAN+3、これはあくまでも手段なのです。それ自体が目的ではありません。現時点でこれは機能的協力というのが大事です。その他色々なものが出てくると思いますけれども、地域経済共同体、これは私たちのASEAN+3の最終的な目的ではありません。

**島田晴雄（議長）** ありがとうございます。私からチャップ・ソサリットさんに発言の機会を提供しようとしたんですけれども、それは辞退されましたので、私、1分だけちょうだいして総括をしたいと思います。

本セッションは大変重要であったと思います。私たち共通の具体的な問題を洗い出し、そこから何か解決策のための提案が出せないかということを考えました。これが今回の第二共同声明が1年前に出たことをきっかけに、何とかそれができないか考えました。その半年前に日本政府は20億米ドルを提供し、ASEANの国々と一緒になって持続可能な発展を保障するということを表明しました。ですので、私たちは今、再びここでどういった共通の問題があるのか、どういった解決策があり得るのかということを検討することとしました。皆さんからすばらしいさまざまなご提案、ご意見をいただきました。

この間にわかったことですが、私たちは抽象的なレベル、概念レベルでは例えば持続可能な発展ですとか、いわゆる環境問題、食料安全保障、エネルギー、省エネ等々、これに関してはお互い合意が



できていると思いますし、また協力が必要であることはわかっていますが、ただ、これが実行可能かという話になると、もっと話は複雑になってきます。例えばASEANといっても、これは単一のものではない。いろんな見解、またはいろんな経験、利害の対立等々があります。ですから、ステップ・バイ・ステップ、一歩ずつこの問題の解決に当たるしかないと思います。私たちはこのディスカッションを通じて、再び我々は新たな問題がある、そして、私たちが目指す目標のためには課題がまだまだあることがわかりました。

日本も同じです。日本もさまざまな技術がありますが、中北先生が言われたとおり容易ではありません。小山さんがおっしゃったとおり、京都議定書の目標ですら達成できないと。これもまたねじれた合意であるがゆえに、そういったことになっているという部分も確かにあります。いずれにしても私たちは一緒になってやるべきことはたくさんあると思います。高橋先生が言われたように、そして田島先生も言われたことでありますけれども、私たちはグローバルなもっと広い視点で考えなくてはならないと思いますし、こういったディスカッションはまさにそういったところがすばらしいと思います。こういったディスカッションを通じて、もっと広い視点で物事を見ることができたと思います。

1つ、皆さん大変期待を持っていらっしゃるのが、教育、トレーニング、若い人たちに仕事の機会を提供するという点に皆さん期待を寄せていらっしゃるですね。みんな年とってきました。我々みんなそうです。ですから、我々の使命、それは最高の機会を若い人たちに提供することではないでしょうか。若い人たちがこういった問題に取り組まなくてはなりません。ですから、皆さんその点に関して協力してくださるとおっしゃってくださってうれしく思います。竹内先生、タスクフォースをつくりましょうよと書いてくださる。これがタスクフォースなんです。ですから、皆さん、例えばあしたまでに賛成してくだされば、このようなタスクフォースをつかって、そして若い人たちに最高の機会を提供するという事に合意していただけるのであれば、私たちのこの会合の大きな使命を果たしたことになると思います。

このようなセッションを主催してくださった、特に伊藤先生に感謝申し上げます。このように皆さん一堂に会して話ができただけのも先生のおかげであります。拍手をお願いします。そしてまた、日・ASEAN総合基金、またグローバル・フォーラム、ASEAN戦略国際問題研究所連合、日本アセアンセンター、読売新聞等々、皆さんのご協力に感謝申し上げます。非常に貴重なものを将来の世代に提供できればと思います。ありがとうございました。

**村上正泰**　ありがとうございました。ここで5分間休憩をいただきまして、3時から本会議Ⅲのほうを始めたいと思います。

( 休 憩 )

---

## 本会議Ⅲ「政治・安全保障分野における日・ASEANパートナーシップ」

---

**村上正泰** それでは、時間でございますので、ただいまから本会議Ⅲを始めさせていただきたいと思っております。

この本会議Ⅲの共同議長は、日本国際フォーラム参与の平林博大使と、あとベトナム外務省外交戦略研究所副所長のルアン・トゥイー・ズオンさんに共同議長をお願いいたします。よろしく申し上げます。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** ようこそお戻りいただきありがとうございます。私は平林大使とで共同議長を務めさせていただきます。このセッションは、多くの地域にとって非常に重要だと考えております。まず、我々全員がその点では共通の認識を持っています。

1つには、協力といってもほかの分野と比べ、例えば機能的な協力のお話がありました経済協力、教育、社会・文化面での協力に比べて、政治、安全保障分野における協力はあまり前進がないとも言えますので、そういう意味ではさらなる努力が必要です。さらに集中的に協力を進めるということも必要です。

第2点として、ASEAN・日本のパートナーシップの議論ですが、政治、安全保障面の協力というのは、まだまだパートナーシップの名に値するところまではいっておりません。今回の対話では、この分野における協力について徹底的に議論するべきだと思います。まだまだパートナーシップという言葉と現実はかけ離れていると思います。日本とASEANのパートナーシップの展望というタイトルもついていますので、これを展望したいと思います。

お2人に基調講演をお願いいたします。そして、すべてのパネリストにお願いしてディスカッションをしたいと思いますが、できるだけ多くの情報、いろんなアイデア、さらには提言、リコメンデーション、今後のロードマップ、行動計画、さらに日本とASEANでいかに実際、政治、安全保障を強化できるかというロードマップをつくりたいと思います。重要なのは、今、何がこれを阻害しているか、このパートナーシップ強化を邪魔しているのは何かということを議論したいと思います。また、パートナーシップの議論ですから、ほかのパートナーシップとの関連で、ASEANと中国、ASEANとほかの国々とのパートナーシップについてです。日本は日本で対米関係がある。中国との関係もある。そういったパートナーシップとの関係で議論するべきであるとも思います。ということで、インドネシアの戦略国際問題研究所副所長でいらっしゃいますリザル・スクマ先生、お願いします。

### —基調報告A：日本の安全保障協力のさらなる強化を—

**リザル・スクマ** ありがとうございます、議長。

講演を始めます前に、ASEANの同僚である皆様に申し上げたいのですが、私の好きなグループというのは自分の家族とASEANと2つなんだということです。ASEANが批判的なことを決めたからといって、ASEANが嫌いだということではありません。ASEANは好きです。その過程でASEANと日本の政治・安全保障、さらにアジア太平洋地域でいろいろ秩序に変化がある、その脈の中でこの議論をしたいと思っております。

ペーパーは読みませんが、政治・安全保障面での協力の状況は良好になっていると思います。全面的な関係は良好である。要するに今年は日本とASEANの関係の40周年目であると。また、日本とインドネシアとの関係、これは50周年を祝うわけです。そういう事実があります。日本はASEANにとって重要であり、ASEANもまた日本にとって大切である。いろいろ統計データもあります。日本のODAの30%がアジア向けであり、東南アジア向けである。日本はまたASEANにとって主要な貿易相手国である等々ですが、しかし、それだけのデータを当然視してはいけません。実はもっと複雑なこの地域の秩序というのをこれから展望せざるを得ないからです。日本とのASEA

N、少なくとも政治・安全保障の面においては、これが当たり前だと当然視してはならないです。前回のASEANと日本との対話で6つの領域を私は特定しました。対話をすべき、そしてそれを強化することによって政治・安全保障提携を強化するべき6つのポイントということです。繰り返しますが、ちなみにこの6点は相変わらずこれを基盤として、より堅固な政治、安全保障のASEAN・日本の関係をつくることができます。1つは人間の安全保障、例えば伝染病とか自然の災害、食料危機、貧困といった共通の問題があるということ。第2に共通の秩序は既にあります。それは不拡散生産体制を構築するという、また大量破壊兵器を根絶するという、そこに共通利益があります。3点目に、常に日本とASEANが非伝統的な安全保障問題に対応すべきこと、特に海上安全保障、テロリズム、環境問題、人身売買、エネルギー安全保障、また紛争予防と紛争後の平和構築、これはASEAN・日本の永続的なパートナーシップの行動計画に盛り込まれています。5年前に特別首脳会議が開かれたときからこれはそうなんです。4点目に、日本とASEANですが、パワーシフトが今起こっています。日本、中国、インド、米国のパワーシフト、これが安定と安全に、東アジアで悪影響をもたらすことなく、この地域におけるより安定的で、予測可能な地域秩序の形成に寄与するように、そこに共通利益がある。これに関して第5点ですが、日本とASEAN双方にとって中国の台頭が平和的であること、中国が大国となった後もさらにこれが平和であるということは両地域の利益である。また第6点目は、ASEAN諸国は民主主義と人権の促進という点について、日本と共通の利益を有しているという点です。ですから、日本及びASEANにとって、この6つの協力を政治・安全保障の面で実行するという。これは、しかし1つの枠組みの中で実行するだけでなく、ASEANといっても10カ国あるのです。必ずしも結束している訳ではないです。パーセプションが一致しているわけではない。安全保障についての見方は地域・各国によって違うのです。ASEANは今、そういう意味では分岐点に立っていると思います。

今後の方向、進路についてまだ議論がなされているんじゃないかと、例えばASEAN共同体という理想が、2015年までに達成できるとは思えません。必要条件が備わっていない、いろんな制度がそろっていないので、ほんとうに共同体となるころまではいっていないわけです。共通の目標ならず、規範とか、価値観とか、すべてを共有すべき共同体にはなり得ない。ASEAN憲章というのがありますが、これができたときと何も変わらないんです。それで、ASEANの意思決定の内容が変わるわけではないし、またこれでASEANがもっと何かを実行していくわけでもない。憲章というのは、紙切れにすぎないわけです。これが存在しているからといって何も違いはないと。これをつくった官僚の自己満足には寄与するかもしれませんが。大切な仕事をしたんだと、ASEANのために官僚たちは思うでしょう。一部の方の顔を見ると、こう申し上げていいのかわかりませんが、その点日本も理解していただきたい。現実をしっかりとチェックする必要があります。ASEANあるいは日本でも、不要な期待を高めてもいけないわけです。結局無理に期待を高めると、障壁が高くなってしまいます。40年間そうでした。次の40年、期待を高める一方で、結局、厳しい現実と直面をして、現場で何もできなくて困るわけです。結局、ASEAN・日本の安全保障、政治協力の今後の枠組みをしっかりそういった過程で考えていくことになります。

そこで、日本の東南アジアにおける安全保障上の役割については、何度も申し上げますが、今、歓迎されています。ASEAN諸国は今、第二次大戦の記憶にさいなまれるとは思いません。一部の領域では日本の自衛隊は歓迎されています。もちろん人間の安全保障がその1つ、平和構築における日本の役割は非常に歓迎されているんです。アチェ、カンボジア、ミンダナオ、東ティモール等々での日本の活動です。それから、紛争後の平和構築での日本の役割はさらに高めるべきです。国連の枠の中の平和構築のイニシアチブでの日本の役割です。その意味でもっとピースメーカー、平和創造者になっていただきたい、東アジアの内部紛争におけるピースメーカーとして。人間の安全保障、ピースビルディングについて、国境を越えた人身売買とか麻薬、これについての役割を期待します。これは各地域諸国との協力で日本がやってほしいと。例えばマラッカ海峡のシーレーンの安全を担保するための沿岸諸国との協力がその1つです。

最後になりますが、日本とASEANとの今後の協力ですけれども、この地域の秩序というのは変

わってきます。新しい枠組みとなります。残念ながら3つのコンテキスト、脈絡を考え、それに対応する必要があると思います。1つは、日本に対するこの地域の見方がいや応なく変わっているということです。現実かどうかはともかく、そういうパーセプションが変わっています。勢力関係の変化といますか、日本が今や衰退しているという見方、中国が追いついてきているのが日本で、何でも防衛的で、対応型で後手に回っているということで、これはASEANの事務局長セヴェリーノ氏が使っていた言葉でもありますが、日本に対する見方が東南アジアで変わっているのです。パワーシフトが起こっている。中国が台頭して、インドもそうです。そして、米国のこの地域の支配力は相変わらず続いているということです。2つ目のコンテキスト、それはこの地域共同体構築についてですが、ここでもほかの場でも何回か申しましたが、不要な高過ぎる期待を招くことのないようにこの共同体づくりの実効性を上げることを考えなければいけません。そこで3大国が、それぞれ違う力点を置いていると思うんです。つまり、米国はAPEC、中国はASEAN+3、そして日本はEASという機構をそれぞれが重視している。したがって、そのプライオリティが分かれているという点を整理する必要があるでしょう。そして、東アジア共同体づくり、次のステージに進むべきです。3つ目に、日本とASEANが深刻に対応するべきです。このアジア太平洋のアーキテクチャーを将来的にどうつくるか。ラッド首相の提案もその出発点になると思います。

最後について、先ほど申し上げましたけれども、これは私の意見ではないのですが、どういうアーキテクチャーをこのアジア太平洋地域に関してつくっていくのか、あるいは再構築、再編していくのかということですが、ケビン・ラッド首相の提案が、一部我々の気持ちを反映しているとも言えます。つまり現在のアーキテクチャーでは不満だという気持ちが、東アジア太平洋地域にあるということです。

ヘルナンデスさんがおっしゃいましたが、今の機構、今の制度には欠陥もあるので、新しいそういった機構が必要だと。しかしアジア太平洋共同体にとっても具体的に、何を考えていいかわかりません。全く新しいそういった機構、制度づくりなのか、それとも今あるものをちょっと再構築するというものかわかりませんが、ただ、出発点としてこれはラッド首相だけでなく、我々全員にとってこの地域としてのアーキテクチャーを今後つくるならば、2つ重要な試練、課題があります。1つは、ほんとうにこれでこの地域の共同体構築が促進され、そして2つ目は中国とインドの台頭ということをしっかり受け入れた仕組みでなければならないということです。そのためにはすべてを網羅する包含的なアーキテクチャーが必要です。今のアジアにはいろんな機構というものがあるわけです。重複もあります。あるいはお互い矛盾している機構もあります。ASEAN+3、ARF（ASEAN地域フォーラム）、APECとかいろいろあって、どれが何をしているかもよくわかりません。競争関係でもともと、主要国がどれを重視するかということで。また、ASEAN諸国でもどこにフォーカスを置くかということで、異論はあるわけです。

したがって、今言った2点、共同体構築と、それから中国とインドの台頭をしっかり受けるということをしていかなければいけない。この方法は2つあると思うんですが、1つは既存のいろんな機構・機関を合理化する方法です。今言ったように重複もあります。競合関係にあるもの、補完関係にあるものをしっかり整理して、例えばEASとASEAN+3と合流させて、そして1つの閣僚レベルの機構にして、そこで機能的協力をする。ですから、このEASはもうやめようというのもう1つの提案です。

次にAPECですが、当初の役割に戻すべきです。ということは、APECのサミットも首脳会議もやめるべきです。APECは経済と貿易、投資だけで、イスラムのジハードとか、テロとかを議論する。これは米国が結局APECを安全保障面で牛耳ってしまうことになりますから、それはやめるべきです。それから、ARFもわかりません。ARFは続いてもらってもいいけれども、米国あるいは外務大臣レベルでの議論をしてもらうのは構いませんが、APS（ASEANパシフィック6）に米国、中国、日本、インドとインドネシア、韓国、そしてAPS+1つまりロシア、とASEANを入れようということなんです。ASEAN諸国でも反論はあるかもしれません。その包含的な仕組みですから、安全保障とかすべてを議論する。そこでASEANを代表するのはだれなのか。順番に各

国が持ち回りにするのか。そこら辺はまだ議論は分かれています、1つ大ざっぱなアイデアとしてそういうものがあります。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** ありがとうございます。

続きまして、小笠原高雪山梨学院大学教授よりお願いしたいと思います。大変おもしろい内容ではありますが、皆さんベルのをお忘れなくお願いしたいと思います。それぞれのスピーカーは15分が持ち時間です。15分が来る2分前に鳴りますので、よろしくお願いいたします。

## —基調報告B：東アジア諸国の相互理解・信頼が安全保障協力の目標—

**小笠原高雪（山梨学院大学教授）** それでは、始めさせていただきます。大体ペーパーに沿ってお話ししたいと思います。東アジア協力に関する第二共同声明が昨年出ました。この第二共同声明を第一共同声明と比較しますと、政治・安全保障の分野においても幾つかの前進のあったことがわかります。中でも注目に値するのは3つほどあります。まず1つは東アジア協力が「開かれた、透明で、かつ包括的な」プロセスであるということを強調している点。それから2つ目に、東アジア協力は民主主義を含む「国際的に共有された諸価値」を支持するという点を明記した点。そして、3つ目として、今後10年間の政治・安全保障協力の諸目標が、作業計画に列挙されている点です。

この3つ目に言いました作業計画には多岐にわたる諸目標が挙げられておりますけれども、特に重要と思われることが3つあります。1つはこのASEAN+3のプロセスを相互理解、信頼のための枠組みとして重視するとともに、ARFもまた地域の平和と安定のために活用していくことです。2つ目として、テロ対策や海事協力をはじめとするいわゆる非伝統的安全保障に多くの紙幅を割いて、それらが東アジア協力の、特に政治・安全保障分野における東アジア協力の主要な課題であるということを示していることです。そして3つ目として、「軍縮および大量破壊兵器の拡散防止」のための協力強化を主張するとともに、そのための実効的な輸出管理にも言及していることです。

以上のようなことが、東アジア協力の今後にとって重要な意味を持つと思います。東アジア協力は、それが政治・安全保障分野においても有効な枠組みであるということのみならず示すことによって、初めてその有効性と可能性を主張し得るからであります。しかし、同時にこの作業計画に列挙された諸目標が安全保障の一部を構成するにすぎないということも、率直に認識しておくべきであると思います。といいますのも、作業計画に列挙された諸目標は、主として紛争の予防にかかわりを持つものであります。紛争の予防は疑いもなく重要でありますけれども、それをもって安全保障の十分条件とみなすことには明らかに無理があります。このことについて、2つのことを申し上げておきたいと思っております。

まず第1に、東アジアにおける力のバランスを基本的に決定するのは、セッションIにも出ていましたけれども、何と言ってもこれはアメリカと中国という2つの巨大な存在であります。中国の将来は大きな不確実性に包まれております。将来の中国が「東アジアに影響力を延ばす大国」となるのか、あるいは反対に「内部的な混乱に悩む不安定な地域」になるのかということ、現時点で見通すことは極めて難しいと思っております。後者の場合に必要なのは、不安定化の影響をなるべく小さくするというものであり、大メコン圏の開発とか、ASEAN10の統合強化といったことは、そういう文脈においても有益であると考えられます。しかし、中国の将来に関しては、その逆のケース、すなわち前者のケースも当然想定しておかなければいけないわけであり、そして、それがどういう意味で影響力を延ばす大国なのかということも予測するのは大変容易ではなく、ここにも不確実性が存在しております。

中国の台頭が平和的なものでなければならない、そうであることが望ましいということは、先ほどスクマ先生からもお話がありました。全くそのとおりであります。日本とASEAN諸国のこれはまさに共通の希望、共通の目標だと思っております。しかし、念のために補足をすれば、平和的などいっても、日本とASEAN諸国が求めているのは、「パスク・シニカ」のもとでの平和ということではないわけであり、中国はこれまでも軍事力の対外的な行使には押しなべて慎重でありましたし、

これからもおそらくはそうだろうと思います。そのような行動様式は、「戦わずして屈伏させる」という中国の伝統的な政治哲学に基づくものと考えられます。台頭する中国への対応手段は1つではありません。日本は過去30年間にわたり、中国に経済協力を行い、中国を国際的な相互依存の網の目に取り込むことに努力してきました。ASEANを推進者とするさまざまな地域協力の枠組みも、中国と近隣諸国との関係の安定に貢献してきていると思います。しかし、以上のことは、東アジアにおける力のバランスを最終的に決定するのは、アメリカと中国という2つの巨大な存在であるという事実を変更するものでは決してないわけであります。

9・11以降、顕著となりましたアメリカの単独主義は、確かに国際社会におけるアメリカのイメージを低下させました。しかし、アメリカは東アジアから物理的に離れた存在であり、その影響力には自然の限界があります。また、アメリカはそれが世界的大国であるという事実によって、よくも悪くも東アジアのみには専心できない存在であります。台湾問題が依然として複雑な問題で、最終的な解決にはまだ相当な時間がかかるとは思いますけれども、この問題が米中間に決定的な対立をもたらす可能性は、一時に比べてもかなり減少してきたと思います。これはASEAN諸国や、あるいは日本などが対米関係や対中関係で、いわゆる二者択一の状況に追い込まれるという、最も避けたい事態を避ける上では大変よい展望だと思えます。数年前には日米同盟と東アジア協力は矛盾するものだった言説が、しばしば海外からも伝えられてまいりましたけれども、実際にはこの一兩年、日中関係は日米同盟と何らの矛盾もなしに大きく改善されたことをご承知のとおりであります。今日、日本の国益にかかわる地域は世界規模に拡大しております。日本国民の大部分は東アジアの地域覇権ということにはそもそも関心を持っておりません。しかし、同時に、日本国民の大部分は、東アジアに中国を頂点とする垂直的な秩序があらわれることも回避したいと考えておりますし、そういう考え方をASEAN諸国が理解し、支持してくれることを希望しているところであります。

2つ目の点として、発生した紛争への対処ということについても、東アジアが自己完結的になれないということはおそらくは確かであります。これはヨーロッパでもEUとNATOは併存し、相互に補完し合っているわけでありまして、特にそのことを恥じる必要はないわけでありましてけれども、ここで注目すべきことは、近年のEUが地域内の平和維持活動に積極的に取り組むとともに、幾つかの事例においてそれを具体化しつつあるということでもあります。このことが、地域共同体としてのEUの有効性と存在感とを大きなものとしていることでもあります。

東アジアの国々が地域内の平和維持活動に主体的に取り組むということが出来る日は到来するのだろうか。これは楽観的に考えることはもちろん難しいと思います。地域の紛争だから、地域の国々が平和維持活動に取り組む、というのは一見極めて自然に見えますけれども、現実には必ずしもそうではなくて、近いがゆえにかえって難しいということもあるわけでありまして。ちょっと飛躍したことを言うようですが、北京オリンピックの最中にグルジアの紛争が起きました。これは非常に陰うつな紛争でありまして、まだいろんな意味で影響が尾を引くのではないかと思います。その陰うつさをもたらしている原因はさまざまありますけれども、その1つとしてロシアがいわゆる平和維持活動という外観、そういうカバーのもとにグルジアの一部を占領したという事実があります。そういった事例も考え合わせますと、東アジアの国々が地域内の平和維持活動という理念に対して拙速に走るべきではないということは、明白であると思います。しかし、同時に、我々は相対的に規模が小さく、各国の戦略的理解とかかわりが少ない紛争における平和維持活動について、東アジア諸国が紛争当時国の同意を前提として協力し合うという可能性を長期のビジョンとしては持つべきではなかろうかと思えます。差し当たっては、国連が地域内で行う平和維持活動に東アジアの国々がなるべく多く参加して、そこで共通の体験を蓄積していくということが実際的であるかもしれません。あるいは東アジア全体に話を進める前に、ASEANの内部でそういった経験を蓄積していただくということも、地域全体にとってよい先例となるかもしれません。

いずれにしましても、東アジア諸国の相互の理解と信頼は政治・安全保障協力の目標でもあるし、また前提でもあるという関係にあります。この第二共同声明と行動計画は、政治・安全保障協力の基礎を提供しているものであります。また、このプロセスを進展させる上では、日本とASEANのパ

ートナーシップが重要な役割を果たすことができると思いますし、そのための出発点は2003年東京宣言に既に与えられて、一定の取り組みが進んでいるところであります。日本と対外政策の中で対米関係、対中関係、対ASEAN関係の3者は相互に関連し合っております。日本はASEANとのパートナーシップにおける先駆者の1人であり、ASEANの画期となる決定を常に支持してまいりました。日中関係の改善が話題になっておりますけれども、およそ日中関係の改善なしに東アジア協力の前進が不可能であることは明白です。また、日本が安全保障上の役割を日米同盟の枠内で増大させることは、日本のアメリカに対する発言力を確保する、あるいは高めるということにも役立つものであります。そういったことも踏まえながら、日本とASEANとのパートナーシップを今後も大切にしていきたいと思っておりますし、それが日本の政策となっていくんだらうというふうに思います。

時間がちょうど終わったくらいでしょうか。終わります。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** 小笠原先生、ありがとうございました。

それでは、4人のリード討論者の方にご発言をいただきたいと思っております。お2人がASEANから、お2人が日本からということになります。お1人の日本人の方は新聞社、そしてもうお1方は外務省の方にご発言をお願いしております。それでは、まずスジット・ブンボンカーン先生、お願いします。ブンボンカーン先生はタイの安全保障問題研究所主任研究員でいらっしゃいます。よろしくお願ひします。

### —リード討論A：日本は対米依存からの脱却を—

**スジット・ブンボンカーン** 議長、ありがとうございます。まず、主催者の皆様方に対してご招聘いただいたこと、お礼を申し上げたいと思っております。何度もまいります、毎回楽しみにしております。第1回、第2回、双方ともこの対話には参加させていただきましたが、その後、参加することができませんでした。今回、また参加できて大変うれしく思っております。時間はあまりありませんので、私のほうからは重要なポイントを3つ、4つ指摘してみたいと思っております。

今、お2方のスクマ先生、小笠原先生から、ASEAN・日本間の政治・安全保障の協力についてご発表いただきました。

まず第1ですが、もし日本とASEANが安全保障、政治の面での協力を強化したいということであれば、まず共通の脅威とは何かということをまず認識しなくてはならないと思っております。今のところ非伝統的な安全保障の分野では、我々の間では合意があると思っております。実際の非伝統的な人身売買ですとか、密輸とか、海賊とか、または環境破壊とか、そういった脅威があるということは合意していると思っておりますし、共通の認識があると思っております。ですが、少し無視しがちな部分があると思っております。これは問題にどのように取り組んでいくかというコミットメントの度合いということですので。公式文書の形では非常に立派な文言が用意されておりますし、どんな脅威があるかということもうたわれてはいます。東アジア共同体、またはこの地域における文書というものはあるんですが、どのような形でコミットメントを持って取り組んでいくのかということについては、ちょっと意見の開きがあると思っております。ですから、協力関係を強化していくということであれば、コミットメントを強化していかななくてはならないと思っております。単に合意をして、脅威は何かということについて合意するだけではなくて、コミットメントの強化も具体的にしていかななくてはならないと思っております。

それから2つ目のポイントです。これはASEANの懸念であります。ASEANは何らかの形で共通の地域内の脅威は何かということで、共通認識に立たなくてはならないと思っております。ASEANの中、また東アジアの中の脅威とは何かということではありますが、域内においても安全保障上の伝統的、また非伝統的な脅威について、まだ共通の認識を持っていないと思うんです。もっと協力関係を持って、例えば脅威について、またはどのように脅威を識別していくのかということについての合意が必要だと思っております。これはASEANの中で必要だということですので。あまり具体的な解決策というの、また共通の脅威についての認識というの、また具体的なにはないと思っております。我々が政治的、安全保障面の協力関係を日本とかほかの国と強化するためには、まず域内、ASEANの中で実質的

な意味で、公式文書の中ということではなくて、実質的な部分で認識の共通化がなければならないと思います。

また、3つ目のポイントですけれども、今度はインド、中国、米国の役割ということも非常に重要だと思うんです。ASEAN・日本の間で協力を強化していくために必要であると思います。もちろんお2人がおっしゃったように、中国は実際に存在する問題だと思います。中国の問題というのはそのまま受け入れるということではなくて、中国というのは経済大国になりつつあるだけではなくて、軍事的にも社会的にも、また経済的にも大国になりつつある。ですから、どのように中国と渡り合っていくのかは重要となります。ですから、ASEAN・日本の協力関係というのは、政治・安全保障の間の協力の中で、中国を十分に考慮にいれなくちゃならないと思います。

最後に、ASEANの日本に対するパーセプションについてです。我々は中国の台頭というところに気をとられています。日本というのは、我々の観点から見ると、低迷しつつあるという感覚があるわけです。そして、日本が米国に依存しているということ、特に防衛、安全保障で対米依存があるということがありますので、ASEANとしては日本と積極的に協力を強化していこうということについては躊躇があるように思うんです。ですから、日本が自立しなければ、そして対米依存から脱却しなければ、我々がどのような形で今後、安全保障の面でまた協力できるのか、そして中国にどのように対峙していくのかということも考えられないと思います。

最後の最後のポイントですけれども、メカニズムということです。私は、ケビン・ラッド首相の提案というのは、またちょっと別問題だと思うんです。ですが、ASEAN・日本安全保障協力を全体像の中に、つまり地域協力の枠組みの中に入れ込んでいくのであれば、これをARFの文脈で取り組んでいくべきだと思います。もっとレバントな、もっと効果的な形でとらえていく必要があると思います。以上です。ありがとうございました。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** ブンボンカーン先生、ありがとうございました。では、次に読売新聞国際部記者の吉形さんからお願いしたいと思います。

## —リード討論B：実態として進む共同体構築に向けた協力—

**吉形裕司（読売新聞国際部記者）** ありがとうございます。

スクマさんの基調講演が非常に挑発的で、またチャレンジングであり、私も非常に関心を持ちましたので、事前に用意いたしましたペーパーは使わないことにいたしました。

私は、ASEAN関連の枠組み、例えば+3とかARFとか、そういったものは何ら成果をもたらしていないというふうにいつも書いてきたジャーナリストの1人です。いろんな紙ばかり出しているということを書いてまいりました。ですが、スクマ先生、10年前と今とは随分違っていると思うんです。意欲、意志、決意の部分がかなり違うと思うんです。小笠原先生もおっしゃっていたんですけれども、2つ目の共同声明においてはいろいろな課題が提起されております。今後、取り組んでいかなくてはならない課題が挙げられております。いろいろな対策がこのワークプランの中には書かれています。ですから、ASEAN関連の枠組みのひとつで+3が、明確に、明示的に、将来の取り組みに対する決意を表明したというふうに言えると思います。

それから、最近では今年の7月のことですが、ARFが1つの宣言を採択しております。非常に短いシンプルな宣言ではありますが、この宣言の中に非常に明確にこのように明記されています。宣言に盛り込まれた「具体的、効果的な協力を着手する」という文言のことです。これはARFが問題、課題に取り組み、成果を出そうという意志を示していると思うんです。ですから、ASEAN関連の枠組みの中で、そうした決意が見られるようになったということが大きな違いであると思います。だからといいまして、目に見える形で成果が出てきているというわけではありません。ですから、今後も注目をし続ける必要があると思います。今後、どのような形で決意、意志を実践に移していけるか、見守っていきたいと思います。それからもう1つ、共同体構築についてなんですけれども、私はジャーナリストといたしまして、2004年の津波の報道もしましたし、その後の様子



についても報道いたしましたけれども、非常に印象的でしたのが各国間の協力でした。特に各国の軍が協力をしていたということなんです。非常に驚きました。津波の災害が発生する前から、すでに訓練が実際に行われていたんです。米国主導の演習ですが、日本やASEAN加盟国なども参加して行われていたということなんです。そうした演習が実際に現場での救援活動に適用されたわけです。それは共同体というものがなくてもできたわけです。

ASEAN共同体、また東アジア共同体が実現すれば、その時点でひとつの線が引かれるかもしれませんが、もしかしたらその前と後、つまりきのうとあしたではあんまり違いはないかもしれません。今は、そうした方向に向かって、つまり共同体実現に向かっていく段階です。それはどういうことかということ、すでに共同体構築の準備として、様々な試みがなされているということではないでしょうか。つまり、具体的なARFとか、ASEAN+3といった枠組みがなくても、域内の個々の国の間での協力が行われているという実態があるということです。

こうした共同体の構築というのは、最終的なゴールと言えるかもしれませんが、そのゴールを念頭に置きながら、いろんなことを事前に試みていくことができるのだと思います。ASEANという枠組み、または+3の枠組み、または場合によっては、個々の国、各国間の関係のレベルでも試みることができるのだと思います。

最後になりますが、安全保障の問題についてです。今の世界は安全保障イコール軍事とは言えない状況にあります。10年前、または冷戦時代においては、安全保障イコール軍事的な側面、つまり国防とか紛争、戦争ということだったわけでありすけれども、今はそうではない。安全保障イコール軍事とは必ずしも言えない。今の世界は多様性の世界でありますし、さまざまな問題、課題が存在しております。それは皆さんがおっしゃったとおりです。非伝統的な危機というのが存在している。そういった問題には各国間で協力ができると思います。コミュニティというものがなくても、個々の国々が協力をし合って、そうした問題に取り組んでいくことができるのではないかと思います。そして、将来的には徐々にコミュニティという形で、ASEAN共同体なり東アジア共同体なりという方向性を示していくのではないかと思います。ありがとうございました。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** 吉形さん、ありがとうございました。続きまして、ラオスの国際問題研究所管理・国際協力部部長代理サンティ・インチソーネさんです。

### —リード討論C：多様な安全保障上の権威への日・ASEAN協力の拡大を—

**サンティ・インチソーネ** ありがとうございます。まず、今回お招きをいただきました主催者にお礼を申し上げます。非常にご厚誼いただき、ありがとうございます。もう徹底的に議論も終わりました、あまり私が議論する内容も残っていないような気がいたします。同じことを申し上げることになるかもしれませんが、お2人の基調報告ですが、全般的にはお2人に賛同いたします。

ただ、スクマさんがおっしゃったASEAN憲章は単に紙切れだという問題、ただ、サミットにとっては別に紙切れだけではないのであります。将来どうなるかぜひ見てみましょう。

それから、政治・安全保障の協力、ASEANと日本の協力ですけれども、この40年間この協力を強化して、幾つかのメカニズムを通じて、この地域の安定と繁栄が広がってきました。ASEAN・日本の対話というのもその1つです。あるいは閣僚会議や政府高官レベル会議、二国間対話とかいろいろあります。また、ASEANの枠組みによるイニシアチブ、ASEAN+3、そしてEAS等々です。これにより平和と安定がこの地域で担保されています。日本がTAC（東南アジア友好協力条約）に入る。そして、ASEAN・日本が協力して、ASEAN・日本行動計画に基づいてアクションをとっていくということが期待されますが、日本の外交政策としても平等のパートナーというベースで協力をということになっております。それは例えば疫病の対応とか対テロの活動、その他の領域で協力をということです。その他いろいろありますが、ASEANと日本のこうした安全保障の協力は、ハイレベルに上がっていると思います。それは我々は感謝して、評価しております。日本とASEANの第二共同声明にも、ルッキングフォワード（期待）、あるいはコンソリデーション（強化）、

グロース・インテグレーション（成長および統合）というタイトルがついております。

2007年から2017年に向けて、東アジアの統合のプロセスを先に進めるということが期待されますが、その他の分野、例えば人材開発、これも私としては安全保障の問題の1つだと思いますし、例えば地域統合に関して人材は欠かせません。定期的に安全保障については、日本とASEANで対話が進んでおります。例えば沿岸諸国、マラッカ海峡、東シナ海、内陸国の間での対話があります。その他日本は国境を越えた犯罪、テロリズムなどを重視しております。それから、シーレーンの安全保障、第2メコン地域の開発がより具体的な対話に進んでおります。そして、制度的な能力づくり、能力構築の話とか、それからASEANが反テロに対する条約を実行する上での手助けとか、これについては来月ラオスでまたミーティングが予定されております。時間ですので、以上です。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** サンティさん、ありがとうございました。具体的なご意見でした。続いて、外務省アジア大洋州局地域政策課長の伊藤さんをお願いいたします。どうぞ。

## ーリード討論D：日中関係はプラスサムゲームであるー

**伊藤康一（外務省アジア大洋州局地域政策課長）** 議長、ありがとうございます。

私も主催者にお礼を申し上げます。この重要な対話に参加させていただき、ありがとうございます。外務省アジア大洋州局地域政策課長をしておりますが、先月着任したばかりですので、ASEANに関してはまだ新人です。中国の担当を9年ほどしておりました。したがって、コメントはその観点からさせていただきます。

スクマさんの報告は非常に興味深く、また刺激的なものとして拝聴しました。スクマさんが6点提起されましたが、おっしゃるとおりだと思います。人間の安全保障、大量破壊兵器の問題、紛争予防、紛争後の平和創造、平和構築等は、日本とASEANに共通する安全保障上の利益と考えます。そこで3点コメントさせていただきます。

これは必ずしもスクマさんのご意見を共有していない点なのですが、1つは日本に対するパーセプションです。日本は停滞した大国であり中国の後塵を拝し、いつも防衛的だというご意見を興味深く拝聴しましたが、日本のイメージが本当にそのようなものになっているのだとすれば、それは日本人といえますか、日本がどうも日本の実績を対世界でアピールしてないからだと思うんです。ASEAN諸国がほんとうにそういうイメージを持っているということならば、それは正さなければいけないと思います。

数字を見るまでもないと思いますが、一応貿易関連の数字を確認しておきました。ASEAN諸国にとって日本、中国、アメリカ、この3カ国は等しく重要な貿易相手国であり、いずれも約15%のシェアを占めています。中国が、日本やアメリカと同等の重要な貿易国になったということはできると思いますが、外国からのASEANへの投資を1996年から2006年で見ますと、日本のシェアは約17%で、アメリカは約15%、中国は約1%どまりです。したがって、日本は引き続き、主要な貿易相手国だと断言できると思います。

2つ目に、いろんな議論がありまして、今回のセッションでも話がありましたが、中国のASEANに対する影響力をどう見るかということです。私の意見では、日本にはあえて中国と競争する意図はございません。ASEAN統合その他東アジアの平和安定に関する諸問題について、日本と中国には既に戦略的互惠関係を築いており、両国の首脳は今後も協力関係を構築していくということを明言しています。日・ASEANのパートナーシップと中・ASEANのパートナーシップはお互いゼロサムゲームで排他的、二者択一な関係ではなく、日・中・ASEANの関係はプラスサムゲームだと考えることができます。ASEANの統合や将来的には東アジアのアーキテクチャーづくりに関しても、プラスサムゲームの一環だととらえることができると思います。

最後ですが、このアーキテクチャーというのが将来的にどういう構想を持つべきなのかということについては、既に大きな枠組みとしてAPECとか、ASEAN+3、EASなどが存在し、人によってはこのうちの1つが他よりも重要性が高いと主張するかもしれませんが、私の意見では現段階で

どちらが重要かという議論は不要だと思います。将来に向けて、1つの道で東アジア共同体というコミュニティをつくる必要はないのであって、まさにこの地域の現実を見るならば、今後も複数のイニシアチブが実行されていくでしょう。複数の構想、デザインを志向することで適切な将来の構造、東アジアのアーキテクチャーが形成されていくのだと思います。どの進路を取ることが最も重要かという事は誰にも言えないと思います。そのような複数のイニシアチブが進められる過程で共通理解がいずれ増進することになるかだと思います。

ありがとうございました。

**ルアン・トゥイー・ズオン（議長）** 伊藤さん、ありがとうございました。では、後半の自由討議、もう1人の議長、平林大使のほうにお願いしたいと思います。

## —自由討論—

**平林 博（議長）** すばらしいプレゼンテーション、お2人の基調報告者、そして4人のリード討論者からお話ありがとうございました。

では、自由討論に移りたいと思います。ただ、できれば最後時間を残していただき、基調報告者、そしてリード討論者のほうからお答えをお願いしたいと思います。大勢の方が発言を希望されていると思いますけれども、時間のルールはぜひ守っていただきたいと思います。発言要請のある方、名札を立てていただけますか。寺田先生、最初に上げられたと思いますので、お願いいたします。

**寺田 貴** ありがとうございます、平林大使。

まず地域安全保障、あるいは地域の安定という意味で、米国はこの地域のもっとも重要な国として、ハブ・アンド・スポークといった二国間の安全保障体制を中心に、地域安定に努めてきました。しかし、その一方で、ASEAN+3やEASといった東アジア地域機構からは排除されています。そこで、米国は、自分が入らない東アジア地域主義ではなく、独自の案を提案してきています。ライス長官がフォーリンアフェアーズの論文で提案している北東アジアの安全保障メカニズム、これは六カ国協議が発展した形をとるでしょうし、また経済の分野において、APECを使ったFTA、つまり21の参加メンバーで地域統合を進めようと言っております。これらの新提案を通し、米国は東アジアが独自で進めようとする地域安保・経済統合の動きに警鐘を鳴らしているようにも思いますし、また自らが中心的な役割を果たせるようなものをつくらうとしているようにも思います。そこで、今まで議論されたEAS、ASEAN+3を使った「地域アーキテクチャー」の枠組みで、こういった独自案に傾く米国という安全保障・経済成長の主要プレイヤーをどのように扱っていくのか、という点についてご意見をお伺いしたいと思います。

もう1点、午前中、ちょっと時間がありませんでしたので、オーストラリアの話はできませんでしたが、ラッド首相がアジア太平洋共同体創設を考えているということが今日の討論でよく出てきました。ただ、他方で、ラッド氏が日米豪印の4カ国協議のアプローチを明確に拒否していることも、この問題では重要だと考えます。元々は安倍元総理のアイデアだった、日米豪印のサミットには豪州は関心がないということがあちらのメディアでは大きく報道されております。これはラッド首相が外交政策において中国寄りであることの証左として言及されております。それから最近、ハワード前政権の決定を覆し、ウランをインドに輸出しないと明言しました。米国との原子力協力などを受けて、ハワード前首相はウラン輸出を決定したのですが、インドはNPT（核拡散防止条約）のメンバーではないということでラッド政権になって拒否しています。インドはこれに対し、中国には輸出し、民主主義のインドにそれができないのはおかしい、と不満を述べていますが、やはりこれもまたラッド政権の中国寄りを示す例であるとみなすことができます。結局、この外交姿勢がどのように氏の提案する共同対案に影響するのか、インドを入れることが重要な条件になっているが故に、重要な要素だと考えています。

後、かつて中国のスペシャリストとしてキャリア外交官として活躍したラッド首相は、ハワード首相よりも外交が長けている感じはします。国際情勢についての豊富な知識もありますし。その意味で、

いろいろな外交的な仕掛けができる点で、今後オーストラリアの外交の方向性の予測がつきにくいかもしれません。つまり、ハード時代はある意味、イデオロギー中心、米国中心の外交政策を履行していたため、予測はかなり可能だったのですが、ラッド首相の外交政策は、かなり独自性をアジア太平洋において追及しようとしていて、彼自身の外交ビジョンなどをよく分析しないと、豪州の外交政策の方向性がよく把握できない状況を迎えるかもしれません。先のアジア太平洋共同体のアイデアも、突如提案されたようですし。

**平林 博（議長）** ヘルナンデス先生、どうぞ。

**カロリーナ・ヘルナンデス** ありがとうございます。発言要請したのは、ASEAN憲章によってASEANはもっと効果を上げることができるのか、もっと合意事項を実施できるかということに関してですけれども、私はこの憲章がASEANの地位を向上させ、そしてもっと規律をもたらすということは考えにくいと思います。そしてまた、合意なされたものに関して実施をするということは相当難しいと思います。それからまた、意思決定、それは既存の規範、コンセンサスに基づいて合意をするということに関連してなんですけれども、憲章によりますと、10カ国のコンセンサスがなければ、問題をいかに決めるか、これは年に2回会ってサミットで決めることになっております。

ただ、ASEANの首脳が、果たしてこのようなコンセンサスの意思決定から離れるとは考えにくいと思います。というのは、まずASEANは国連の慣行に従っています。国連の場でどうやっているかといいますと、重要な意思決定はいろんな過半数制度を使っていますけれども、いずれにしても常任理事国の賛成が必要であります。したがって、何か問題があって、これは中身的な問題であるか、手順上の問題であるか、この場合はいわゆる国連においては常任理事国5カ国の共同拒否権発動があり得るということで、おそらくASEANにおいても同様の考え方が踏襲されると思います。過半数が何であるかについて首脳が合意できたとして、ASEANの10カ国中6カ国がASEANをパワーして、このような意思決定、コンセンサスがなく、過半数に持ち込むことができるのかどうかということを考えていきたいと思います。ですから、それができない限りにおいては、例えば意思決定をしなかったための制裁措置というのはないんです。ですから、あくまでも紙に終わってしまうと。したがって、首脳が署名しない限りにおいては紙にすぎませんし、例えばハイレベルのタスクフォースの1人がないよりはましだと言ったんですけれども、これは悲惨なことでありますよね。共同体を構築する中で、共同体をつくるためにはやり方を変えなくてはいけない、やり方を考えなくてはいけない中で、そういったことであることは残念だと思います。

それからもう1つ、ASEANと日本が協力できる分野はたくさんあると思います。政治・安全保障もそうであります。例えばその1つとしていわゆる不拡散の点を言われました。私たちは核兵器の拡散は望みませんが、またもう1つアトムス・フォー・ピース（原子力の平和利用）という問題があります。アトムス・フォー・ピースは日本はいいと言っていますし、そしていわゆる3つのS（safeguards、safety、security）、これを遵守しIAEAの議定書に従うことを求められています。けれども、東南アジアの中にはアトムス・フォー・ピースを使って、原子力を使おうとしているところがあります。けれども、同時にまた、東南アジアにおいては、例えばいわゆる非国家分子、こういったものはテロリストなどがアクセスするという問題があります。これは警察が賄賂で動いてしまうような法執行機関でありますので、原子力のルネッサンスがありますけれども、果たして不拡散体制がきちんと守られるかどうかは定かではありません。

それからもう1つ、最後はAPC（アジア太平洋共同体）に関してですけれども、オーストラリアの状況は知りません。ですから、平林さんのほうが私よりももっとご存じだと思いますけれども、APCを最初に聞いたのは、もっと若いオーストラリアの学者の発想であったと聞いております。ラッドがそもそもこの提案が何を意味しているのかよくわからなかったということで、もっと上の安全保障のアナリストにちょっと打診をして、ラッドは何をしようとしているのかを確認しました。そうしましたらだれもわかっていないということです。ラッドが何をいわんとしているのかがわかっていないというのが答えでありました。民主国家のための共同体以外よくわからないと言っておりました。ただ、これは選挙の公約を受けて、いわゆる変革の約束をしたがためにそういったことを打ち出した

という説明を受けました。ですから、実際に表面で見られるよりも、ほんとうに中身はあるのかということとはわかりません。スクマさんがおっしゃっていたように、アジア太平洋共同体をハイジャックして、東アジアのニーズに合わせていくほうがよりよいのではないかと思います。

それから、ラオスです。日本は大メコンサブリージョンの構想をサポートしておりますが、水というのは資源として非常にメコンサブリージョンでも重要です。それをなぜ入れるのかということです。川の流域の国で水域というのはメコン川だけではなくて、カンボジアにもまた非常に川があって、非常に脆弱な川で、それも影響されるのではないかと私は思います。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。それでは、伊藤先生、お願いします。

**伊藤憲一（グローバル・フォーラム執行世話人）** 私はホストなものですから、できるだけ皆さんにしゃべっていただくのが目的でこの会議に出席している立場で、ずうっと今まで発言を差し控えていたんですが、このセッションは政治・安全保障のセッションだということで、私の専門分野でもありますので、一言だけコメント的な形で基調報告された方々にレスポンドしてみたいと思います。

日本が「低迷する大国」であり、反応型、防御型の対外姿勢であるというパーセプションがASEAN諸国の間にあるというのは、私は当然のことだろうと思います。というのは、ASEAN諸国だけじゃなくて、世界中で日本はそういうイメージを持たれていることは否定できない事実だからです。ただ、これについては、日本人は「それでよい」と思って、そうしているのじゃなくて、日本の国内政治というのがありまして、特に憲法第9条という非常に禁欲的な、厳しく日本の対外行動を制約している条項がありまして、これによれば日本は「あれもしてはいけない」、「これもしてはいけない」というがんじがらめの状態にあるわけで、その中で日本の対外姿勢を発想しようとする、国際的には当然のことと思われる平和維持活動への参加であるとか、紛争予防活動への参加であるとか、そういったものについてまで腰を引かざるを得ないという状況にある、ということをご理解をいただきたいと思うんです。しかし、憲法といえども、それは変えることのできない絶対的なものじゃないわけで、日本人はこれを変えて、新しい時代の新しい国際社会での責任をもっと積極的に引き受け、あるいは果たすべきではないかという主張、これは私が言い出しっぺなんですけど、「積極的平和主義」ということで、私は1991年ころから著書や論文の中で繰り返し主張し、あるいは国会にも呼ばれて、公述人として「積極的平和主義」というものを説いたことがございますが、当時の日本人はほとんど関心を示さなかったんです。それが最近になって、特に9・11事件以後、ようやく「積極的平和主義」ということが言われるようになってきて、朝日新聞なんかまでもが「積極的平和主義」を口にするような言説が見られるようになってきている。そういう変化が起きていることを、ご報告したいと思います。

「積極的平和主義」を踏まえれば、日本の国際社会における活動というのは、もっと積極的で、前向きなものになり得るし、そうなったときの日本は十分にその力を発揮することができると思うんです。最近の日本国内の議論を見ていると、日米同盟に依存するという大きな枠組みは変わらないんですが、それにだけ依存し切っていてよいのだろうか、という問題意識が広がってきております。その場合、例えば東アジア地域において日本はどうするのかというとき、2つの選択肢が議論されているように思いますので、この機会にご紹介しておきたいと思います。1つは、日本は海洋国家であって、大陸国家ではないので、大陸の出来事に関与したり、巻き込まれたりするのを避けるべきであるという主張です。朝鮮半島とか中国大陸、あるいは東南アジアでも大陸部にはかかわるなという主張です。この人たちの主張でいくと、「日本は他の海洋国家と海洋国家同盟をつくるべきである」ということになります。日本は、米国、豪州、それにフィリピン、インドネシアも入るかもしれませんが、そうゆう海洋諸国家と海洋同盟を結ぶべきで、中国とか、東南アジアでもベトナムとか、タイというのは大陸になると思いますが、そうゆう国とはかかわりを持たないほうがいい、という考え方になります。

これに対して私は、21世紀はもはや海洋とか大陸とかと言っている時代ではない、それは100年ぐらい前の話であって、これだけ相互依存経済の発達してきた現在においては、地域全体を包含した、つまり海洋も大陸も取り込んだ形での地域統合、地域協力、地域共同体というものを考えていくべきであり、その中にこそ日本のほんとうの安全保障もあると主張しております。そういう立場から

「東アジア共同体」というものをもサポートしているわけであります。いま日本国内の議論の状況はそういう状況だろう、というふうには私は見ております。そういう中で、確かに現状の日本は世界とかわるんじゃないなくて、内に引っ込んでいます。「低迷する大国」といわれても仕方のない状況です。国際社会の求めている平和維持軍などを出すべきかどうかについて、国論が割れている状況です。具体的にはイラク、インド洋に自衛隊を派遣していましたが、いまは国内合意ができてなくて、撤退している状況です。日本が「低迷する大国」を卒業するためには憲法に関する国内の議論の整理が必要だという段階にあると、そういうふうに見ているわけでございます。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。続いて小山さん、どうぞ。

**小山清二** 特許庁の小山です。ほんとうに広範、多岐にわたる問題を提起されて、非常にたくさんコメントがあるのですけれども、簡単にまとめてコメントしたいと思います。

実は8月に北京オリンピックがありました。この8月をもって世界が大きく変わろうとしていますし、実際にもう変わりつつあります。それはどういうことかということ、中国は結局、北京オリンピックをやったことによって開かれた国です、中国はこれから民主的な国家を目指すということを世界にPRしたわけです。その意味では、中国政府の威信を賭けたオリンピックは大成功で歴史的な役割を果たしたと言えるでしょう。

ところで、実はフランス大統領が中国国内のいろんな問題、特にチベット弾圧なんかを見て、あんな非民主的な国家のオリンピックには参加できないというようなことをどこかで公言していたらしいのですけれども、なぜ急にサルコジ大統領が北京オリンピックに参加したかということ、これは陰の情報ですけれども、中国政府に対して3つの条件、すなわち、中国はグローバル化を進めよ、そして関税を引き下げろ、もう1つは、何とキリスト教の布教を全面的に認めよという3つの条件を出したことによって中国政府は受け入れたことが背景にあるようです。フランス大統領は来年1月の欧州大統領に登場するかどうかわかりませんが、それほど可能性が高い大きなウエートを持っているからこそ、中国政府もそれだけの交換条件をのんだのですけれども、これは、中国はそういった民主国家ですということを世界にPRしたほうがいい時期に来たとも言えますが、逆にそれを実行しなければならない、そういった国際的な公約といますか、結局責務を負ったことになりました。中国がこれを果たして実行できるのかどうか。おそらく実行すればするほど、現在の一党独裁の国家体制のままでは、逆に国内の矛盾がさらけ出されて混乱が加速されていくのではないかとこの危惧を持っています。だから、中国が民主国家実現に向けて国内的にも混乱していけば、対外的にも影響を及ぼして行かざるを得ません。先ほど、台湾問題が指摘されましたが、現在はたしか台湾の方が空軍力が勝っていますけれども、2010年には、中国の空軍力が増大することによって、台湾との間で軍事力のバランスが壊れてくるわけです。ですから、色んなことを考えると、ほんとうに今年、来年から、2010年に向けて軍事的なバランスも壊れて、北東アジアでも大きな展開になっていくように思います。

あと、北京オリンピックの最初に起こったロシアとグルジアとの軍事的な衝突ですね、あれはどうも米国が北京オリンピックのタイミングを狙って、グルジアの行動を背後で仕掛けたように思いますが、ロシアが過剰に反応したのも事実です。そこで、ロシアはなぜ過剰に反応したかと推察すると、グルジアと民族的にも、軍事、経済的にも関係が深いイスラエルに対するものであり、特にイスラエルの、さらに背後の米国のイラン攻撃に対する牽制ではなかったかと思えます。それに、グルジア地方は単なる山岳地帯でも何でもなくて、カスピ海の原油を黒海に出すような原油の搬出ルートの重要な戦略的地域であります。これからどんどん原油は、世界的な経済成長による需要増に伴って価格高騰化・枯渇化していきますけれども、次第に原油の争奪戦もいろんな面に出てくるのではないかと、そんな感じがしております。

なお、アフガニスタンといえども、決して不毛な瓦礫の砂漠地帯でもなく、実にカスピ海とか中央アジアの原油や天然ガスをインド洋に運び出すルートになっており、非常に戦略的な、地政学的な見地からも重要な場所であります。ですから、これからは原油問題をめぐって、それに米国発の深刻な金融破綻から世界金融恐慌への波及、それに一時に比べて下げ止まりつつあるとは言え、中・長期的

には原油価格の高騰化、さらに、このままでは2020年頃の完全枯渇化を背景にした争奪戦から、恐らく3年後の世界的な規模での軍事的な衝突へと発展し、それも原油が集中する中近東が世界の3分の2を占めるほど軍事的な衝突の中心地域になっていくものと思われませんが、どうもこれらの懸念材料が現実味を帯びて1つに繋がっていく可能性が出てきたのではなかろうかと、そういった危惧を持っています。

**平林 博（議長）** ありがとうございます、小山さん。湯下大使、どうぞ。

**湯下博之** ありがとうございます。中国の問題に限って、私の感じていることを申し上げて、もしコメントをいただければ大変ありがたいと思います。ポイントは、こちらがどうするかということがかなり大事じゃないかと思えます。それをもっと考える必要があるのではないかということです。中国が今後どうなっていくかについては、もちろん種々の可能性があって、それにいろいろ備えていく必要があることは間違いないと思えますけれども、既に方向が決まって、こちら側が何をしてもそうになってしまうというわけではないだろうと思うんです。いろんな可能性があると思えます。日本との関係を見てもいろんな要素があります。ライバルの要素もあれば、あるいは脅威を構成する要素もあると思えます。けれども、他方、まさに相互利益とか、あるいは相手を必要とするような要素、特に経済関係ではそうだと思います。

それから、中国の人たちの考え方でも、首脳部は中国の指導層、ないし日本研究者というのは日本との関係を非常に重要視して、できれば日本との関係はいい関係にしていこうと思っているのではないかと思います。これは鄧小平以降、江沢民だけはちょっと別だったと思えますけれども、ずっと一貫してそうだったんじゃないかと思えます。ただ、軍が何を考えているかちょっとわからない。あるいは一般の民衆となると、全然そういうことがわかっていなくて、非常に感情的な反応をする。そんないろんな要素があるのだと思うんです。その結果、日本との関係がどうなっていくかについては、放っていてもこうなっちゃう、あるいは放っておくところなるというのがあるかもしれませんが、日本がどうするか、あるいは米国がどうするか、そういったことが非常に大きな要素になり得るんだと思えます。今のような相互不信に満ちた、ぎすぎすした関係では、日本と中国がいい関係になっていくのは非常に難しいと思えます。

日本としても、中国はどうかというので、やたらと警戒心とか懸念を表明するというのでなしに、もっと日本にとってどういう中国が望ましいか、同時に中国にとってどういう日本が望ましいかということのを両方で頭の整理をして、双務的な努力をする方向にどんどん持っていく必要がある。それを単にバイの二国間でやるだけじゃなくて、東アジアというコンテキストで考えることが非常に意味があるのではないかと思うんです。そういう意味で、日本とASEANということで中国との関係を考えることは非常に意味があると思えますし、今、伊藤課長はそういうことを最後におっしゃったのかなと思えます。ちょっと聞き漏らしたんですけれども、あるいは違うかもしれませんが。

1つ夢を語れば、ヨーロッパではまさにフランスとドイツがずうっと戦争ばかりしていたのが、遂にああいうふうには今度は逆に地域統合の中心になって、非常に緊密な関係を構築している。まさに東アジア地域構築で、日本と中国が中心になってということがもし起これば、これはまた大変すばらしい。これは夢かもしれませんが、しかし、あきらめることはない夢でないかと思っています。以上です。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。ソエンさん、どうぞ。

**ソエン・ラッチャビー** ありがとうございます。再発言ですが、スクマさんにすべて同意するわけにはきません。すごい挑発的なご意見だったので、どうしても発言したかったんです。

あるところまでは悲観論に私も同意します。このASEAN憲章について私も悲観論は持っています。ただ、一般的に言って私は楽観論者です。別に紙切れだけではないと。もちろん紙に書いたものではありません。だからといって、そもそも完璧な文章なるものはないのであって、いろいろ新しいことがこの憲章には含まれ、いろいろ志向しているということ認識すべきでしょう。ASEANを強化しようという試み、より実効性のある効率の高いルールベースの機構にしようとする、これは非常にタイムリーです。ASEAN共同体をつくらうという決意が今あるわけですから、これを支える拘束力のある文書というのがやはり必要なのです。以前、もう40年以上にわたってASEAN

は拘束的な文書を、憲章なくして存在はしてきたのです。既に証明をした30年前の文書が、いまだに批准を待っているというところなんです。憲章によって我々はルールベースの機構になるでしょうし、意思決定のプロセス、今は制裁などがなくとも、コンセンサスベースでしか決定ができないとかありますが、我々としては現実的になるべきでしょう。ASEAN諸国の性格を考えますと、まず多様であるということです。政治制度、政治体制も多様です。例えばそれで制裁を導入するというのに合意したとして、どうでしょうか。これは私は想像もできません。例えばインドネシアが罰金をほんとうに払うのでしょうか。何か遵守をしなかったとか、エイズに関する行為があったとして、科学者がそんな罰金払いには同意しないでしょう。失礼ながら、これはインドネシアのほんの一例ですけれども。

ということで、紛争解決が可能になるモニタリングとか、つまりコンプライアンスのモニタリングシステムの実効性が高まることとなります。急速に抜本的な変化はないかもしれませんが、改善に向けての変化だと思うんです。ASEANの性格からして、ラディカルな抜本的な変化ということではないと思います。でも、この憲章そのものはそれで十分よいものだと思いますし、批准するだけの内容だと思います。

いずれにせよさらに憲章を改善することはできるわけです。修正の余地はあるわけです。それもすっかり明言されています。ただ、今の段階でそれを文章化するということは、ASEANにとって非常にタイムリーだと思うんです。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。ASEANの中では調和、ハーモニーが尊重されますけれども、そういった中でも多様性が大変豊富である。意見の多様性もあるということが裏づけられたと思います。

ありがとうございます。スクマ先生のプレゼンテーションは、かなり挑発的であったようであり、ユーモラスであったことが救いだと思えますけれども、プレゼンテーションの一部が反響を呼んだようでもあります。多少なりとも挑発的であった提案、EASがASEAN+3に合併すべきである、ないしは例えばサミットはもう要らないというようなこと、これは大変おもしろいと思いますし、それからもう一つ、小笠原先生のご意見でありましたけれども、すべてが平和な中国を歓迎する。しかし、「PAX CHINICA」は歓迎しないと。中国は大変重要な要素であると思いますので、これに関してもいい意見が出たと思います。

あと、お2人名札が挙がっているようですね。高橋先生、どうぞ。

**高橋一生** ありがとうございます。日本・ASEANの政治・安全保障分野におけるパートナーシップだけに特化して、グローバルな視点からお話したいと思います。

安全保障の分野では3つの層からなる構造があると思います。まず最初の層には、30カ国ぐらいがあって、そこでは戦争が起きない。また、内部紛争もないといったような層で、初めて安全保障共同体がここで実現するとされています。30カ国は主にOECDに加盟している国々である。OECDの中では、このような武装紛争が起きるといえるのは想定しづらいと思います。もちろん多少例外がありますけれども。ですから、すべてのOECDだけではありませんし、OECD以外の国もここには加わると思います。大体30カ国ぐらいがこの安全保障共同体を構成しています。

2つ目の層、これは1つがセミ安全保障共同体から構成されています。これには2つの地域があり、1つはラテンアメリカです。ここでは武装紛争があまり可能性はない。しかしながら、その可能性を排除することはできない。これは対外的な、そしてまた国内における紛争の可能性が多少今あると。ただ、戦争の可能性、戦争がごく当たり前のことである、それに備えなくてはいけない伝統的な状況とは大きく違っているという状況が1つある。

それからもう一つ、2つ目の層に属するものがASEANであります。ASEAN諸国間の戦争、これは可能性が非常に低いと思いますが、完全に可能性を排除することはできません。

それから、3つ目の層ですけれども、その他の世界。特にユーラシアの北東から中央アジア、そして南に行くと中東、もっと南に行くとアフリカといったような非常に紛争に陥りやすい混乱を来している地域であります。さまざまな武装紛争の可能性が高い地域であります。私たちASEANという



関連で見ますと、そして特に日本・ASEAN協力という観点から見ますと、こここそがこれから対象すべきところではないでしょうか。私たちは何とか努力をして、ASEANのセミ安全保障共同体を本格的な共同体にしていかななくてはならないと思います。できるだけ信頼性の高い形でこれを行っていかなくてはならないと思っております。ですから、2015年という目標があります。これは現実的であるかどうかは別として、ASEANとしてはそういった状況の中で努力をする必要があると思います。

持続可能な発展に向けた日・ASEANの協力は大変重要でありますけれども、ただ、大きな変化を日本・ASEAN両側の発展から、もっと安全保障共同体をつくるほうへと向けられなくてはならないのではないかと思います。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。3人の方から発言要請がありますが、申しましたとおり、最後には、基調報告者に時間を残したいと思っております。チャップ先生、どうぞ。

**チャップ・ソサリット（カンボジア）** ありがとうございます。まず、ASEANから、そのあとできればASEAN・日本協力についてお話ししたいと思います。

まず、新しい憲章の中で、先ほどお話に出ましたけれども、その1つの地域、1つの共同体、1つのアイデンティティー、これが果たして達成できるかどうかわかりませんが、こういったことが新しい憲章において求められております。それからもう1つ、アイデンティティー、ASEANに関しては何となくとも3つあるのではないかと思います。必ずしもすべては合意できていないと思っております。したがって、このコンセンサスは問題があります。もう1つ、内政不干渉という原則がありますけれども、カンボジア、タイはよく国境で紛争が起きたんですけれども、どのASEAN諸国も介入したがるなかったということから、非常に危険な状況に陥ってしまいました。ただ、タイの政府は何とか解決できればと今思っております。それからもう1つ、メンツを保つ、相手を恥づかしめてはならないという原則があります。これはアイデンティティーの部分にもかかわると思っております。

さて、ASEAN・日本協力に関してですが、いろいろな経済分野において活動がなされていますが、安全保障に関してはまだ非伝統的な安全保障の面でやることがあると思っております。ですので、少なくとも日本はTACに署名をしているということは安全保障共同体を日本とつくる上での第一歩になると思っております。それからまた、米国の影響、中国の影響ももちろん考えなくてはなりません。以上であります。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。石垣大使、どうぞ。

**石垣泰司** 小笠原先生の基調報告の中にグルジア紛争に言及した部分がありましたが、東アジア地域においても私たちが今回の同紛争の不幸な展開から学ぶべき教訓があると思っております。ヨーロッパにおいては、非常に高度に構築された安全保障の機構である「欧州安全保障機構」（OSCE）というものが、多数のフィールドミッション等のネットワークをも有し、冷戦期を含む長期にわたりヨーロッパにおける安全保障の維持に寄与してきましたが、今回のグルジア紛争の防止・收拾に失敗しました。幸いにも東アジアにおいてはこの種の武力紛争はここ何年も起きておりません。

というのは、東アジア地域においては、この地域の国々が相互にさまざまな手段で平和解決を図ってきたからであります。とくにASEANの国々の努力があり、島嶼の帰属をめぐる困難な領土紛争についても、国際司法裁判所（ICJ）に付託して平和的に解決してきているからです。近年にも、インドネシア、マレーシア、シンガポール等間の紛争がICJの場で解決を見た具体的事例が存在します。日本を含め、北東アジアや他の地域に依然として国際紛争に発展しうる困難な政治問題が少なからず存在します。ARF、六者協議等の枠組みがありますが、私は、国際司法裁判所へのより積極的付託を含め、東アジア地域における対話と既存の平和的解決手段の一層の活用的重要性を強調しておきたいと思っております。

**平林 博（議長）** 大使、ありがとうございます。では、インチソーネさん、お願いします。

**サンティ・インチソーネ** 議長、ありがとうございます。私は何点か申し上げたいと思っております。

ASEAN・日本パートナーシップ、その政治・安全保障面でのパートナーシップということなんですが、私の見解では日本は継続的にASEANの統合のプロセスを支援していくべきだと思います。

皆さん中国の台頭について言及していらっしゃるし、日本がASEANの支援ということで中核的な役割を果たすべきARFとか、そういったフォーラムがあるということをおっしゃっていると思います。

ヘルナンデスさんに確認をしたいんですけども、メコン川で起こっていることはラオスだけではなくて、6カ国すべてで協力してやってきたことだと思います。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。

それでは、今度はこちら側に座っている方たちにコメントをお願いしたいと思いますが、ちょっと私の議長特権を使いまして、ブンボンカーンさんに質問を1つさせていただきます。ブンボンカーン先生は日本が低迷しているというふうにおっしゃっております。それに対する反響もありました。ですが、まだ反響がないのがもう1つ、ブンボンカーン先生が、米国に日本は依存しているから、ASEANは躊躇しているのだという点です。つまり日本米国とのかかわりが、特に安全保障、政治の面で躊躇させるのであると。そのように多分おっしゃったのだと思います。

日本は米国とは非常に緊密な同盟関係を結んでおります。日本は米国にさよならというわけにはいきません。どのような日米同盟であればASEANも日本との協力関係を積極的にできるようになるのでしょうか。日米がどれぐらいの緊密度であれば、ASEANの板挟み感というのを排除することができるのでしょうか。

**スジット・ブンボンカーン** 時間があまりございませんので、手短かに平林大使のご質問に対してお答えしたいと思います。

ASEANは少なくとも2カ国が軍事同盟を米国と結んでおります。タイも何らかの形で米国との協定を持っておりますし、フィリピンはやはり持っています。ということは、日本に米国の軍事同盟を解消してほしいわけではないわけです。ただ、日本の役割に対するパーセプションというのがあるわけです。もっと米国に耳を傾けがちで、例えば国内の沖縄とか、在日米軍基地というのを維持しようとしているというのが、私の個人的な見解であります。政府の見解ではありませんが、もし日本が米国に対して、例えば日本国内における軍事プレゼンスを縮小させるということがあればいいのだと思います。

ASEANは日本と協力をしたい。ですが、中国のことを念頭に置かなくてはならない。ASEANのほうが国の数が多いわけで、日本側につくのか、中国側につくのか、そのバランスを考えなくてはならないということで、日本を何とか巻き込んで、そのバランスの役割を果たしてほしいと思っているわけで、日本はもっと独立した存在であってほしいと思っているわけです。ですからといって、同盟関係を米国と解消してほしいということではないです。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。では、スクマ先生、どうぞ。

**リザル・スクマ** ありがとうございます。17個の質問をいただきました。ですが、全部にお答えすることはもちろんできません。ちょっとおなががりすいてきましたし。ということで、4つの点についてお答えしたいと思います。

ラッド首相の提案についてですが、それは高橋さんがおっしゃったこととはちょっと違って、まだ単なる構想だと思います。特に中身の無い単なるアイデア、構想だと思います。ですが、ただ1つの地域の中で話し合うたたき台にはなり得ると思います。ただ、その提案にはいろんな懸念をはらんでいるわけで、そこにはメリットがあると思います。今後の地域のアーキテクチャーはどうなっていくのかということを考えるたたき台になるということです。いろんな変革があるだろうと考えられますが、どういう形で将来の課題に取り組んでいくのかということも考えるたたき台となり得ると思いますし、また目覚ましい役割だと思うんです。つまり東アジア諸国に対して既存の構想では適切ではないのではないかということを知らせるのです。今の、そして将来の課題に対応していくためにはどうしたらいいかと考えるきっかけとなるということです。また、米国、中国、オーストラリアなどをどのような形で巻き込むのかということですが、米国がEASに入りたいのかどうかです。米国の大統領はこの地域に年に1回以上は来れないと思うんです。だから、サミットはなくなったほうがいいとか、もっと別の包括的な構造でいいのではないかというアイデアもあると思います。

それから2つ目、日本の低迷ということですが、これはやはりパーセプションなんですね。好むと好まざるにかかわらずなんですけれども、事務局長はこのように書いていらっしやいます。いろいろな影響があると思います。パーセプションが現実ということがあるわけです。ですから、公共の外交政策というのは重要だと思います。中国というのは、要するにパブリック・ディプロマシーでは非常にたけていると思います。大使館も英語も上手だし、チャーミングだし、政府高官だけではなくて、もっと社会の市民に対してもアプローチしているという、そういうアプローチをしております。日本はそれに追いついていくことができないと思います。外務省はもっともっと力を入れて、そういったパブリック・ディプロマシーをやらなくてはならないと思います。非常に公式的というか、正式過ぎると思うんです。外交的であるということで、これはオフレコなんですけれども、もっと地域で活発に取り組んでいかななくてはならないと思うんです。

この地域といいますのは、再びコンサート・オブ・パワーズに向かっているということだと思しますので、最も効果的なやり方ではないかもしれませんが、この主要国がASEANはこれはできないということを考えれば、中国でも日本でもASEANを通じてコーディネートをすることじゃなくて、ほかの形でやっていくということも考えられるわけです。ですから、今後30年を考えますと、日本は存在感を発揮して、この地域の秩序をこの枠組みの中でつくっていくという努力をしていかななくてはならないと思います。新しい秩序を構築する必要があると思います。

ASEAN憲章についてですが、ルールベースというふうに言っております。家にもルールがあります。私の子供たちも知っています。ですが、そのルールに違反としたとしても、その罰はないということを知っているんです。その罰がなければ、ルールを守る意味がないということを知っています。全く同じような形で、制裁がなければだれも遵守しないということになります。拘束力を持っていない。ASEAN憲章というのにも拘束力を持っていません。重要な2つの要件を持っていないわけです。遵守のためのメカニズムがない。それから、制裁を科する拘束力を持っていないということです。

ですから、ASEANはルールベースという組織にはなり得ません。リップサービスなんです。これは拘束力がないのであれば、批准しましょうと言うのでしょうか。国によっては、民主主義だからほんとうに批准するかもしれません。そうすると、疑惑を持つようになりますね。批准だけするということもあるかもしれない。それが1つのASEAN憲章の問題だと思います。この辺で終わりにしておきます。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。それでは、小笠原教授、どうぞ。

**小笠原高雪** それでは、3～4分でまとめたいと思います。幾つのポイントに絞って申し上げます。

伊藤先生からコメントのあったところは、全く私も同感でありまして、私のペーパーも、多分にある種の枠組みの中でのみ議論しているというところがあったと思います。これは別の言い方で言いますと、外交とか軍事、安全保障に関して言うと、戦後の日本というのはある種アイソレーションイズムだったわけです。そして、その枠から出ることを困難にする要素が国内にあるというご指摘はそのとおりでありまして、いつかこれほどどこかで乗り越えないといけない問題なんだと思いますけれども、そう簡単にはなかなかゆかないわけでありまして、そういう国内事情に加えて、東南アジアと違って北東アジアにはまだ相当厳しい冷戦構造も残っております。ブンボンカーン先生から御指摘のあった在日米軍基地については、戦後安保条約が結ばれて50年以上たちますけれども、基地は一貫して減り続けています。そのことは、必ずしも外から十分理解されてないかもしれませんが、機知の整理縮小は進んでいます。ただ、それをさらに進めるということに対しては、さきほど申し上げたような制約があるのだらうと思います。

なお、先ほど伊藤先生のお話の中で、日本の今後の対外路線のとりえ方として海洋国家論という、戦後の日本で正統であった考え方と、東アジア共同体論との相克のようなものについての御指摘がありました。この点につきましては、中国自体の将来像がまだはっきりわからない、いろんな可能性がありますので、どちらかに二者択一というわけには多分いかないのだらうと思います。ただ、仮に今後も海洋国家論をとった場合について、先ほど伊藤先生は、東南アジアで日本が重要な関係を持つ

は、フィリピンとインドネシアぐらいになるだろうというふうなお話でありましたけれども、私は必ずしもそうは思いません。大陸東南アジア、メインランド・サウスイースト・エイジアと言っているところは、半島部東南アジア、ペニンシュラ・サウスイースト・エイジアとも呼ばれます。中国とかロシアなどを大陸国家とみるならば、今のASEAN地域はすべて、海洋国家日本が手を組むべき対象になる地域だ、というふうに私は思っております。

それから、中国がどうなっていくかということは、こちらからの接し方によっても変わってくるのではないかという御指摘がございましたけれども、それは全くそのとおりです。だからこそ私もペーパーの中で述べたように、日本は中国が改革開放政策を取り始めるとほとんど同時に、中国に対して経済協力を突破口にした働きかけをしてきたところだと思います。それに対しては、安全保障というのは基本的には悪い事態に備えるものだという反論も当然あり得るでしょうし、しかしそうは言っても悪い事態だけを考えていると、それがいわゆる自己充足的予言になりかねないということもあるでしょう。そこは常にバランスをとって考えていくべき問題なのであると思います。さらに、アジア太平洋の枠組みの話が幾つか出ておりましたけれども、これは考えておくべき問題であると思います。安全保障にしろ、エネルギーにしろ、東アジアだけですべてが完結するわけではありません。域外との協力については拙速に走る必要はなく、慌てる必要もないけれども、常に議論をちゃんとして、日本やASEANなどもきちんとかんだ形でいろんな提案をしていかないといけないと思います。あんまりもたもたしていると、そのうちにアジア太平洋の枠組みを中国のほうから提案してくるということも十分起こり得ると思います。以上で終わります。

**平林 博（議長）** ありがとうございます。間もなくセッション終了時間に近づいています。私が簡単にディスカッションを要約することになっておりますが、なかなかまとめるのも難しいと思います。大変多様な、また深い議論が続きましたので。しかしながら、幾つか印象論的にまとめをしてみたいと思います。

1つには多くの方々が、このセッション、それから前のセッションでも、日本についてのパーセプションが低下しているのだと指摘しました。これには、日本人の多くも同意するでしょう。それは経済情勢のみならず、政治的にもマヒ状態に近いこの国内の状況を見れば、そうです。しかし、だからといって日本の重要性が対ASEAN関係で、あるいはこの地域全体に対して変わるものでないし、日本に対しての期待は大きいものがあります。つまり日本が自らを立て直せという期待感だと受け止めました。これは日本側の実質的な努力も必要ですし、またパブリック・ディプロマシーでも日本はうまくやっていたらなければいけない。つい最近でも、中国のパブリック・ディプロマシーのうまさが示されました。胡錦涛国家主席の洞爺湖での立ち居振る舞いは、見事なパブリック・ディプロマシーだったと思います。洞爺湖サミットで福田首相もよくやられたのですが。

2つ目は、東アジアの地域協力の場は、あり過ぎるぐらいあると思います。スクマさんがおっしゃったように、これには懐疑的な見方もある。現在ある機構をすべて維持し続ける必要があるのかと。それぞれ目標も掲げて、一応実績みたいなもの積み上げて、役割もそれなりに果たしてきた。しかし、これらがそれぞれほんとうに機能しているのか。さらに合理化する、より明確な分業体制にする必要があるかもしれません。今ある機構を抹消することはできないと思います。ASEAN憲章についても、まだ批准はしていないからといって抹消するべきものではありません。したがって必要なのは、今ある仕組みに改善を加えて体制を強化してもらうということだと思います。

3つ目は、スクマさんから6点具体的な提言がありました。政治・安全保障分野で、例えば非在来型の脅威に対する対応ですが、要は日本とASEANの間でこれまで議論してきたアイデアを実行する、実施するということだと思います。あるいは、さらにより広くオーストラリア、インドを含んだ枠組みの中で実行するという。この具体的な措置、対応策を、我々として各国の首脳に提言として提出することができると思います。原子力の平和利用については、東南アジアでは問題もありますが、インドは原子力発電では非常に熱心です。

それから、4つ目にチャイナファクターです。中国を取り込むべきだということでは異論はないでしょう。建設的に前向きに中国を関与せしめると。中国もそれは同意するでしょう。しかし、中国に

は言うべきこともたくさんあります。しっかり言うことは言って、我々のクレディビリティを高めるべきだと思います。

いずれにせよ状況は変わりつつあります。より力のついた中国が、存在感をこの地域で高めている。その中で日本は絶対的な力が落ちることはないかもしれないですが、相対的な低下ということはあるかもしれません。また、個人的には米国の新政権が自信、あるいは力を回復してくれて、米国に対する信頼も高まることを期待します。中東あるいはこの地域が米国に対して持つ信頼感ですね。その一方で、我が国の麻生新内閣が、十分に対ASEAN協力、それから東アジアの状況にも目を向けてほしいと思います。

以上、いいまとめにはならなかったかもしれませんが、共同議長としての義務を果たしたつもりでございます。共同議長を務めていただいたズオンさん、ほんとうにありがとうございます。また、最後に事務局の村上さんのほうから連絡事項がございます。

**村上正泰** 平林さん、ズオンさん、ありがとうございます。これで本日の対話、本会議Ⅲまで終了いたしました。皆様、本日は朝の10時から丸1日ご参加くださいます、この対話を実りあるものにしていただきましたことに改めて御礼申し上げたいと思います。

それから、この対話を成功させるために縁の下の力持ちできょう1日同時通訳をやっていただきました北島多紀さん、小沼順子さん、土井真一さんのお三方に感謝の拍手をお願いいたします。(拍手)  
それから、本日、1日速記録をとっていただいております大和速記の方にもよろしく願いいたします。(拍手)

開会時にも申し上げましたとおり、政策掲示板「議論百出」にご感想をお寄せいただける方は、ぜひご協力をよろしくお願いいたします。それでは、定刻を過ぎておりますので、これにて第7回日・ASEAN対話を閉会いたします。本日はどうもありがとうございました。(拍手)

— 了 —

## 第5部 「日・ASEAN対話」巻末資料

# 1. 基調報告原稿

## 本会議 I

### 「東アジア共同体構想と日・ASEAN関係」

カロリーナ・ヘルナンデス

戦略開発問題研究所理事長

#### イントロダクション

東アジアにおける共同体構築は、これまでのところ順調に進展している。共同体構築の基礎であるASEAN+3（ASEAN10カ国+日中韓）ならびにその最初の10年間（1997年-2007年）と今後の10年間（2007年-2017年）の地域協力を明示した2つの「共同声明」に支えられる形で、東アジアの地域秩序の基盤構築のために多くのことが行われてきた。1997年にアジア金融危機が発生し、域内経済、とくに（東南アジアでは）タイ、インドネシア、マレーシア、（北東アジアでは）韓国が深刻な影響を受けたが、このアジア金融危機に対応するために地域協力が始まった。国際金融機関、とくにIMFが危機を救済するために必要な支援を提供できなかったことに対する不満と失望を背景として、これらの13カ国は金融・経済分野で協力を進めることを決めたが、そこから機能的分野や文化分野に加えて政治・安全保障分野へと広がっていった。「東アジア・ビジョン・グループ（SAVG）」によって地域のビジョンが示され、「東アジア・スタディ・グループ（EASG）」によってそのビジョンを実現するための手段が形成された。

多国間アプローチの他にASEAN+1というモダリティによっても地域協力が追求されてきた。日・ASEAN協力はここに含まれている。日・ASEAN関係は1973年に非公式の形で始まり、1977年3月に正式なものとなったが、開発協力を重視し、そのおかげでASEAN原加盟国5カ国（インドネシア、マレーシア、フィリピン、シンガポール、タイ）は経済成長のための社会・経済的および物理的な基盤の構築が可能となった。こうした長い歴史を認識しながら、次第に協力関係を拡大・深化させてきており、政治・安全保障、経済・金融、社会・文化といった領域をも含むようになってきている。実際、こうした両者の関係は、1967年以来のASEAN域内の和解によって成功裏に進められてきた戦後の地域間和解にもとづき、地域協力の強固な基盤を構成するものである。

和解、すなわち、否定的な原理ならびに基本的な本能および経験を抑制して相互利益の分野を形成していくことなく、共同体は実現できない。国際システムが依然としてウエスト

ファリア的規範にもとづいており、その力の構造が近隣諸国であっても「自然な」競争相手を生み出すということを考えると、友好と信頼がもっとも重要なのである。こうした文脈の中で、日・ASEAN双方は多くの重要な課題を乗り越え、地域秩序の基盤を構築することに寄与してきた。これは、将来の東アジア共同体の実現につながっていくものと期待される。

今回の報告は、地域共同体構築における日・ASEANパートナーシップの役割を分析するとともに、政策当局者に対していくつかのインプットを提供するものである。

#### 簡潔な歴史的観点

10年以上前にASEAN+3プロセスが始まる前でも、日・ASEAN間では数多くの活動が行われてきており、それがこの地域の共同体構築に貢献してきたと考えられている。それらの活動はさまざまなレベル、とくにトラック1、トラック2、トラック1.5によって行われてきた。

- 公式の日・ASEAN協力 — 1970年代以来の対話のパートナーシップ、ASEAN原加盟5カ国に対する開発援助、貿易・投資に重点を置いた雁行型産業発展モデルにもとづく経済関係、カンボジア危機解決のための政治的協力などが含まれる。こうした協力が進められることで、そこから戦後の地域間和解を具体化するような信頼が生まれてきた。このことは、ASEAN原加盟5カ国と日本がともに外交・安全保障政策において非共産主義であったことにも寄与した。
- トラック2活動 — （グローバル・フォーラムや日本国際交流センターなどの非政府シンクタンクが始めた）日・ASEAN間のさまざまな対話や、日韓米とASEANの学者が参加する四極プログラム、アジア太平洋知的交流促進計画運営委員会による活動（日本政府の支援で始まった「アジア・パシフィック・アジェンダ・プロジェクト」）などが含まれる。これらは政策対話メカニズムであり、政策立案者の検討に資するよう、東アジア協力に関する政策志向の研究を行うものである。同時に、トラック2のネットワークは、地域共同体構築の基盤である人と人との交流に大きく貢献した。
- トラック1.5 — 日本政府が開始して資金を拠出した、政府と非政府の双方から参加する活動であり、これには、ハノイ行動計画（HPA）の実施ならびに人物交流および人材開発の増進に向けた具体的な提言活動などが含まれる。HPAはASEAN加盟国間の開発格差を縮小させようとするものであり、これは地域統合に不可欠であると広く考えられている条件である。人物交流および人材開発の増進に関する専門家グループの報告・提言を受けて、人口高齢化による医療専門家の不足を緩和するために、医療専門家に対する日本市場の開放に道が開かれた。「日本フィリピン経済連携協定」は依然としてフィリピン上院で批准されていないが、この二

国間合意はASEANと日本の間のトラック1.5協議の具体的な成果の一つである。

金融危機の後に「ASEANビジョン2020」を採択したことで、日本は、地域共同体の基盤構築において相互協力を高めていくための別の手段を発見した。日本はHPAの実施に関してASEANを支援したが、その主眼はすでに述べたように、ASEAN加盟国の開発ギャップを縮小させることであった。開発ギャップの縮小は、10カ国間に統一性をもたらし、地域共同体構築にとって決定的な要素である経済統合を促進することになる。

日・ASEAN関係における重要な出来事は、2003年12月11-12日に東京で開催された「日・ASEAN特別首脳会議」における「新千年紀における躍動的で永続的な日本とASEANのパートナーシップのための東京宣言」への署名と「日本ASEAN行動計画」の採択である。このサミットは「第2ASEAN協和宣言（バリ・コンコードII）」の採択に続くものであるが、「第2ASEAN協和宣言」は、ASEAN経済共同体（AEC）、ASEAN安全保障共同体（ASC）、ASEAN社会文化共同体（ASCC）を3つの柱としたASEAN共同体の実現を目指すものである。

### 東アジア共同体構築の現状

東アジア共同体構築は、新たな10年目を迎えた。すでに述べたように、ASEAN+3協力に関する「第二共同声明」が2007年1月にシンガポールにおいて採択されたが、これは今後10年の地域協力を規定したものである。最初の10年間の協力は、多くの具体的な成果を生んできた。その中には、具体的には次のようなものが含まれる。

- 東アジア共同体のビジョンとその成果の評価基準（EASGとEAVGの報告書に含まれる）
- テロ対策、海洋安全保障、貧困削減、ジェンダー問題における協力
- エネルギー安全保障、気候変動、自然災害や感染症の影響軽減における協力

しかしながら、3つの柱からなるASEAN共同体を構築するというASEANの決定と、ASEAN+3サミットが東アジア首脳会議（EAS）へと発展すべきであるというEASGの提言とは異なる形で2005年にEASを始めるに当たってのASEANのイニシアティブは、一時的であれ東アジア共同体構築の計画を遅らせることになったように見える。ASEANは「第2協和宣言」の目標実現に重点を置く必要がある。これまでのところ、ASEANは、どちらの「東アジア」を構築しようとしているのかをはっきりとは決めていない。トラック2の世界では、東アジア共同体構築の基盤としてはASEAN+3の枠組みのほうを好み、EASはASEAN+3以外のプレーヤーとの戦略的対話の場として活用しようとしているように思われる。

こうした考え方が日本によって支持されるかどうかは依然

不透明であるが、中国と韓国には受け入れられるであろう。日本は、ASEANの民主主義国だけではなくオーストラリア、ニュージーランド、インドを含む地域の民主主義国の間の対話を求めることによって、中国との構造的な競争関係に側面から対処しようとしている。これは、日本や米国といった他の東アジアの戦略的アクターを排除した中国中心の上海協力機構（SCO）に対抗して、中国を排除しようとするものである。

これから構築しようとしている共同体において一体何が「東アジア」を構成するのかについて、域内のプレーヤーの間で合意がなければ、東アジア共同体構築とは、一貫性に欠けた焦点のない計画になるであろう。これは、より広域的な東アジアの地域主義の推進力としての役割を維持するために東南アジアにおける共同体を構築するというASEANの優先プロジェクトによって、さらに損なわれている。

### 日・ASEAN関係と東アジア共同体

言うまでもなく、共同体構築の一部として行われている地域規模の活動も存在しているが、1+1の会合というASEANの慣行が地域の主要なプロセスに広がっている。こうした点で、東アジア共同体構築に関連する活動における日・ASEAN関係を吟味することは重要である。なぜなら、ASEANは地域的および世界的な問題に関して自立したアクターであり続けたいと考えており、大国によって支配されているとか大国に抱きかかえられていると見られたくはないと考えているからだ。このことは、世界的な問題において相対的な独立性を維持するための組み合わせに寄与すると考えられる。

「日本ASEAN行動計画」は、（1）ASEAN統合イニシアティブ（IAI）、メコン地域開発、BIMP-EAGA（ビンプ・東ASEAN成長地域）、カンボジア・ラオス・ミャンマー・タイの経済協力およびインフラ開発を通じた開発ギャップの縮小、（2）投資促進、経済連携、教育促進、人材開発、制度的キャパシティビルディングを含むASEAN加盟国の競争力向上に向けた協力、（3）法執行機関の人的および制度的キャパシティビルディングならびにテロや海賊などの国境を越えた課題への対応に向けた協力により、ASEAN統合を強化するための協力を強調している。

その中でもっとも重要で最新の成果は、2007年11月21日に、シンガポールにおける第11回「日・ASEAN首脳会議」に際して、「日・ASEAN包括的経済連携協定」の協議が成功裏に決着したことである。この包括的合意には、財・サービス貿易、投資、経済協力などが含まれている。加えて、日本は、ASEAN共同体実現のため「ビエンチャン行動計画（VAP）」の実施を支持し、ASEAN憲章が施行されるとすぐにASEAN担当大使を任命するとの意図を表明した。ASEAN憲章は、ASEAN共同体実現の促進を目指している。ASEAN憲章は、10加盟国のうち7カ国によって批准されたが、東アジア共同体構築の重要な礎石で



ある自らの共同体を構築するだけの力をASEANに付与していないとの意見が、地域の活動家を中心に存在している。というのも、ASEANがより一貫した実効的なものとなることにより、より広範な東アジア共同体構築の中心もしくは推進力にとどまることができるからだ。ASEANが実効的でなければ、北東アジアのパートナーたちは彼らの間でこの地域的プロジェクトを進めることができないであろう。より広範な東アジア共同体構築のプロセスに対する主要な障害が残っている限り、ASEANの役割は決定的に重要である。

共同体構築におけるASEANの決定的な役割について、日本（および中国・韓国）が公式声明で継続して表明している外交的配慮は、ASEANがその実効性を高めるのに寄与するものではない。地域の主要プレーヤーはASEANに不満を感じて、域内の平和と安定を実現するために既存のメカニズムの改善や新たなメカニズムの提案を独自に進めている。6者会合を発展させて北東アジア安全保障メカニズムを創設するという願望や、広域的な地域における「アジア太平洋共同体（APC）」というオーストラリアのラッド首相の提案や「民主主義同盟」という発想は、これらのイニシアティブを通してこの地域の欠陥を低減させようとしている兆候にすぎない。しかしながら、これらはARFなどの既存のメカニズムに対する脅威、もしくは「民主主義同盟」などは中国を包囲する試みであると見なされている。こうした動きは、地域共同体の実現にとって不可欠な信頼構築をもたらすことにはならない。

ASEANと「+3」各国との二国間協力は共同体構築の礎石であり、ASEANと日本が直面している挑戦と機会について吟味することは、前者を軽減し後者を最大化することになり、この対話の目的にとって重要なものである。

## 挑戦

ASEANは、過去40年にわたり、さまざまな挑戦を乗り切ってきた経験がある。1997年の金融危機の時のように、必要な時にいかにして歯を食いしばって耐えるかということを知っている。したがって、日本との関係が直面している課題に対して、肯定的に行動しないということはないだろう。問題は、ASEANと日本の双方がともに両国関係において直面している課題に対応できるかどうかである。こうした点で、もっとも重要な課題はつぎのようなものである。

- 歴史、イデオロギー、個人的関係に起因した、対日関係に影響を及ぼすようなASEAN加盟国の外交・安全保障政策の変化。例えば、中国と密接な関係を持つ国の中で日本の再軍備化に対する懸念、特に、例えば北朝鮮が核保有国化するなどの急激な戦略環境の変化が生じた場合に、日本がその原子力技術を平和利用から核兵器へと転換する能力に対する懸念に再び火を付ける傾向がある。
- 過去においては加盟国間の一貫性をもたらしてきたASEAN内部のリーダーシップの欠如。金融危機によっ

てインドネシアによる非公式のリーダーシップの役割が損なわれたが、これは、それ以来ASEANを悩ませている問題である。リーダーというものは、さもなければ合意に達することが見込まれないような重要課題について、コンセンサスを形成することができなければならない。ASEANにはそのようなリーダーが欠けている。

- 中国に対する日本の経済的リーダーシップの喪失。これによりASEANの東京との密接かつ相互依存的な関係は損なわれるとともに、日本は二国間協力において積極的になれず、中国にキャッチアップしようとしているとの認識にも関係している。ASEANの多くの国は、「日・ASEAN包括的経済連携協定（AJCEP）」を含め、日本が地域協力枠組みになかなか対応しないことに不満を抱いている。
- 日本の側に真に独立した外交・安全保障政策が欠如しているとの認識。これは米国に猜疑心を抱いているASEAN加盟国に問題を引き起こす。例えば、日本は「民主主義同盟」という考え方を通じて中国を孤立させようとしているという認識は、東アジア共同体構築を積極的に進めようとしているいくつかのASEAN加盟国にとって不安なものである。
- たとえASEANがアクターとしての実効性や一貫性を増すことができなかったとしても、北東アジアの主要なアクター（日本および中国）はASEANの支持を必要としており、ASEANは東アジア共同体構築の中核であり続けるという認識。

## 機会

他方で、日・ASEAN協力を改善して共同体構築を促進する機会も数多く存在している。それには次のようなものが含まれる。

- 残存する友好と協力の長い習慣
- 包括性、グッドガバナンスの原則、包括的安全保障に関する価値の一致
- 東アジア共同体構築という共通の目標
- ASEANによる大国に対する等距離政策の追求を可能とする日本の役割
- 東アジア共同体構築、特に北東アジア近隣諸国との関係において、ASEANの役割を日本が引き続き必要としていること
- 日本とASEANの経済が引き続き補完的で相互依存していること

## 結論

1970年代以来構築してきた日・ASEAN関係は、すでに濃密で豊かなものになっているが、さらなる改善を図るためにはもっと多くのことをする必要がある。地域の平和と繁栄と安定を実現するために、双方ともが、建設的な形で協

力を進める上での歴史的その他の障害を取り除いてきた。日本は、経済、社会、物理的インフラの枠組みの構築に関し、東南アジアの近隣諸国を計り知れないほど支援してきたが、それがASEANのプラスの経済的、社会的、政治的変化の基盤となっている。双方が安全保障を包括的かつ協力的に理解することにも寄与してきた。さらに、ASEAN結成時という重大な時期に、双方ともが非共産主義国であったことにも寄与してきた。

しかしながら、日本は、地域協力のイニシアティブをとるべくもっと積極的になる必要がある。特にASEANのパートナーから寄せられるシグナルや提案にもっと注意を払う必要がある。ASEANの対外関係のガイドラインとは、地域のすべての戦略的プレーヤーと等距離の関係を維持するとともに、特に中国との関係において、二者択一を迫られるような立場には身を置かないというものであるが、日本はこれを引き続き支持すべきである。さもなければ、すでに複雑化しているASEAN内部の情勢をますます複雑にし、ASEANが引き続きしばらくは大国間の対話者として重要な役割を果たすと思われる東アジア共同体構築を台なしにしてしまうことになる。しかしながら、この点で、日本はASEANに対して、この集団がもっと実効的になり、地域主義の中心であり続ける能力を持つ必要があるというシグナルを送ることに一層積極的になるべきである。

ASEANは日本とのパートナーシップにおいて一貫性を増していく必要がある。これは、協力枠組みのより平等な実施に寄与し、ASEANだけではなく東アジアの地域統合と共同体構築を早めることになる。特に日本と中国という地域の大国と等距離関係を維持するという長年にわたる政策を一貫して堅持するとともに、双方の大国に対する対話者としての役割を維持することにより、ASEANは地域秩序、そして最終的には東アジアの地域共同体の構築においてその中心に位置することができる。ASEAN憲章にさらに多くの権限を付与することは、後者に大きく寄与するであろう。ASEAN憲章がASEANの地位を向上させるのにどれほどの力を持つかという点は、ASEAN加盟国だけではなく日本などのパートナーにとっても関心事である。

添谷芳秀

慶應義塾大学教授

### 東アジア共同体と日中関係

東アジア共同体構想を論ずるときに、最も重要な前提は、日中関係の位置づけに対する的確な視座を持つことであると思う。東アジア共同体をめぐる日中衝突論は、現実から遊離した「神話」に他ならない。事実、機能的協力を積み上げつ

つある実際の東アジア統合プロセスにおける日中関係は、基本的に相互補完的である。

したがって、ASEANとのFTAをめぐる、日本と中国のどちらが先駆者で、より積極的かという議論も、ほとんど意味がない。事実関係を振り返れば、FTAに最初に取り組んだのは日本である。日本は、1990年代後半、中国のWTO加盟を積極的に支援しながら、メキシコやシンガポールとの間で、FTAよりも包括的なEPA（経済連携協定）交渉を始めた。韓国との間でも、1998年の金大中大統領訪日の際に、研究を開始することで合意した。

それを横目でみていた中国は、WTO加盟交渉が片付くと、2000年に入ってASEANへのFTA提案を積極化させた。そのころ、日本に中国に対する対抗意識は全くといっていいほどなかった。むしろ、中国が日本に対するライバル意識に囚われていた観がある。それは、以下に触れる小泉首相による政策スピーチの後、学者や政府関係者を含む多くの中国人が、FTAの先駆者は中国で日本は後追いをしているという議論を国際的に展開していたことに如実に示されていた。

その後、その中国発の議論がひとつの「神話」を作ることになってしまったが、それは、上で示唆したように、どうでもよいことである。日本とASEAN、中国とASEANは、それぞれに重要な相互依存関係にあるが、その経済的な内実は基本的に異なる。ASEANからみれば、FTAで日本から得られる果実と中国がもたらす経済的利益は、競合的というよりはむしろ相互補完的である。

東アジア共同体構想をめぐる日中関係に競争的な側面があるとすれば、それは、将来の望ましい東アジアの秩序像をめぐる概念的、理念的競争である。2002年1月に、小泉首相がシンガポールでの政策スピーチで「東アジアコミュニティ」の創設を訴えたことの本質的意味は、まさにそこにある。小泉スピーチに、中国のASEANに対する積極的なFTA攻勢への対応という政治的側面があったことは事実だが、そこで日本が仕掛けたのは、影響力の確保でも、勢力圏争いでもなく、理念競争であった。

おそらく、中国が心地よいと感じる東アジア秩序と、日本が望ましいと考える東アジア像は異なる。その違いを冷静に考察して、可能な限りその溝を埋めることは、東アジア共同体形成の過程において、決定的に重要な作業であるといえるだろう。

### 日本の東アジア構想：小泉スピーチと東アジアサミット

1997年に勃発したアジア通貨危機を契機として、東アジア諸国間の地域協力の気運が一気に高まった。そうしたなか金大中韓国大統領の提案により設置された民間有識者による東アジア・ビジョン・グループ（EAVG）は、2001年のASEAN+3首脳会議に提出した報告書で、東アジア共同体実現のための措置のひとつとして、同首脳会議を東アジア首脳会議へと発展させる道筋に言及した。並行して設置された政府関係者による東アジア・スタディ・グループ（E

ASG)は、2002年のASEAN+3首脳会議に提出した報告書で、将来の東アジア共同体構築に向けた取り組みの中長期的措置のひとつとして、東アジア首脳会議の開催を提案した。

これを受けて、2004年のASEAN+3首脳会議において、2005年12月にクアラルンプールで第1回東アジア首脳会議を開催することが合意された。参加国については未定であったが、2005年5月に京都で開催されたASEAN+3非公式外相会議で、オーストラリア、ニュージーランド、インドの参加について大筋合意がみられ、7月にビエンチャンで開催されたASEAN+3外相会議でそれら3国の正式参加が決定した。

東アジア首脳会議への参加国をASEAN+3以外へと拡大することで大きな役割を果たしたのは、他ならぬ日本政府であった。その伏線は、2002年1月の小泉純一郎首相によるシンガポールでの政策スピーチにあった。「東アジアの中の日本とASEAN (Japan and ASEAN in East Asia)」と題する演説で小泉首相は、「東アジアコミュニティ」の創設を訴え、中国をも包摂する東アジア戦略の構想を示した。

基本的ポイントは、オーストラリアとニュージーランドを共同体の一員として含めたことであった。それは、端的に言えば、中国中心の東アジアが閉じたものになる可能性への懸念を暗黙の背景に、その代替となる開かれた東アジア秩序構想を示したものであったと振り返ることができる。オセアニアの両国に期待されたのは、究極的には普遍的価値や安全保障の面でアメリカに通じるパイプとしての機能であった。

東アジア協力推進のための主要な装置として東アジア首脳会議に重きをおく日本政府の立場は、以下の3点に集約される。①東アジアの地域協力は「開かれた地域主義」の原則に基づき、東アジア首脳会議へのオーストラリア、ニュージーランド、インドの参加を歓迎する。②経済社会面やテロ、海賊対策などの様々な分野での機能的協力を促進する。③東アジア協力は、民主主義、人権等の普遍的価値やWTO等のグローバルなルールに則って進められるべきである。

こうした東アジア構想が、依然として主権の尊重や内政不干渉原則を重視する中国政府にとって必ずしも心地よいものでないことは、その後中国の東アジアサミットにかける熱意が急速に冷めていったことが如実に示したといえるだろう。ただ、こうした日中間の相違は、決して新しい問題ではなく、これまでの両国の東アジア政策にも色濃く反映されていた。

いずれにしても、東アジア共同体構築をめぐるプロセスは、きわめて長期的なものになる。日本は、小泉スピーチから東アジアサミットにかけて示そうとした日本の東アジア構想を、長期的な視野に立ってより明示的に訴え続けることで、望ましい東アジア秩序の在り方に関する建設的な議論を地域的、世界的にリードするべきだろう。

#### 日本・ASEAN関係：真に対等なパートナーシップ

その際日本は、ASEANは、単にスローガンではなく、

真に対等なパートナーであることを再確認することが重要である。戦後の日本は、東南アジアに対して地政学的な願望をもったり、勢力均衡外交への関心を示したことは全くなかった。開発戦略を軸に、東南アジアの発展と地域統合を推進し、冷戦後には人間の安全保障という新しい領域の開拓に努めてきた。

もちろん、東アジア共同体構築のプロセスにおいて、地政学的要因が重要でないわけではない。しかし、その鍵を握るのは米中関係であり、日本はそこにおいて米中と対等なプレーヤーでは決してない。誤解を恐れず端的に言えば、日本とASEANは、米中戦略関係の狭間にあつて、その中間領域でこそ認識を共有し、対等な目線から共通のアジェンダを追求すべきパートナーなのである。

日本とASEANは、一定のアメリカのプレゼンスが、基本的に東アジアの安定要因として作用することに同意している。同時に、東アジアにおいて米中対立が望ましいものでないことでも一致する。日本とASEANは、東アジアにおけるアメリカと中国の望ましい役割について緊密に協議し、必要ときには声をひとつにして両国に友好的な助言を与えられるようになるべきだろう。機能的協力分野においても、それが東アジアの安定の発展にとつてもつ意味について、日本とASEANは理解を共有すべきであるし、すでにかんがりの程度共通している。

東アジア共同体とは、必ずしも当面の実現可能性という観点から議論すべきものではない。目標としてのあるべき東アジア秩序を構想することが重要であり、その意味で東アジア共同体構想とは、演繹的に逆算して当面の政策的な仕込みを考える際のヴィジョンである。そうした到達点としての東アジア共同体は、経済共同体を超えて、政治そして安全保障の共同体をも視野に入れたものであるべきだろう。

そのように考えたとき、日本とASEANが、対等な目線から望ましい東アジア秩序の原理原則について緊密に議論することの重要性が確認できる。その上で、日本・ASEAN協力を軸にした機能的協力を積み上げ、それを東アジア秩序の重要なインフラとして育て上げるのである。その際、日本・ASEAN協力を支える基本的概念として、人間の安全保障がもつ潜在力には大きなものがあるように思う。

## 本会議Ⅱ

### 「持続可能な発展に向けた日・ASEAN協力」

竹内佐和子

京都大学大学院客員教授

#### 1. 背景

日本とASEAN協力を、大きく分けて三つのテーマにして検討してみたい。第一は、グローバリゼーション、第二は、地球温暖化問題、第三は、医療・福祉サービスの国際化にかかわる分野である。これらの三つの課題は実は相互に関連があるため、協力の枠組みを相互に連携させていく必要がある。

第一に、昨今の急激なグローバリゼーションは、ASEAN域内の資本移動と生産システムの国際化をもたらしたASEAN諸国の産業の競争力を増大させている。これにともない生産技術や財務会計分野の国境を越えた技術の移転が起こっている。一方、こういった先進技術やルールを理解する人材不足と人材獲得が顕在化し、それが投資の阻害要因になる可能性が高い。

第2の地球温暖化対応問題は、CO<sub>2</sub>削減に向けた技術移転の動きを加速化する必要がある。しかしこの面での市場化のスキームが遅れている。そのための解決のための枠組みとして、技術移転と技術認証システムを提案したい。

第3の医療・福祉問題へのアプローチについては、ASEAN地域の高齢化に伴い、医療福祉サービス産業が成長産業として注目されている。健康環境を実現することは、都市、国籍を問わずアジア地域の共通の課題である。一方、人が国境を越えて活動するようになったときの健康管理、医療データ・電子カルテのフォーマット対応策が必要である。

#### 2. 政策形成にむけた具体的アプローチ

##### ①経済・社会指標の再編成

20世紀の終盤にいたるまで、経済成長率の動向が、国の経済活動や将来の成長性を示すと考えられてきた。国内政策的にもGDPが大きければ、生活水準も向上するはずだという単線的な発想が通用していた。もはやその前提が通用しないことを世界中の識者が認識し始めている。

ASEAN地域では、新しい指標群を作成してそのダイナミックな動きを多角的に把握する方法が必要である。すでに本件はOECD統計委員会においても検討が始まっている(OECD "Measuring Social Progress" プロジェクト。2009年3月23-24日京都大学桂キャンパスにて指標検討のための国際会議を開催予定)。

ここには、高等教育、環境・エネルギー、公衆衛生(平均寿命、水質等)などの分野からいくつか指標を抜き出して、成長率との合成係数を用いた指標群を作成中である。また、温暖化効果ガスの低減など、プロジェクトの目標達成型の指標も組み込む。

②アジア地域でのネットワーク型高等教育プランと奨学金の創設

(アジア・ネットワーク大学構想)

これからの人材育成は、国策によって仕切られた大学教育や各大学の改革スピードにあわせていたのでは間に合わない。したがって、国内教育を前提とするものの、それとあわせる形でアジア域内での単位取得を目指すサーキット型の教育システムを導入することを提案したい。これによって、他国で学ぶというスタイルの従来の留学生対策を変革し、相互に学びあう大学ネットワーク教育に転換する必要がある。

このために連携大学を選び、日本とASEAN間で連合体を築き、一定数の学生には単位互換を認めることにより、ダブルディグリーを認める。これにより、アジア・ビジネスに対応できる人材の育成を加速する。他方、こういった高等教育の水平化努力により、アジアというアイデンティティーを共有できる可能性が高まる(一部欧州では実施されている)。

##### ③技術移転市場育成への支援拡大

各国政府は、環境の維持及び保護のために政策的に研究開発(R&D=Research & Technology Development)に投資している。この投資には、直接補助金によるもの、あるいはインセンティブの供与などによるものがある。それらの技術は、通常は民間企業のビジネスによって活用されているが、国際市場には容易に出て行かない性質のものが多い。それらの技術の中には、省エネルギー技術などASEAN諸国の環境問題のために資するものが多くある。そういった技術の移転スキームの開発に対して、政府が積極的に協力や連携を進めてはどうか。

この方法として、すでにESCAP(国連・経済社会委員会)などでスキームが開発されているが(APCTT<sup>1</sup>)、これを市場化させるロードマップづくりや、国際援助のスキームに組み込むなどの支援を展開する必要がある。

APCTTは、すでに途上国の企業に対する技術移転サービス(事前選抜やマッチング、実行可能性の調査、技術評価)やWEBを通じたパイオニア事業の共有化などを行っている。日本は本事業に加わっていないが、省エネルギー分野の事業開発、普及の経験を、技術移転の出し手として活躍できるような支援体制を整えることが望ましい。

##### ④排出量取引市場の整備と省エネルギー技術等の国際認証

<sup>1</sup> <http://www.apctt.org/index.html> 世界20カ国以上のビジネス連携。

バングラデシュ、インド、マレーシア、ネパール、オランダ、ナイジェリア、パキスタン、フィリピン、カタール、ロシア、シンガポール、スリランカ、タイ、アラブ首長国連邦、英国

## システムの構築

京都議定書の調印とともに、排出権取引市場が欧州を中心に拡大しているが、アジア諸国は、主にCDMを通じた形で排出量取引市場に参加する形をとっている。この分野では、日本とASEAN諸国の間ではCDMを通じた取引件数が増大しているが手続きに複雑さなどの理由で、十分なスケールメリットが出ていない。

日本の環境エネルギー技術は、世界でも高い水準だといわれているが、残念ながらこれは海外市場において十分認証・評価されているわけではなく、また日本のエキスパートの知恵も十分活用されていない。したがって、ポスト京都議定書を見越して、日本とASEAN域内で、CO<sub>2</sub>の削減を大規模に実現するための評価および認証システムを確立することが望ましい。

### ⑤ウェルネス産業育成に向けた国際協力

ASEAN諸国では高齢化を迎え、医療・福祉サービスにむけて環境整備が進んでいる。これにより、今後自国の健康保険とはかかわりなく、他国でサービスを受ける動きが加速すると予測されている。

一方、日本のように先端医療への認可が遅れている地域では、先端技術を外国で先行的に活用するケースが増大する可能性がある。すでに臨床・治験などを国際的に行う動きは強まっている。

一方、高齢化対応のための福祉人材の不足を補うための人材育成も国境を越えて始まっている。すでに、富裕層のなかではサービスのいい地域に移動する動きが加速しつつある。したがって、本分野でのサービスの自由化方策、医用データの共有の仕組みの開発、低所得層への対応などの検討の枠組みが必要である。

## ハンク・リム

### シンガポール国際問題研究所研究部長

2007年11月20日、ASEAN+3協力10周年の機会に「東アジア協力に関する第二共同声明」がシンガポールにおいて政府首脳により発表された。ASEAN+3メンバー各国が、エネルギー、環境、気候変動、持続可能な発展といった問題に関して、はじめて包括的な形で優先順位や政策の重点に合意したものである。「第二共同声明」は広範な問題を取り扱っているというだけではなく、その実施の問題にまで踏み込んでいる。キャパシティ・ビルディング、一般国民意識の啓蒙、法執行の強化、環境的に持続可能な行動の促進等を通じた、煙霧等の国境を超える環境汚染に対処するための国際協力および地域協力の促進策が盛り込まれている。また、「第二共同声明」では、ASEAN+3が、ASEANを推進力として、東アジア共同体構築という長期目標に向け

た主要な手段であり続けることを再確認した。

「第二共同声明」によって、ASEAN+3各国政府は、エネルギー、環境、気候変動および持続可能な開発に関する協力については、気候変動、エネルギー安全保障および環境という相互に関連する諸課題に対し実効的なアプローチをとることに合意した。エネルギー安全保障に関しては、エネルギー効率の向上、エネルギー供給の多様化および新・代替エネルギーの開発に重点を置くべきである。食料安全保障に関しては、価格を歪める輸出補助金やその他の保護主義政策を最小限にし、競争力のある食料輸出に対してマーケット・アクセスを与えるなど、農業問題の長期的解決に対処するとともに、市場の力を効率的に機能させるための地域的および国際的な努力の重要性が「第二共同声明」において強調されている。持続可能な開発に関する協力については、気候変動の緩和および適応ならびに環境保護と持続的な経済成長及び社会開発との両立に重点を置くべきである。こうした文脈において、社会文化・開発に関する協力は、貧困撲滅、東アジアにおけるミレニアム開発目標の達成、ビエンチャン行動計画およびASEAN統合イニシアティブを通じた開発格差の是正に一層努めていく上で、持続可能な開発の重要かつ結合した政策目的である。持続可能な発展は、エネルギー安全保障や食糧安全保障に関する地域的取り組みを必要としているだけでなく、同時に、文化協力の拡大、教育協力、相互理解の深化および東アジアのアイデンティティと意識の形成、人的交流、ジェンダー・児童・感染症予防・自然災害リスク軽減といった社会的な課題への取り組み、ならびに社会問題への取り組みにおける市民参加および国家・市民社会間のパートナーシップの推進に向けたNGOとの政策協議及び調整の促進が求められている。

こうした目標を達成するために、ASEAN+3各国政府は、ASEAN+3協力基金を創設するほか、ASEAN事務局内のASEAN+3ユニットを強化するとともに、合理化と相乗効果の追求を通じて協力を拡大していくことに合意した。「第二共同声明」の目的は、具体的な優先的活動と主要事業の実施を通じて実現される。各分野での関係組織は、作業計画を実施し、各自の事業と行動計画にこれを取り入れる。

日本は、この地域で最も発展している国として、「第二共同声明」の目標達成に向けて果たすべき特別な役割を有している。日本は、1999年の「東アジアにおける協力に関する共同声明」の当初から地域協力をコミットしてきた。このような文脈の下、日本は、ASEAN統合支援の一環として、CLMV各国の政府高官向けに、エネルギー、交通、職業訓練、産業関連、環境保護、灌漑システム管理、管理プログラムといった分野における人材開発を含め、ASEANイニシアティブ・プロジェクトの24のイニシアティブに支援を行ってきている。また、記念すべき2006年の日・ASEAN

N首脳会議の一環として、日本は3年間に総額15億米ドル以上をメコン地域開発に拠出するという目標を達成した。さらに、日本は2006年に「ピンブ・東ASEAN成長地域」対象国への継続支援も実施している。

環境教育の分野では、日本は2006年に仙台で「アジア協力対話第3回環境教育推進対話」を開催した。これは、「持続可能な開発に関する世界首脳会議」のために国連改革を早期実現するには日・ASEAN協力が重要であるとの認識に基づき、アジア地域で「国連持続可能な開発のための教育の10年」を促進するためのものである。日本とASEAN諸国は、「東アジアのエネルギー安全保障に関するセブ宣言」と「気候変動、エネルギー及び環境に関するシンガポール宣言」のもとで、2009年までにエネルギー効率を改善するための目標設定と作業計画作りの重要性を再確認した。2008年7月のG8北海道洞爺湖サミットでは、議長国である日本は、米国、中国、インドを含む経済大国がより責任ある態度で参加した実効性のある将来枠組みの構築にあたり、強力なイニシアティブを発揮した。そして、国内環境汚染と気候変動に同時に対処するコベネフィット・アプローチ推進の重要性も再確認した。

日本は、エネルギー使用率をGNPで測定して、世界でもっともエネルギー効率の高い国である。ASEAN経済における重要なパートナー、ドナー、投資者として、日本が東アジアのエネルギー効率向上のためになし得ることはたくさんある。日本は、研究とエンジニアリングの伝統を有するハイテク国家であり、革新的な技術を研究するうえでASEANを支援できる立場にある。この観点から、2007年1月の東アジア・サミットにおける「セブ宣言」で、日本はアジア各国に20億米ドルを拠出し、この地域のエネルギー効率を向上させ、温室効果ガスを削減するクリーン技術を導入させることを約束したが、これはとてもよい事例である。

持続可能な開発は、複雑で相互に関連する課題であり、地球規模および地域レベルでもっとうまく対処できるが、それぞれの国ごとの強固かつ長期的なコミットメントによって支えられるものである。各国は役割を分担し、主要国は自ら実例し、クリーンで持続可能な技術の移転や制度的な能力構築において途上国を支援することによって、リードすることが期待される。さまざまな包括的な持続可能な開発のための計画を通して、日本は長年にわたりASEAN諸国と緊密に協力してきた。そして、ODAや民間セクターの関与によって、ASEANと東アジアにおける持続可能な開発を促進してきたのである。

ASEANは、日本の援助と技術移転を最大限に活かすべきである。これは、「躍動するアジアの中心におけるひとつのASEAN」\*の枠組みに基づき、「東アジア協力に関する第

二共同声明」に述べられた競争力のある地域、開発ギャップの縮小、持続可能な開発を通じて経済統合を達成しようとする「ASEAN共同体」の目的とも整合するものである。

-----  
\*2008年7月21日(於:シンガポール) 第41回ASEAN外相会議共同声明

---

## 本会議Ⅲ「政治・安全保障分野における

### 日・ASEANパートナーシップ」

---

リザル・スクマ

#### 戦略国際問題研究所副所長

#### 日・ASEAN安全保障協力の強化

1. 2008年という年は、日・ASEAN関係にとって実に特別な年である。というのも、今年の日・ASEAN協力40周年の記念の年だからである。今年、日本と東南アジア最大の国であるインドネシアとの関係は、絶え間ない協力が始まってから50年を迎える。また、今年、2003年12月に東京で「日・ASEAN特別首脳会議」が開催されてから5周年にあたる。
2. この特別首脳会議は、日・ASEAN関係にとって重要な節目であった。この首脳会議において、「新千年期における躍動的で永続的な日本とASEANのパートナーシップのための東京宣言」と「日本ASEAN行動計画」が発表された。これは、経済、政治、安全保障分野を含む将来の協力に対する基盤を提供するものである。「行動計画」の進捗状況に関する報告書を見ると、「行動計画」が実際に実行されていることを示す活動が広がっていることがわかる。
3. さまざまな外交宣言において、特にASEAN諸国の首都で開催される例年の日・ASEAN首脳会議の場において、ASEANと日本のリーダー達は、日・ASEAN協力が引き続き推進・拡大され、その関係が強固であり続けるであろうという楽観論を繰り返し強調してきた。2007年11月にシンガポールで行われた第11回日・ASEAN首脳会議の際、ASEANと日本の首脳達は、「ASEANと日本との長年の友好関係の重要性を強調し、この地域および世界における平和、安定、繁栄に貢献する日・ASEAN戦略的パートナーシップの重要性を再確認した」。

4. 実際、ASEANが日本にとって重要であるのと同様に、日本はASEANにとって重要であるということには何の疑いもない。たとえば、日本は過去40年にわたり、ASEAN諸国の経済発展と繁栄に最も重要な貢献をしている。日本は依然として政府開発援助（ODA）の約30%を東南アジアに割り当てている。日本はいまだにASEANにとって重要な主要輸出市場であり、主要輸入元でもある。さらに重要なことは、日本は、ASEANにとって第2位の貿易相手国である。事実、ASEANにとって日本との関係は、他のいかなる地域的および世界的パートナーとの対外関係よりも親密で深いと言って過言ではない。
5. しかしながら、こうした成果は当然のこととして受け取るべきではない。これはさらに拡大される必要がある。「東京宣言」に具体化された日・ASEAN戦略的パートナーシップは、日・ASEAN関係がもはや社会・文化的および経済的な協力に限られたものではなく、長年の懸案事項であった政治・安全保障協力をも含むものであることを示している。実際、ポスト9・11の世界において、地域政治および国際政治が急速に変化している中、政治・安全保障協力はもはや二次的なものではあり得ない。事実、政治・安全保障協力は、持続的な経済協力の基盤となるべきものである。
6. ASEANと日本にとっての問題は、そのような緊密な安全保障協力をいかにして促進すべきであるかということであり、いかなる状況下において日・ASEAN安全保障協力を推進する必要性がモメンタムを失うかということである。
7. 政治・安全保障協力の基盤は、実に強固なものである。昨年、私はこのフォーラムにおいて、ASEANと日本は少なくとも6つの共通した安全保障上の利益を有しており、それが今後何年かにわたる両者の間の協力枠組みとして機能するであろうと述べた。
8. 第一に、ASEANと日本は、人間の安全保障に対するさまざまな脅威、特に伝染病や自然災害、食料危機、貧困といった問題への取り組みにおいて、共通の利益を有している。
9. 第二に、この地域における不拡散体制の構築と大量破壊兵器の根絶を追求するという点に関しても、共通利益が存在している。
10. 第三に、日本とASEANは、非伝統的安全保障問題、特に海上安全保障、テロリズム、環境問題、人身売買、エネルギー安全保障、紛争予防と紛争後の平和構築に取り組む必要がある。
11. 第四に、ASEANと日本は、中国、日本、インド、アメリカを含む主要国間で生じている「パワーシフト」が東アジアの安定と安全に悪影響をもたらすのではなく、この地域におけるより安定的で予測可能な地域秩序の形成に寄与するようにするという点で、共通利益を有している。
12. 第五に、第四の点とも関連して、中国が大国となった後も、中国の台頭が平和的であることを確保することは、ASEANと日本の双方の利益である。
13. 第六に、いくつかのASEAN諸国は、民主主義と人権の促進という点において日本と共通の利益を有している。
14. 以上の6項目における協力は、一つの包括的な枠組みなしでは実施できない。ASEANは単一体ではない。事実、ASEANは分岐点に立っている。ASEANはいかなる方向に向かっていくべきか依然として議論をしている状況であり、多くの賞賛を得た「ASEAN共同体」の理想が2015年までにどのようにして達成されるのかさえ明確ではない。さらに重要なことは、ASEAN加盟各国は、政治・安全保障問題に関して言えば、共通利益とともに異なる利害も有している。
15. もし日本が一つのまとまった組織的な協力枠組みでASEANとの政治・安全保障協力を強化しようとするのであれば、現在ASEANが直面している諸問題を理解することが日本にとって重要となる。したがって、一層効果的であるためには、組織としてのASEANもしくは個々の加盟国との関係において、二国間、地域的、さらには世界的な取り決めを包含するマルチ・レベルの戦略に取り組むことが、日本にとって必要なのである。
16. これまでのところ、日本の東南アジアにおける安全保障上の役割は、地域諸国によって歓迎されている。日本は、過去十年にわたり、この地域における人間の安全保障の推進者ならびに「ピースメーカー」として重要な役割を果たしてきた。たとえば、日本は常に東南アジア諸国の貧困軽減のために前面に立ってきたが、これは社会における紛争の原因を著しく減少させるものである。日本はまたSARS発生時など、この地域における伝染病対策のために財政支援ならびに医療支援を迅速かつ確実に実行してきた。日本はまた東チモール、アチェ州やミンダナオ島における平和構築、カンボジアやアチェ州の平和創造に多大な関与をしてきた。こうした平和構築や平和創造の分野で日本が果たしている重要な役割は、国連の平和構築委員会（PBC）における日本の役割を増すであろう。
17. 人間の安全保障を超えた日本の役割は、海上安全保障、食料危機、国境を越えた犯罪、エネルギー安全保障といった分野で、特に歓迎されるものである。たとえば、マラッカ海峡沿岸諸国のキャパシティを向上させるための日本の援助は、

この重要なシーレーンの安全確保のために不可欠である。また、日本とASEANは、国境を越えた犯罪に対処するための努力を増大させている。さらに、エネルギー安全保障や気候変動、食料危機といったグローバルな問題に取り組むための協力を増大させることを双方が約束している。

18. しかしながら、問題は、ASEANと日本の将来的な協力が行われる戦略的な文脈にある。この点で、日・ASEAN関係は、(a) 主要国の再編成という文脈の中での東南アジアにおける日本に対する地域的認識の変化、(b) 東アジアにおける地域共同体構築の実現可能性、(c) より広範なアジア太平洋における新たな地域的アーキテクチャー出現の見通し、を考慮に入れる必要がある。

19. この地域における日本に対する認識についていえば、東南アジアでは現在の日本について、停滞する大国もしくは衰退する大国で、中国に追い付こうとしていて、東南アジアに対して反応型で防衛的なアプローチや政策をとっているとの認識が増えている\*。日本と東南アジア諸国との間で、持続可能で深く根ざした永続的な安全保障協力の構築を望むのであれば、こうした日本に関するイメージは悪い前兆である。日本は、もし東南アジアとの長期的な安全保障関係が保障されていることを望むのであれば、こうした認識を是正する必要がある。

20. 日本とASEANは、どのようにしたら東アジアにおける地域共同体構築プロセスをより効果的なものとすることができるか、再考が必要である。今のところ、東アジア地域の三大国は、異なる組織に異なる重点を置いているように思われる。すなわち、アメリカがAPECに力を入れ、中国はAPT (ASEAN+3)、日本はEAS (東アジア・サミット) に力を入れているということである。もし我々が、東アジア共同体構築の次の段階へ進みたいと思うのであれば、地域機構に対する見解や優先順位、態度の相違を解決する必要がある。

21. 日本とASEANは、アジア太平洋の地域的アーキテクチャーを将来いかにして構築すべきかについて、真剣な議論を始める必要がある。ケビン・ラッドによるアジア太平洋コミュニティの提案は、その出発点になり得るだろう。

---

ロドルフォ・セベリノ前ASEAN事務局長 2008年3月  
8日 日本国際問題研究所・石川県共催の国際会議における  
「ASEANと日本：新しい関係に向けて」

小笠原 高雪

山梨学院大学教授

1. 東アジア協力に関する第二共同声明(2007)を第一共同声明(1999)と比較すると、政治・安全保障分野においても幾つかの前進のあったことがわかる。なかでも注目に値するのは次の三点である。第一に、新しい共同声明は、東アジア協力が「開かれた、透明で、包含的な」プロセスであることを強調している。第二に、東アジア協力が民主主義をふくむ「国際的に共有された諸価値」を支持することを明記している。第三に、今後10年間の政治・安全保障協力の諸目標が、作業計画に列挙されている。

2. 作業計画に列挙された諸目標は多岐にわたるが、なかでも重要と思われるのは次の三点である。第一に、ASEAN+3プロセスを「相互の理解、信頼、団結をつくりあげるための枠組」として重視するとともに、ASEAN地域フォーラム(ARF)もまた地域の平和と安定のために活用してゆくことを表明している。第二に、テロ対策や海事協力をはじめとする非伝統的安全保障に多くの紙幅を割いて、それらがひきつづき東アジア協力の主要な課題であることを明示している。第三に、「軍縮および大量破壊兵器の拡散防止」のための協力強化を主張するとともに、そのための実効的な輸出管理に言及している。

3. 以上は東アジア協力の今後にとって重要な意味を持つ。東アジア協力は、それが政治・安全保障分野においてもレバントな枠組であることを自ら示すことによって初めて、その有効性と可能性を主張しうるからである。しかし、同時にわれわれは、作業計画に列挙された諸目標が安全保障の一部を構成するに過ぎないことを、率直に認識するべきであろう。作業計画に列挙された諸目標は、主として紛争予防に関わりを持つものである。紛争予防は疑いもなく重要であるが、それを安全保障の十分条件とみなすことは明らかに無理がある。このことについて、以下では二つのことを考えてみたい。

4. 第一に、東アジアにおける力のバランスを基本的に決定するのは、米国と中国という二つの巨大な存在である。中国の将来は大きな不確実性に包まれている。将来の中国が「東アジアに影響力を伸ばす大国」となるか、「内部混乱に悩む不安定な地域」となるかを、現時点で見通すことは難しい。後者の場合に必要なのは、不安定化の影響をなるべく小さくすることであり、大メコン圏の開発やASEANの統合強化はそうした文脈においても有益であろう。しかし、中国の将来に関しては、前者の場合を想定しておくことも当然ながら必要である。中国の台頭が地域に及ぼす諸影響を予測するのは容易ではなく、そこにも大きな不確実性が存在している。



5. 中国の台頭が平和的なものとなることは、日本とASEAN諸国の共通の希望である。しかし、日本とASEAN諸国が求めているのは、「パックス・シニカ」の下での平和ではない。中国はこれまで軍事力の対外的な行使におしなべて慎重だったし、これからもおそらくはそうであろう。そうした行動様式は、「戦わずして屈服させる」という中国の伝統的な政治哲学に基づくものと考えられる。

6. 台頭する中国への対応手段は一つではない。日本は過去30年間にわたり、中国に経済協力を行ない、中国を国際的な相互依存の網の目に取り込むことに努力してきた。ASEANを主要な推進者とするさまざまな地域協力もまた、中国と近隣諸国との関係の安定に貢献している。しかし、以上のことは、東アジアにおける力のバランスを基本的に決定するのが米国と中国という二つの巨大な存在である、という事実を変更するものでは決してない。

7. 9・11以降顕著となった米国の単独主義は、国際社会における米国のイメージを確かに低下させた。しかし米国は東アジアから物理的に離れた存在であり、その影響力には自然の限界がある。米国はまた、それが世界的大国であるという事実によって、良くも悪くも東アジアのみに専心できない存在である。北朝鮮問題の現状はそのことを示している。台湾問題は依然として複雑であるが、それが米中間に決定的な対立をもたらす可能性は減少したと考えられる。数年前には、日米同盟と東アジア協力は両立しえないといった主張がしばしば伝えられたが、日中関係はこの一両年に、日米同盟と何らの矛盾もなしに大幅に改善された。

8. 今日、日本の国益に関わる地域は世界規模に拡大しており、日本国民の大部分は東アジアの地域覇権に関心を持っていない。しかし、同時に、日本国民の大部分は、東アジアに中国を頂点とする垂直的な秩序が現れることも回避したいと考えているし、そうした考え方をASEAN諸国が理解し支持することを期待している。

9. 第二に、発生した紛争への対処についても、東アジアが自己完結的になれないことはおそらくは確かである。東アジア諸国はそのことを恥じる必要はない。欧州でもEUとNATOは併存し、相互に補完しあっている。しかし、ここで注目すべきことは、近年のEUが地域内の平和維持活動に積極的に取り組むとともに、幾つかの事例においてそれを具体化していることである。そのことは、地域共同体としてのEUの有効性と存在感とを大きなものとしている。

10. 東アジア諸国が地域内の平和維持活動に主体的に取り組むことのできる日は到来するであろうか。この間に楽観的な答を与えることは困難であろう。地域紛争における平和維持活動に地域諸国が中心的役割を果たすことは、一見きわめて自然に

みえる。しかし、現実には必ずしもそうではなく、むしろ反対の場合も少なくない。また、平和維持活動においては非軍事的な部門や組織の役割が重要であるが、軍の参加も多くの場合に不可欠である。平和維持活動を暴力的に阻害しようとする勢力に対しては、適切な強制措置を講ずることが要求されるからである。

11. 北京五輪の最中に起きたグルジアの紛争は、国際社会に陰鬱な影を投げかけている。グルジア紛争の陰鬱さには幾つかの要素がある。それには、ロシアの行動がグルジアという国家の主権を明白に侵害するものであったこと、米国が別の場所に精力を傾注せざるをえない間隙をぬってロシアが紛争を拡大したこと、そしてエネルギー安全保障をめぐる国際社会の共通の不安をロシアが利用しようとしていること、などが含まれる。しかし、これらの要素に加えて、ロシアが平和維持活動の外観のもとにグルジア領の一部を占領したという事実も、グルジア紛争を一層陰鬱なものとしている。

12. 地域内の平和維持活動という理念に対し、東アジア諸国が拙速に走るべきでないのは、明白である。しかし、同時にわれわれは、相対的に規模が小さく、各国の戦略的利害と関わりが少ない紛争における平和維持活動について、東アジア諸国が紛争当事国の同意を前提として協力しあう可能性を、長期のビジョンとしては持つべきであろう。さしあたっては、国連が地域内で行なう平和維持活動に東アジア諸国がなるべく多く参加し、共通の体験を蓄積してゆくことが実務的であるかもしれない。また、2015年に形成予定のASEAN安全保障共同体(ASC)の内部で平和維持活動が可能となれば、それは東アジアにとっても先例となるであろう。

13. いずれにしても、東アジア諸国の相互の理解と信頼は政治・安全保障協力の目標でもあり、前提でもある。東アジア協力に関する第二共同声明及び行動計画は、政治・安全保障協力の基礎を提供している。また、このプロセスを進展させる上では、日本とASEANのパートナーシップが重要な役割を果たすことができるであろう。そのための出発点は、東京宣言(2003)によってすでに与えられており、行動計画の実施のための取り組みが進行している。

14. ASEAN諸国は、ASEANとのパートナーシップを重視しながら東アジア協力を前進させようとする日本の意思を疑うべきではない。日本の対外政策において、対米関係、対中関係、対ASEAN関係の三者は相互に関連しあっている。日本はASEANとのパートナーシップにおける先駆者の一つであり、ASEANの画期となる諸決定を常に支持してきた。日中関係の改善なしに東アジア協力の前進が不可能なことは明白であるし、安全保障上の役割を増大させる日本の努力は日本の対米発言力を高めることに役立つ。ASEANとのパートナーシップは日本の貴重な資産であり、その強化はこれからも可能であろう。

## 2. 『読売新聞』報道記事

(2008年10月1日朝刊9面)



日本とASEANの協力について議論するシンポジウム参加者(9月25日、東京・六本木の国際文化会館で)

ヘルナンデス戦略開発問題研究所所長は基調報告で、ASEANプラス3が東アジア共同体構築の基礎と位置付けた。その上で、日本は、「日米中中国の二者択一を望まぬ」と警告した。

ファイリビンのカロリーナ・ヘルナンデス氏

米中関係力ギに 添谷氏

添谷芳秀・慶応大教授は、オーストラリアなどの参加を歓迎する一方、民主主義のルールを重視する日本の東アジア構想は「中国にとって必ず

### 東アジア共同体

「日本が中国の二者択一を望まぬ」と警告した。

「東アジア共同体構築が台なしになる」と警告した。

日本と東南アジア諸国連合(ASEAN)の協力について話し合うシンポジウム「日・ASEAN対話」(グローバル・フォーラムなど主催、読売新聞社協力)が9月25日、都内で開かれた。ASEANプラス3(日中韓)首脳会議が2007年、「東アジア協力に関する第2共同声明」を採択したのを受け、日・ASEAN連携のあり方を探った。

## シンポジウム「日・ASEAN対話」

# 日中の溝 埋めるべき

### 基調報告者



竹内 佐和子氏 添谷 芳秀氏 カロリーナ・ヘルナンデス氏



小笠原 高雪氏 リサル・スクマ氏 ハンク・リム氏

### 持続可能な発展

教育の交流推進でアジア意識醸成を

竹内氏

竹内佐和子・京都大大学院客員教授は基調報告で、

「アジア意識醸成を」なご多くの反応が示された。

「教育の交流推進でアジア意識醸成を」なご多くの反応が示された。

シンガポール国際問題研究所のハンク・リム研究部長は、地域でも最も発展している日本には「果たすべき特別な役割」があるとして、クリーン技術などの研究や移転、制度構築で途上国を支援するよう求めた。

高等教育の交流については、会場からも「単に学んで終わりの交流でいいのか。現地(働く)とも認めれば『アジア』意識は強まる」となご多くの反応が示された。

「日中間の溝を埋めることが決定的に重要な作業だ」とした。また、「共同体構築の過程では米中関係が鍵を握る」と述べ、日本とASEANは米中の望ましい役割を協

議し、「必要な時には助言を与えるべきだ」と訴えた。

ソエン・ラッチャビー・ASEAN事務局次長(カンボジア)は東アジアの地域統合の課題として、ASEAN加盟国間で発展の格差や民主主義の問題などがあるとする一方

途上国への支援を

クリン技術移転

途上国への支援を

リム氏

シンガポール国際問題研究所のハンク・リム研究部長は、地域でも最も発展している日本には「果たすべき特別な役割」があるとして、クリーン技術などの研究や移転、制度構築で途上国を支援するよう求めた。

高等教育の交流については、会場からも「単に学んで終わりの交流でいいのか。現地(働く)とも認めれば『アジア』意識は強まる」となご多くの反応が示された。

### 政治・安全保障

災害などでの協力 共通の利益になる

スクマ氏

インドネシアのリサル・スクマ戦略問題研究所副所長は基調報告で、米同時テロ後の世界では、日本とASEANの関係も「政治・安全保障が二次的なものではありえない」と力説。伝染病や自然災害、食糧危機、テロ、人身売買、エネルギー安保など共通の利益を有する分野を挙げた。

協力しあう可能性 長期ビジョンで構築

小笠原氏

小笠原高雪・山梨学院大教授は、「第2共同声明」の作業計画に軍備や大量破壊兵器拡散防止のための協力強化が盛り込まれたこの意義を強調した。

また域内での平和維持活動について、「東アジア諸国が、紛争当事国の同意を前提に協力しあう可能性を長期ビジョンとして持つべきだ」と述べた。

タイのスイット・マンボンカーン安全保障問題研究所主任研究員は「ASEANが中国の台頭に気を取られる一方で、日本の影響力が低下している」との認識を紹介。「防衛面で米国に依存する日本とはためらいがある」と語った。

### 3. 「対話」への感想（政策掲示板「議論百出」より）

グローバル・フォーラムは、そのホームページ(<http://www.gfj.jp>、<http://www.ceac.jp>)に、意見交換のための掲示板「議論百出」を設置しております。2008年10月20日現在において、今回の「日・ASEAN対話」については、下記の感想が寄せられておりますので、ご紹介いたします。

皆様のご感想やコメントを引き続きお待ちしております。皆様の自由な意見交換を通じて、相互啓発とより高い次元への議論の発展を図りたいと考えております。

## 議論百出

投稿一覧

「議論百出」へようこそ。

投稿へのコメントでなくご意見は「新規投稿する」ボタンをクリックして投稿してください。  
なお、当フォーラムの活動成果物に関する投稿は「成果物一覧」から投稿してください。

#### 第7回「日・ASEAN対話」に寄せられたコメント

投稿者：藤野智子（東京都・女性・グローバル・フォーラム事務局員・30-39歳） [\[投稿履歴\]](#)

投稿日時：2008-10-01 13:01 [\[修正\]](#)[\[削除\]](#)

去る9月25日（金）に東京で開催されました第7回「日・ASEAN対話」の会場で、本欄「議論百出」に下記3件のコメントが寄せられましたので、ご紹介いたします。（グローバル・フォーラム事務局藤野智子）

#### 1. 富永英一、東京都、環境ボランティア団体小平水とみどりの会、71歳、男性

日本是对話交流を呼びかけるが、実際の行動は、あまり難民を受け入れないなど、まだまだ閉鎖的だ。アセアンからの受入れは、国別、人数割のバランスを考えて、就業希望の有無を含め、国益を考えて、受け入れていく姿勢が必要だろう。来日しても、フォローが不十分である。人的交流は、長い目でみて、交流の基礎である。見落としてならないのは、太平洋諸島国の事だ。十分に考えておく必要がある。現実の環境破壊を止める事も重要だ。これで、ゆるやかな連帯感を築くべきだ！それは基礎的な文化交流の始まりにもなる。欧州の移民政策のマイナス面も、反面教師として学び取る必要がある。地方レベルでの外国人の行政参加には、反対である。特定の地方へ特定の国の移民が集中すれば、やがて自治とか、独立とかの問題になる可能性があるからである。

#### 2. 中北徹、東京都、東洋大学大学院教授、男性

いずれのセッションも、報告、討論、フロアーからのコメントは、満遍なく時間を配分し、ゆったりと議論を進め、参加の意識をもって拝聴できました。「継続は力なり」と言いますが、その精神、姿勢で今後も続けていって下さい。

#### 3. 榎谷啓介、兵庫県、38歳、男性

お世話になっております。9月25日に国際文化会館での、第7回「日・ASEAN対話」を聴講させていただきました。私自身何ができるのか、自問することから始めたい、と考えるきっかけとなりました。とても自答するほどは、視野も広くありませんので、身近な友人らとの対話を進めることにより、よりよいアジア・パートナーシップとは何か、を考え始めたいと思います。課題は多くても、日本人なりのうまいアイデアが見つかることを希望しています。受容力にかけては、何よりも日本の強みでしょうから。例えば、内面にそびえる山が険しくても、より高くより大きな世界観を持つことにより、乗り越えられないものはないと思っています。ありがとうございました。

## 常任世話人だより：第7回「日・ASEAN対話」について

投稿者：村上正泰（東京都・男性・グローバル・フォーラム常任世話人・30-39歳） [\[投稿履歴\]](#)

投稿日時：2008-10-02 13:12 [\[修正\]](#)[\[削除\]](#)

グローバル・フォーラムはいろいろな活動をしておりますが、その要にいる人間のひとりとして、その活動内容をできるだけ分かりやすい言葉で、広くフォーラム内外の皆様にお伝えする努力をすべきではないかと考え、今回を第1回として、今後ときどき気の向くままの言葉足らずのものになるかもしれませんが、私の所感のようなものを「常任世話人だより」と題して皆様にお伝えすることにしました。今回は、9月24-26日に開催された第7回「日・ASEAN対話」の様について、所感を報告いたします。

「日・ASEAN対話」とは、グローバル・フォーラムがASEAN戦略問題研究所連合（ASEAN-ISIS）との共催により、2002年以来毎年東京で開催しているもので、今年で第7回目を迎えました。ASEAN各国およびASEAN事務局から合計12名が来日し、会議には総数107人が出席しました。「継続は力なり」と申しますが、この「日・ASEAN対話」は、今や日本とASEANの「トラック2」対話の場として定着し、双方を代表するオピニオン・リーダーたちが率直な議論を繰り広げました。他方で、「守成は創業より難し」とも申します。今回はこれまでの「対話」にない工夫をしました。すなわち、25日の公開「対話」の成果を26日に開催した非公開の「提言起草会議」で「政策提言」に取りまとめたことです。「政策提言」は、日本ならびにASEAN各国の政府に提出することになっています。これが今回の「対話」の大きな特徴であり、こうした工夫をすることによって、「対話」の議論もより実り多いものになったのではないかと考えています。

さて、今回の「対話」では、日本とASEANの協力関係についてさまざまな角度から議論が行われましたが、印象的だったのは、その両者の関係を論じるときに、中国をどう捉えるかという議論が常に出てきたことです。そして、東アジアにおいて日本と中国が対立したり、覇権争いをするのは望ましいことではなく、ASEAN側はそのような事態を望んでいないということが、多くのASEAN側出席者から強調され、日本側出席者からも同感の意が示されました。これは、今回の「対話」の共通認識の一つでした。しばしば日本国内では、「東アジア共同体」構想は中国を利するだけであるとか、反中大同盟を結成すべきだといった「威勢のいい」議論が聞かれますが、そうした意見は観念論でしかなく、現実には成り立ちえないことを痛感しました。むしろ、日本がそのような姿勢をとれば、かえってアジアの中で孤立し、そのような日本はアメリカからさえも見向きもされなくなるのではないのでしょうか。むしろ、日本としては、日本が望ましいと考える地域協力のあり方を具体的に主張し、その中に中国も取り込んでいながら、地域全体の共通利益の実現を図っていくということが重要だと思いました。

なお、「対話」の詳細についてご関心のある方は、グローバル・フォーラムのホームページに当日の会議資料と、読売新聞10月1日付朝刊9面の報道記事を掲載しておりますので、ぜひそちらのほうをご覧ください。また、一般公開セッションの速記録を含む「報告書」もいずれホームページに掲載する予定です。

## 4. 「グローバル・フォーラム」について

### (1) 概要

#### 【目的】

21世紀を迎えて世界の相互依存関係はいよいよ深まり、グローバル化やリージョナリズムが大きくなっている。そのような世界的趨勢のなかで、世界、とくにアジア太平洋の隣接諸国と官民両レベルで十分な意思疎通を図ってゆくことは、日本の生き残りのための不可欠の条件の一つである。グローバル・フォーラム(The Global Forum of Japan)は、このような認識に基づいて、民間レベルの自由な立場で日本の経済人、国会議員、有識者が各国のカウンターパートとの間で、政治・安全保障から経済・貿易・金融や社会・文化にいたる相互の共通の関心事について、現状認識を確認しあい、かつそのような相互理解の深化を踏まえて、さらにあるべき新しい秩序の形成を議論することを目的としている。

#### 【歴史】

1982年のベルサイユ・サミットは「西側同盟に亀裂」といわれ、硬直化、儀式化したサミットを再活性化するために、民間の叡智を首脳たちに直接インプットする必要が指摘された。日米欧加の四極を代表した大来佐武郎元外相、ブロック米通商代表、ダビニオンEC副委員長、ラムレイ加貿易相の4人が発起人となって1982年9月にワシントンで四極フォーラム(The Quadrangular Forum)が結成されたのは、このような状況を反映したものであった。その後、冷戦の終焉を踏まえて、四極フォーラムは発展的に解散し、代わって1991年10月ワシントンにおいて日米を運営の共同主体とするグローバル・フォーラムが新しく設立された。グローバル・フォーラムは、四極フォーラムの遺産を継承しつつ、日米欧加以外にも広くアジア・太平洋、ラテン・アメリカ、中東欧、ロシアなどの諸国をも対話のなかに取りこみながら、冷戦後の世界の直面する諸問題について国際社会の合意形成に寄与しようとした。この間において、グローバル・フォーラム運営の中心ははだいにグローバル・フォーラム米国会議(事務局は戦略国際問題研究センター内)からグローバル・フォーラム日本会議(事務局は日本国際フォーラム内)に移行しつつあったが、1996年に入り、グローバル・フォーラム米国会議がその活動を停止したため、同年2月7日に開催されたグローバル・フォーラム日本会議世話人会は、今後独立して日本を中心に全世界と放射線状に対話を組織、展開してゆくの方針を打ち出し、新しく規約を定めて、今後は「いかなる組織からも独立した」組織として、「自治および自活の原則」により運営してゆくことを決定し、名称も「グローバル・フォーラム日本会議」を改めて「グローバル・フォーラム」としたものである。

#### 【組織】

グローバル・フォーラムは、民間、非営利、非党派、独立の立場に立つ政策志向の知的国際交流のための会員制の任意団体である。事務局は財団法人日本国際フォーラム内に置くが、日本国際フォーラムを含め「いかなる組織からも独立した」存在である。四極フォーラム日本会議は、1982年に故大来佐武郎、故武山泰雄、豊田英二、故服部一郎の呼びかけによって設立されたが、その後グローバル・フォーラムと改名し、現在の組織は大河原良雄代表世話人に、伊藤憲一執行世話人、村上正泰常任世話人のほか、豊田章一郎、茂木友三郎の2経済人世話人および12名の経済人メンバー、島田晴雄、および大河原、伊藤、村上の4有識者世話人および86名の有識者メンバー、そして小池百合子、谷垣禎一、鳩山由紀夫の3国会議員世話人および21名の国会議員メンバーから成る。ほかに一般支援者から成るグローバル・フォーラム友の会がある。財政的にはトヨタ自動車、キッコーマンの2社から各社年5口ずつ、およびその他経済人メンバーの所属する10社から各社年1口ずつの計20口の賛助会費を得るほか、国際交流基金、日・ASEAN 学術交流基金、社団法人東京倶楽部、日韓文化交流基金等より助成を受けて、その活動を行なっている。事務局長は渡辺満である。

#### 【事業】

グローバル・フォーラムは、1982年の創立以来4半世紀以上にわたり、米国、中国、韓国、ASEAN諸国、インド、豪州、欧州諸国、黒海地域諸国等の世界の国々、地域との間で、相互理解の深化と秩序形成への寄与を目的として相手国のしかるべき国際交流団体との共催形式で「対話」(Dialogue)と称する政策志向の知的交流を毎年3-4回実施している。日本側からできるだけ多数の参加者を確保するために、原則として開催地は東京としている。最近の対話テーマおよび相手国共催団体は下記のとおりである。

開催年月	テーマ	共催団体
2004年7月 9月 11月	日・ASEAN対話「東アジア共同体へのロードマップ」 日中対話「東アジア共同体の展望と日中関係」 日米韓対話「朝鮮半島の将来と日米韓安全保障協力」	ASEAN戦略国際問題研究所連合(ASEAN) 中国国際友好連絡会(中国) タフツ大学フレッチャーズ・スクール外交政策分析研究所(米国)、延世大学国際大学院(韓国)
2005年4月 6月 11月	日韓対話「東アジア共同体の展望と日韓協力」 日・ASEAN対話「東アジア共同体への展望と地域協調」 日・黒海地域対話「黒海地域の平和・繁栄と日本の役割」	韓国大統領諮問東北アジア時代委員会(韓国) ASEAN戦略国際問題研究所連(ASEAN) 静岡県立大学、黒海大学基金(ルーマニア)、国際黒海研究所(トルコ)
2006年2月 6月 9月	日台対話「日台関係の現状と今後の課題」 日米アジア対話「東アジア共同体と米国」 日・ASEAN対話「東アジアサミット後の日・ASEAN戦略的パートナーシップの展望」	台湾国際研究学会(台湾) 米パシフィック・フォーラム CSIS(米国) ASEAN 戦略国際問題研究所連合(ASEAN)
2007年1月  6月 7月 11月	日中対話「日中関係とエネルギー・環境問題」  日米対話「21世紀における日米同盟」 日・ASEAN 対話「新時代における日本とASEAN の挑戦」 日・黒海地域対話「激動する世界における日本と黒海地域」	国家発展改革委員会エネルギー研究所(中国) 現代国際関係研究院日本研究所(中国) 日本国際フォーラム 全米外交政策委員会(米国) 日本国際フォーラム ASEAN 戦略国際問題研究所連合(ASEAN) 黒海経済協力機構(トルコ) 駐日トルコ大使館、静岡県立大学
2008年1月  6月 7月 9月	日米アジア対話「東アジア共同体と米国」  日本・東アジア対話「東アジアにおける環境・エネルギー協力の展望」 日中対話「新段階に入った日中関係」 日・ASEAN対話「『東アジア協力に関する第二共同声明』後の日・ASEANパートナーシップの展望」	東アジア共同体評議会 米パシフィック・フォーラム CSIS(米国) 東アジア共同体評議会 シンガポール国立大学東アジア研究所(シンガポール) 現代国際関係研究院日本研究所(中国) ASEAN 戦略国際問題研究所連合(ASEAN)

## (2) グローバル・フォーラム 世話人・メンバー等名簿

(アイウエオ順)

### 【代表世話人】

大河原 良 雄 世界平和研究所理事長

### 【執行世話人】

伊藤 憲 一 日本国際フォーラム理事長

### 【常任世話人】

村上 正 泰 日本国際フォーラム所長

### 【経済人世話人】

豊田 章一郎 トヨタ自動車取締役名誉会長  
茂木 友三郎 キックマン代表取締役会長CEO

### 【国会議員世話人】

小池 百合子 衆議院議員 (自由民主党)  
谷垣 禎一 衆議院議員 (自由民主党)  
鳩山 由紀夫 衆議院議員 (民主党)

### 【有識者世話人】

伊藤 憲 一 日本国際フォーラム理事長  
大河原 良 雄 世界平和研究所理事長  
島田 晴 雄 千葉商科大学学長  
村上 正 泰 日本国際フォーラム所長

### 【経済人メンバー】 (12名)

石川 洋 鹿島建設取締役  
今井 敬 新日本製鐵名誉会長  
岡山 紀男 住友電気工業取締役会長  
勝俣 恒久 東京電力取締役会長  
草刈 隆郎 日本郵船会長  
小林 陽太郎 富士ゼロックス相談役・最高顧問  
小瀬 林谷博 旭硝子相談役  
高垣 博道 三菱東京UFJ銀行特別顧問  
豊田 章一郎 トヨタ自動車取締役名誉会長  
茂木 友三郎 キックマン代表取締役会長CEO  
矢口 敏和 ビル代行代表取締役社長  
(未定) 日本電信電話

### 【国会議員メンバー】 (21名)

愛知 和男 衆議院議員 (自由民主党)  
岩國 哲人 " (民主党)  
上田 勇 " (公明党)  
大串 博志 " (民主党)  
北神 圭朗 " (民主党)  
小池 百合子 " (自由民主党)  
小塩 崎久 " (自由民主党)  
谷垣 禎一 " (自由民主党)  
鈴木 馨祐 " (自由民主党)  
中川 正春 " (民主党)  
長島 昭久 " (民主党)  
鳩山 由紀夫 " (民主党)  
細田 博之 " (自由民主党)  
山田 壯 " (民主党)  
山中 燦子 " (自由民主党)  
浅尾 慶一郎 参議院議員 (民主党)  
世耕 弘成 " (自由民主党)  
内藤 正光 " (民主党)  
林 芳正 " (自由民主党)  
広中 和歌子 " (民主党)  
藤田 幸久 " (民主党)

### 【有識者メンバー】 (84名)

青木 保 文化庁長官  
明石 康 日本紛争予防センター会長  
阿曾 邦昭 ノースアジア大学教授  
天児 慧 早稲田大学教授  
五百旗 眞 防衛大学校校長  
池尾 愛子 早稲田大学教授  
伊豆見 元 静岡県立大学教授  
市川 伊三夫 慶應義塾大学財務顧問  
伊藤 英成 トヨタ車体株式会社顧問  
伊藤 憲一 日本国際フォーラム理事長  
伊藤 剛 明治大学教授  
伊奈 久喜 日本経済新聞社論説副委員長  
猪口 孝 中央大学教授  
今川 幸雄 元駐カンボジア大使  
岩間 陽子 政策研究大学院大学准教授  
内海 善雄 トヨタIT開発センター最高顧問  
浦田 秀次郎 早稲田大学教授

江畑 謙介 軍事評論家  
大河原 良保 世界平和研究所理事長  
大沼 宅子 東京大学大学院教授  
小笠原 高雪 評論家  
小此木 高政 山梨学院大学教授  
柿澤 弘夫 慶應義塾大学教授  
神谷 治丈 元外務大臣  
河合 正丈 防衛大学校教授  
木村 崇博 白鷗大学客員教授  
木下 天雄 国際基督教大学客員教授  
行天 豊雄 全国中小企業情報促進センター参与  
久保 文良 国際通貨研究所理事長  
国分 良成 東京大学教授  
暮藤 正義 慶応義塾大学教授  
近藤 正鉄 元東洋大学教授  
斉藤 彰資 新時代戦略研究所代表取締役  
榎原 英直 読売日本交響楽団理事長  
坂本 島直 早稲田大学教授  
佐清水 和雄 日本戦略研究フォーラム副理事長  
島田 石隆 専修大学教授  
白神 保隆 日本国際連合協会理事  
須藤 繁秀 千葉商科大学学長  
添谷 芳泰 政策研究大学院大学副学長  
曾根 根田 慶應義塾大学准教授  
高島 肇久 国際開発センターエネルギー環境室長兼主任研究員  
高橋 一久 慶應義塾大学大学院教授  
高原 明生 国際教養大学理事・教授  
田久保 忠生 日本国際放送代表取締役社長  
竹内 行夫 国際基督教大学客員教授  
武見 敬三 東京大学教授  
田島 高明 杏林大学客員教授  
田中 俊郎 最高裁判所判事  
谷野 作太郎 東海大学教授  
田原 総一郎 東洋英知女学院大学大学院客員教授  
千野 境子 東京大学教授  
中兼 和津次 慶應義塾大学教授  
中西 輝政 元駐中国大使  
中西 伸健 産経新聞社特別記者  
名越 健郎 青山学院大学教授  
西川 恵樹 京都大学教授  
袴田 茂樹 アメリカ研究振興会理事長  
長谷川 和年 時事通信社外信部長  
畑春 幹男 毎日新聞社外信部専門編集委員  
廣平 輝彦 青山学院大学教授  
福嶋 輝彦 日韓協力委員会副理事長  
本野 輝彦 作新学院院長代理  
眞宮 信生 名古屋大学大学院教授  
宮本 信生 成蹊大学名誉教授  
三好 正也 日本国際フォーラム参与  
六村 茂夫 桜美林大学教授  
村田 晃嗣 朝日新聞政治部編集委員  
森田 敏光 聖学院大学特任教授  
森山 昌逸 大和総研名誉顧問  
山湯 下富 外交評論家  
吉劉 勝傑 ミヨシ・ネットワークス代表取締役会長兼CEO

### 【友の会会員】 (18名)

### 【事務局長】

渡辺 蘭

2008年10月25日 現在

### (3) 謝辞

#### 謝 辞

グローバル・フォーラムの諸活動の主要な財政的基盤は、その経済人世話人および経済人メンバーの所属する企業の納入する賛助会費にあります。現時点における賛助会費に納入企業は、下記名簿記載の 12 社 20 口です。ここに特記して謝意を表します。

#### [経済人世話人所属企業][5口]

トヨタ自動車

キッコーマン

#### [経済人メンバー所属企業][1口]

住友電気工業

鹿島建設

新日本製鐵

東京電力

旭硝子

三菱東京 UFJ 銀行

日本電信電話

富士ゼロックス

ビル代行

日本郵船

(入会日付順)

## 5. 「ASEAN-ISIS」について

ASEAN-ISIS（ASEAN戦略国際問題研究所連合）は、ASEAN諸国にある戦略国際問題に関する研究所の連合である。1988年に創立された当時は、インドネシア戦略国際問題研究所（CSIS）、マレーシア戦略国際問題研究所（ISIS）、フィリピン戦略開発研究所（ISDS）、シンガポール国際問題研究所（SIIA）、タイ安全保障国際問題研究所（ISIS）のメンバーによって成り立っていた。その目的は、政策指向の活動の調整と協力を推進することである。活動内容は、ASEAN諸国の学者やアナリストによる政策指向の研究の推進、東南アジアやASEANの平和、安全、繁栄に影響を与える様々な戦略・国際問題に関する情報や意見の交換である。

ASEAN-ISISは、現在、インドネシアCSIS、マレーシアISIS、フィリピンISDS、シンガポールSIIA、タイISIS、ブルネイ・ダルサーラム政策戦略研究所（BDIPSS）、カンボディア協力平和研究所（CICP）、ヴェトナム国際関係研究所（IIR）、ラオス人民民主主義共和国外務省（IFA）の9メンバーで構成されている。

ASEAN-ISISは、また、1993年のシンガポールでのASEAN高級事務レベル会議（SOM）以来、ASEAN-ISISとASEAN諸国の政府高官との間の会合の制度化により、ASEAN諸国から政策立案における重要な機構と認識されるに至っている。そして、かかる認識に加え、ASEAN-ISISは重要な地域的及び国際的な政治過程、すなわちトラックII外交の現出にも大きく寄与している。





**The Global Forum of Japan (GFJ)**

グローバル・フォーラム

2-17-12-1301 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052

〒107-0052 東京都港区赤坂 2-17-12 チュリス赤坂 1301

[Tel]+81-3-3584-2193 [Fax] +81-3-3505-4406

[E-mail] [gfj@gfj.jp](mailto:gfj@gfj.jp) [URL] <http://www.gfj.jp/>